



MALAYSIA

Warta Kerajaan

SERI PADUKA BAGINDA

DITERBITKAN DENGAN KUASA

HIS MAJESTY'S GOVERNMENT GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil. 54
No. 26

31hb Disember 2010

*TAMBAHAN No. 149
PERUNDANGAN (A)*

P.U. (A) 459.

AKTA UNIVERSITI DAN KOLEJ UNIVERSITI 1971

PERINTAH UNIVERSITI DAN KOLEJ UNIVERSITI (PENGUBAHAN DAN
PENAMBAHAN KEPADA, PERLEMBAGAAN) (UNIVERSITI MALAYSIA SABAH) 2010

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 26(b) Akta Universiti dan Kolej Universiti 1971 [*Akta 30*], Yang di-Pertuan Agong membuat perintah yang berikut:

Nama dan pemulaan kuat kuasa

1. Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Universiti dan Kolej Universiti (Pengubahan dan Penambahan kepada, Perlembagaan) (Universiti Malaysia Sabah) 2010** dan hendaklah mula berkuat kuasa pada 1 Januari 2011.

Tafsiran

2. Dalam Perintah ini, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain, "Perlembagaan" ertinya Perlembagaan yang ditetapkan dalam Jadual Pertama kepada Akta.

Pengubahan dan penambahan diperihalkan dalam Jadual

3. Peruntukan Perlembagaan yang dinyatakan dalam ruang (1) Jadual adalah dipinda mengikut cara yang diperihalkan dalam ruang (2) bagi maksud pemakaiannya bagi Perlembagaan Universiti Malaysia Sabah.

JADUAL

(1) <i>Peruntukan Perlembagaan</i>	(2) <i>Perihal perubahan dan penambahan</i>
1. Seksyen 2	Gantikan dengan yang berikut: “Tafsiran 2. (1) Dalam Perlembagaan ini, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain— “Akta” ertinya Akta Universiti dan Kolej Universiti 1971; “Alumni Universiti” ertinya Alumni Universiti yang ditubuhkan mengikut seksyen 29; “guru” ertinya seseorang yang dilantik menjadi guru mengikut Perlembagaan ini, dan termasuklah profesor kanan, profesor, profesor madya, fellow, penolong profesor, reader, pensyarah kanan, pensyarah, penolong pensyarah, guru bahasa dan matrikulasi, dan tutor; “Konvokesyen” ertinya Konvokesyen yang diadakan mengikut seksyen 52; “kursi” ertinya jawatan profesor sebagai pemegang kursi; “pegawai” ertinya Canselor, Pro-Canselor, Naib Canselor, Timbalan Naib Canselor, ketua Kampus Cawangan, Dekan Fakulti, ketua Sekolah, Pusat, Akademi atau Institut, Pendaftar, Bursar, Ketua Pustakawan, Penasihat Undang-Undang, atau pemegang apa-apa jawatan yang diwujudkan oleh statut atau selainnya; “pekerja Universiti” ertinya mana-mana orang yang diambil kerja oleh Universiti di bawah Perlembagaan ini dan mana-mana statut dan termasuklah pegawai dan guru;

(1)
Peruntukan Perlembagaan

(2)
Perihal perubahan dan penambahan

“Persatuan Siswazah” ertinya Persatuan yang ditubuhkan mengikut seksyen 29;

“Pihak Berkuasa” ertinya mana-mana Pihak Berkuasa Universiti yang disebut dalam seksyen 16, dan termasuk mana-mana Pihak Berkuasa yang ditubuhkan menurut statut;

“statut”, “kaedah-kaedah” dan “peraturan-peraturan” ertinya statut, kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan yang dibuat mengikut Perlembagaan ini;

“Universiti” ertinya Universiti Malaysia Sabah.

(2) Sebutan dalam Perlembagaan ini mengenai suatu seksyen, subseksyen, perenggan dan subperenggan ialah sebutan mengenai suatu seksyen, subseksyen, perenggan dan subperenggan dalam Perlembagaan ini.”.

2. Seksyen 3

Gantikan dengan yang berikut:

“Kewujudan berterusan Universiti sebagai pertubuhan perbadanan

3. (1) Universiti Malaysia Sabah ialah pertubuhan perbadanan yang sama yang ditubuhkan dan diperbadankan di bawah Perintah Universiti Malaysia Sabah (Perbadanan) 1994 [*P.U. (A) 484/1994*] dan Perlembagaan Universiti Malaysia Sabah [*P.U. (A) 149/1998*].

(2) Walaupun Perlembagaan Universiti Malaysia Sabah dimansuhkan oleh seksyen 63, pertubuhan perbadanan yang ditubuhkan di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan di bawah nama “Universiti Malaysia Sabah” dan Canselor, Pro-Canselor, Naib Canselor, Lembaga dan Senat yang ditubuhkan dalamnya hendaklah terus wujud di bawah dan tertakluk kepada peruntukan Perlembagaan ini.

(1)
Peruntukan Perlembagaan

(2)
Perihalannya perubahan dan penambahan

(3) Universiti Malaysia Sabah hendaklah kekal turun-temurun, dan terus mempunyai kuasa penuh di bawah nama itu—

- (a) untuk membawa guaman dan dibawa guaman dalam semua mahkamah;
- (b) untuk mempunyai dan menggunakan suatu meterai perbadanan dan dari semasa ke semasa memecahkan, menukar, mengubah dan membaharui meterai itu sebagaimana yang difikirkannya patut;
- (c) bagi maksud Perlembagaan ini, dan tertakluk kepada statut, kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan untuk membeli apa-apa harta sama ada harta alih atau harta tak alih dan mengambil, menerima dan memegang apa-apa harta tersebut yang akan terletak hak padanya oleh sebab pembelian itu, atau menurut apa-apa pertukaran, pemberian, derma, pajakan, pemberian berwasiat atau selainnya;
- (d) untuk menjual, mengadajikan, memajakan, menukar atau selainnya melupuskan mana-mana harta itu; dan
- (e) untuk menjalankan dan melaksanakan mengikut peruntukan Perlembagaan ini dan peruntukan statut, kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan semua kuasa dan kewajipan yang diberikan atau ditanggungkan ke atas Universiti oleh peruntukan itu.”.

(1)

Peruntukan Perlembagaan

3. Seksyen 4

(2)

Perihal perubahan dan penambahan

Gantikan dengan yang berikut:

“Kuasa Universiti

4. (1) Tertakluk kepada peruntukan Perlembagaan ini, Universiti hendaklah mempunyai kuasa yang berikut:

- (a) menyediakan kursus pengajaran, mengadakan peperiksaan, membuat peruntukan untuk penyelidikan, dan mengambil apa-apa langkah lain yang didapati perlu atau mustahak untuk memajukan dan menyebarkan pengetahuan;
- (b) menerima masuk pelajar dari dalam atau luar Malaysia untuk apa-apa kursus pengajian yang diluluskan oleh Universiti;
- (c) memberikan ijazah, diploma, sijil dan kepujian akademik lain termasuk ijazah, diploma, sijil dan kepujian akademik luar yang lain kepada pelajar yang telah mengikuti mana-mana kursus pengajian yang diluluskan dan telah memenuhi apa-apa kehendak lain sebagaimana yang ditetapkan oleh kaedah-kaedah;
- (d) mengiktiraf ijazah dan diploma institusi pengajian tinggi yang lain bagi maksud memasuki kursus pengajian dan peperiksaan Universiti dan juga mengurniakan ijazah yang lebih tinggi kepada pemegang ijazah atau diploma itu atau kepada siswazah Universiti mengikut syarat sebagaimana yang ditetapkan oleh kaedah-kaedah;
- (e) memberikan ijazah kepada guru yang telah memenuhi apa-apa kehendak sebagaimana yang ditetapkan oleh kaedah-kaedah;

(1)
Peruntukan Perlembagaan

(2)
*Perihalhan pengubahan dan
penambahan*

- (f) memberikan ijazah kehormat kepada orang yang telah memberikan sumbangan terhadap kemajuan atau penyebaran pengetahuan atau yang telah berbuat jasa cemerlang kepada awam;
- (g) memberikan sijil kepada orang yang telah mencapai kecekapan dalam mana-mana bidang ilmu;
- (h) mengadakan kursi, jawatan pensyarah dan jawatan lain dan jabatan, dan membuat pelantikan bagi yang tersebut;
- (i) menubuhkan suatu percetakan Universiti dan menerbitkan buku dan bahan lain;
- (j) mendirikan, melengkapkan dan menyelenggarakan perpustakaan, makmal, muzium, dewan kuliah, bangunan tempat tinggal dan segala bangunan lain yang dikehendaki bagi maksud Universiti, di dalam atau di luar Malaysia;
- (k) mengadakan dan mengurniakan fellowship, biasiswa, bantuan, dermasiswa, pingat, hadiah dan gelaran, kepujian, kurniaan lain dan jenis bantuan lain ke arah kemajuan dan penyebaran pengetahuan;
- (l) melaburkan apa-apa wang yang terletak hak padanya sebagai derma kekal dalam harta tanah atau cagaran (sama ada dibenarkan sebagai pelaburan pemegang amanah atau tidak), sama ada wang itu terletak hak bagi maksud am atau maksud khas, atau apa-apa wang lain yang

(1)
Peruntukan Perlembagaan

(2)
Perihal perubahan dan penambahan

tidak dikehendaki segera bagi perbelanjaan semasa, dengan mempunyai kuasa untuk mengubah mana-mana pelaburan itu serta mendepositkan dari semasa ke semasa apa-apa wang yang pada masa itu tidak dilaburkan dalam mana-mana bank yang ditubuhkan di Malaysia sama ada dalam akaun deposit tetap atau akaun semasa;

- (m) memberikan pinjaman atau pendahuluan kepada pekerja Universiti;
- (n) memberikan pinjaman atau bantuan kewangan kepada pelajar yang patut menerimanya atas apa-apa terma dan syarat sebagaimana yang diluluskan oleh Lembaga;
- (o) menjalankan penyelidikan dan mengkomersilkan hasil dan dapatan penyelidikan;
- (p) membuat kontrak dan menubuhkan apa-apa tabung amanah sebagaimana yang dikehendaki bagi maksud Universiti dan melantik pekerja Universiti bagi maksud itu;
- (q) melantik dan menaikkan pangkat pekerja Universiti dan menimbangkan rayuan daripada mana-mana orang yang terkilang dengan penjalanan kuasa melantik dan menaikkan pangkat itu;
- (r) mengawal selia syarat perkhidmatan pekerja Universiti, termasuk skim perkhidmatan, tangga gaji, peminjaman, pertukaran, cuti dan tatatertib;

(1)
Peruntukan Perlembagaan

(2)
Perihalalan pengubahan dan penambahan

- (s) menubuhkan skim pencen atau skim persaraan atau skim kumpulan wang simpanan bagi faedah pekerja Universiti, dan membuat perkiraan dengan pertubuhan atau orang lain bagi menubuhkan skim itu;
- (t) membuat peraturan-peraturan dan peruntukan bagi tempat tinggal, kebajikan dan tata tertib pelajar dan pekerja universiti;
- (u) menuntut dan menerima apa-apa fi sebagaimana yang ditetapkan oleh kaedah-kaedah; dan
- (v) melakukan segala perbuatan dan perkara lain, sama ada bersangkutan atau tidak dengan kuasa yang tersebut di atas itu, sebagaimana yang diperlukan untuk memajukan pengajaran, penyelidikan, kewangan, pentadbiran, kebajikan dan tata tertib di Universiti.

(2) Jika Yang di-Pertuan Agong berpuas hati, dengan tujuan hendak mengekalkan dan memajukan perhubungan luar negeri Malaysia, adalah perlu supaya suatu ijazah kehormat dikurniakan kepada seseorang pembesar luar negeri, atas arahan Yang di-Pertuan Agong, Universiti hendaklah mengurniakan ijazah itu sebagaimana yang dinyatakan dalam arahan itu.

(3) Bagi mengelakkan keraguan, kuasa di bawah subseksyen (1) boleh dijalankan oleh Lembaga, kecuali kuasa di bawah perenggan (1)(a), (b), (c), (d), (e), (g), (l) dan (o) yang hendaklah dijalankan oleh Senat.”.

4. Seksyen 4A

- subseksyen (2)

Nomborkan semula sebagai seksyen 5.

Gantikan perkataan “4B” dengan perkataan “6”.

(1) <i>Peruntukan Perlembagaan</i>	(2) <i>Perihal perubahan dan penambahan</i>
5. Seksyen 4B	Nomborkan semula sebagai seksyen 6.
- subseksyen (1)	Gantikan perkataan “4A(1)(c)” dengan perkataan “5(1)(c)”.
- subseksyen (8)	Gantikan perkataan “4A(1)(c)” dengan perkataan “5(1)(c)”.
- subseksyen (11)	Gantikan perkataan “UNIVERSITI...” dengan perkataan “UNIVERSITI MALAYSIA SABAH.”.
6. Seksyen 4C	Nomborkan semula sebagai seksyen 7.
7. Seksyen 5	Nomborkan semula sebagai seksyen 8. Gantikan dengan yang berikut: “Pembezaan kerana ras dan kepercayaan dilarang
	8. Tertakluk kepada Perkara 153 Perlembagaan Persekutuan, keanggotaan Universiti, sama ada sebagai pelajar atau pekerja Universiti, adalah terbuka kepada semua orang tidak kira jantina, ras, agama, bangsa atau kelas; dan tiada apa-apa ujian mengenai kepercayaan atau penganutan agama boleh dilakukan atau diadakan untuk mengehakkan seseorang menjadi anggota atau untuk mengurniakan kepada seseorang apa-apa ijazah atau diploma Universiti, dan juga tiada apa-apa jua fellowship, biasiswa, bantuan, dermasiswa, pingat, hadiah atau kepujian atau kurniaan lain boleh dihadkan kepada orang daripada sesuatu ras, agama, bangsa atau kelas yang tertentu jika belanja baginya dibayar daripada wang am Universiti.”.

(1) <i>Peruntukan Perlembagaan</i>	(2) <i>Perihalannya perubahan dan penambahan</i>
8. Seksyen 6	Nomborkan semula sebagai seksyen 9.
- subseksyen (3A), (4) dan (5)	Nomborkan semula sebagai subseksyen (4), (5) dan (6) masing-masingnya.
9. Seksyen 7	Nomborkan semula sebagai seksyen 10.
10. Seksyen 8	Nomborkan semula sebagai seksyen 11.
11. Seksyen 9	Nomborkan semula sebagai seksyen 12.

Gantikan dengan yang berikut:

“Naib Canselor dan Timbalan Naib Canselor

12. (1) Maka hendaklah ada seorang Naib Canselor yang hendaklah dilantik oleh Menteri atas nasihat jawatankuasa yang dilantik di bawah seksyen 4A Akta dan selepas berunding dengan Lembaga.

(2) Naib Canselor hendaklah bertindak di bawah kuasa dan arahan am Lembaga dan Senat.

(3) Naib Canselor hendaklah menjadi ketua pegawai eksekutif dan hendaklah bertanggungjawab bagi keseluruhan fungsi pentadbiran, akademik dan pengurusan dan hal ehwal hari ke hari Universiti.

(4) Tertakluk kepada peruntukan Perlembagaan ini, Naib Canselor hendaklah menjalankan pengawasan am ke atas semua peraturan mengenai pengajaran, penyelidikan, kewangan, pentadbiran, kebajikan dan tatatertib di Universiti, dan boleh menjalankan apa-apa kuasa lain sebagaimana yang diberikan kepadanya oleh Perlembagaan ini dan mana-mana statut, kaedah-kaedah atau peraturan-peraturan.

(1)
Peruntukan Perlembagaan

(2)
Perihalannya perubahan dan penambahan

(5) Tempoh jawatan dan syarat lain perkhidmatan bagi Naib Canselor hendaklah ditetapkan oleh Menteri, selepas berunding dengan Lembaga dan Universiti hendaklah terikat dengannya.

(6) Hendaklah ada sekurang-kurangnya seorang Timbalan Naib Canselor; Timbalan Naib Canselor atau Timbalan-Timbalan Naib Canselor, mengikut mana-mana berkenaan, hendaklah dilantik oleh Menteri atas nasihat jawatankuasa yang dilantik di bawah seksyen 4A Akta dan selepas berunding dengan Naib Canselor, dan mana-mana orang yang layak dan patut boleh dilantik sedemikian sama ada dari dalam atau luar Universiti; had jawatan dan syarat lain perkhidmatan seseorang Timbalan Naib Canselor hendaklah ditetapkan oleh Menteri selepas berunding dengan Naib Canselor, dan Universiti hendaklah terikat dengannya.

(7) Jika bagi sesuatu tempoh yang lama Naib Canselor tidak berupaya oleh sebab sakit, cuti atau apa-apa sebab lain untuk menjalankan mana-mana daripada fungsi jawatannya, Timbalan Naib Canselor atau, jika ada lebih daripada seorang Timbalan Naib Canselor, mana-mana seorang daripada mereka sebagaimana yang dinamakan oleh Menteri hendaklah menjalankan fungsi itu; dan jika sekiranya Timbalan Naib Canselor atau semua Timbalan Naib Canselor (jika lebih daripada seorang) tidak ada atau hilang upaya, Menteri hendaklah membuat apa-apa perkiraan sementara sebagaimana yang difikirkannya patut bagi penjalanan fungsi itu.”.

(1) <i>Peruntukan Perlembagaan</i>	(2) <i>Perihal pengubahan dan penambahan</i>
12. Seksyen 9A - subseksyen (1)	Nomborkan semula sebagai seksyen 13. Gantikan dengan yang berikut: “(1) Jika terdapat suatu Kampus Cawangan, maka hendaklah ada seseorang ketua Kampus Cawangan yang hendaklah dilantik oleh Menteri, atas nasihat jawatankuasa yang dilantik di bawah seksyen 4A Akta dan selepas berunding dengan Naib Canselor.”.
13. Seksyen 10	Nomborkan semula sebagai seksyen 14. Gantikan dengan yang berikut: “Pendaftar, Bursar, Ketua Pustakawan dan Penasihat Undang-Undang 14. (1) Seorang Pendaftar, Bursar, Ketua Pustakawan dan Penasihat Undang-Undang hendaklah berkhidmat sebagai pegawai sepenuh masa Universiti dan yang mempunyai kuasa dan kewajipan sebagaimana yang ditetapkan oleh statut. (2) Jawatan Pendaftar, Bursar, Ketua Pustakawan dan Penasihat Undang-Undang boleh dikenali dengan apa-apa nama lain sebagaimana yang ditentukan oleh Lembaga. (3) Pendaftar, Bursar, Ketua Pustakawan dan Penasihat Undang-Undang hendaklah dilantik oleh Lembaga mengikut nasihat Jawatankuasa Pemilih. (4) Tertakluk kepada peruntukan Perlembagaan ini, terma dan syarat lain pelantikan bagi Pendaftar, Bursar, Ketua Pustakawan dan Penasihat Undang-Undang hendaklah ditetapkan oleh Lembaga.”.

(1) <i>Peruntukan Perlembagaan</i>	(2) <i>Perihalan perubahan dan penambahan</i>
14. Seksyen 11	Nomborkan semula sebagai seksyen 15. Gantikan dengan yang berikut: “Pegawai lain 15. Universiti boleh melantik pegawai lain sebagaimana yang ditetapkan oleh statut.”.
15. Seksyen 12 - subseksyen (3)	Nomborkan semula sebagai seksyen 16. Potong perkataan “Kedua”.
16. Seksyen 13 - perenggan 1(e)	Nomborkan semula sebagai seksyen 17. Gantikan perkataan “17(d)” dengan perkataan “22(1)(d)”.
17. Seksyen 14	Nomborkan semula sebagai seksyen 18. Gantikan dengan yang berikut: “Peruntukan yang berhubungan dengan Lembaga 18. (1) Pelantikan ahli Lembaga, kecuali Naib Canselor, hendaklah dibuat oleh Menteri bagi tempoh tiga tahun dan apabila habis tempoh itu ahli Lembaga itu layak dilantik semula. (2) Tempoh ahli yang dilantik di bawah perenggan 17(1)(e) hendaklah bagi selama tempoh keanggotaannya dalam Senat. (3) Pendaftar hendaklah menjadi Setiausaha Lembaga. (4) Pengerusi dan empat ahli lain tidak termasuk ahli <i>ex-officio</i> Lembaga hendaklah membentuk kuorum bagi apa-apa mesyuarat Lembaga.

(1) <i>Peruntukan Perlembagaan</i>	(2) <i>Perihalannya perubahan dan penambahan</i>
	(5) Ahli Lembaga hendaklah dibayar apa-apa saraan atau elaun sebagaimana yang ditentukan oleh Menteri.
	(6) Tertakluk kepada Perlembagaan ini, Lembaga boleh menentukan tataranya sendiri.”.
18. Seksyen 15	Nomborkan semula sebagai seksyen 19.
19. Seksyen 16	Nomborkan semula sebagai seksyen 20.
20. Seksyen 16A	Nomborkan semula sebagai seksyen 21.
21. Seksyen 17	Nomborkan semula sebagai seksyen 22.

Gantikan dengan yang berikut:

“Senat

22. (1) Senat hendaklah terdiri daripada—

- (a) Naib Canselor, yang hendaklah menjadi Pengerusi;
- (b) semua Timbalan Naib Canselor;
- (c) semua Dekan Fakulti dan semua ketua Kampus Cawangan, Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut Universiti;
- (d) tidak lebih daripada dua puluh orang profesor sepenuh masa yang dipilih bagi tempoh tiga tahun oleh semua profesor dan profesor madya sepenuh masa Universiti; dan
- (e) tidak lebih daripada lima orang daripada Universiti yang hendaklah diko-opt oleh Naib Canselor selama tiga tahun.

(1)
Peruntukan Perlembagaan

(2)
Perihalannya perubahan dan penambahan

(2) Senat boleh dari semasa ke semasa mengundang mana-mana orang, termasuk mana-mana pelajar, untuk menghadiri mesyuarat Senat.

(3) Dalam masa ketidakhadiran Naib Canselor, seorang Timbalan Naib Canselor hendaklah mempengerusikan mesyuarat Senat.

(4) Pendaftar, Bursar, Ketua Pustakawan dan Penasihat Undang-Undang hendaklah menjadi ahli *ex-officio* tetapi tidak berhak untuk mengundi dalam mesyuarat Senat.

(5) Senat adalah menjadi badan akademik bagi Universiti dan, tertakluk kepada peruntukan Perlembagaan ini, statut, kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan, berhak mengawal dan memberikan arahan secara am mengenai pengajaran, penyelidikan dan peperiksaan, dan pengurniaan ijazah, diploma, sijil dan kepujian akademik yang lain.

(6) Sebagai tambahan kepada fungsi dan kuasa di bawah subseksyen 4(3) dan subseksyen (5), Senat hendaklah melaksanakan fungsi yang berikut dan menjalankan kuasa yang berikut:

- (a) untuk menubuhkan Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut, dan jabatan, unit atau badan di bawah Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut itu;
- (b) dengan keizinan Lembaga, untuk memberikan ijazah kehormat kepada orang yang telah menyumbang terhadap kemajuan atau penyebaran pengetahuan, atau yang telah memberi khidmat awam yang cemerlang;

(1)
Peruntukan Perlembagaan

(2)
*Perihalalan pengubahan dan
penambahan*

- (c) untuk membentuk dasar dan kaedah pengajaran dan pembelajaran, peperiksaan, penyelidikan, biasiswa dan latihan yang dijalankan di dalam, oleh atau dari Universiti;
- (d) untuk memastikan standard pendidikan dalam kursus pengajian yang diadakan di dalam, oleh atau dari Universiti;
- (e) untuk menentukan kebolehlaksanaan atau selainnya apa-apa cadangan berkenaan dengan apa-apa kurikulum atau kursus pengajian yang dijalankan atau hendak dijalankan di dalam, oleh atau dari Universiti;
- (f) untuk menentukan kelayakan yang dikehendaki bagi diterima masuk ke dalam mana-mana kursus pengajian yang diadakan di dalam, oleh atau dari Universiti;
- (g) untuk mengawal selia penjalanan penilaian dan peperiksaan, mengesahkan keputusan peperiksaan dan menentukan rayuan;
- (h) untuk menggubal dasar bagi melindungi kebebasan akademik dan kecemerlangan profesional; dan
- (i) untuk melakukan segala perkara yang suai manfaat atau perlu bagi atau bersampingan dengan pelaksanaan fungsinya di bawah Perlembagaan ini.

(1)

Peruntukan Perlembagaan

(2)

Perihal perubahan dan penambahan

(7) Dalam melaksanakan kewajipan, fungsi dan tanggungjawabnya, Senat boleh mewakilkan mana-mana daripada kewajipan, fungsi dan tanggungjawabnya kepada ahlinya atau sesuatu jawatankuasa yang terdiri daripada ahlinya.

(8) Senat hendaklah mempertimbangkan apa-apa perkara yang dihantar kepadanya oleh Lembaga di bawah subseksyen 20(3).

(9) Apa-apa pertikaian antara Senat dengan Lembaga mengenai ruang lingkup dan takat fungsi atau kuasa mereka boleh dirujukkan oleh salah satu pihak kepada Menteri mengikut seksyen 33.”.

22. Seksyen 17A

- subseksyen (1)

Nomborkan semula sebagai seksyen 23.

Gantikan dengan yang berikut:

“(1)Maka hendaklah ditubuhkan suatu Jawatankuasa Pengurusan Universiti yang hendaklah terdiri daripada—

- (a) Naib Canselor, yang hendaklah menjadi Pengerusi;
- (b) semua Timbalan Naib Canselor;
- (c) Pendaftar;
- (d) Bursar;
- (e) Ketua Pustakawan;
- (f) Penasihat Undang-Undang; dan
- (g) mana-mana pegawai lain Universiti yang dilantik oleh Naib Canselor.”.

-
- | | |
|---------------------------------------|---|
| (1)
<i>Peruntukan Perlembagaan</i> | (2)
<i>Perihalán pengubahan dan penambahan</i> |
|---------------------------------------|---|
23. Seksyen 18
- Nomborkan semula sebagai seksyen 24.
- Gantikan dengan yang berikut:
- “Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi, Institut**
24. (1) Universiti hendaklah dibahagikan kepada beberapa Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut mengikut namanya masing-masing sebagaimana yang ditetapkan oleh statut.
- (2) Universiti boleh, selepas berunding dengan Jawatankuasa Pengajian, menubuhkan jabatan atau unit atau badan lain berkenaan dengan sesuatu Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut.
- (3) Sesuatu Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut hendaklah bertanggungjawab kepada Senat atas penyusunan pengajaran dalam mata pelajaran mengenai pengajian dalam bidang kuasa Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi atau Institut itu, mengikut mana-mana yang berkenaan, dan boleh menjalankan apa-apa tugas lain sebagaimana yang diberikan kepadanya oleh statut, kaedah-kaedah atau peraturan-peraturan.
- (4) Naib Canselor hendaklah, selepas berunding dengan guru setiap Fakulti, melantik seorang Dekan bagi tiap-tiap satu Fakulti dan sekurang-kurangnya seorang Timbalan Dekan. Lembaga hendaklah dimaklumkan tentang pelantikan itu secepat yang mungkin. Dekan itu hendaklah menjadi pengerusi Fakulti itu dan hendaklah menjalankan apa-apa fungsi lain sebagaimana yang diberikan kepadanya oleh statut, kaedah-kaedah atau peraturan-peraturan; dan jika

(1)

Peruntukan Perlembagaan

(2)

Perihal perubahan dan penambahan

Dekan tidak berupaya menjalankan kewajipan jawatannya oleh sebab bercuti atau apa-apa sebab lain, adalah sah bagi Timbalan Dekan atau mana-mana pegawai kanan lain yang dilantik oleh Naib Canselor untuk menjalankan kewajipan Dekan itu selama tempoh Dekan itu tidak berupaya menjalankan kewajipan jawatannya.

(5) Naib Canselor hendaklah, selepas berunding dengan guru setiap Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut, melantik seorang ketua bagi tiap-tiap satu Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut dan boleh melantik sekurang-kurangnya seorang timbalan ketua. Lembaga hendaklah dimaklumkan tentang pelantikan itu secepat yang mungkin. Ketua dan timbalan ketua itu hendaklah diberi gelaran sebagaimana yang ditetapkan oleh statut, kaedah-kaedah atau peraturan-peraturan; dan jika ketua itu tidak berupaya menjalankan kewajipan jawatannya oleh sebab bercuti atau apa-apa sebab lain, adalah sah bagi timbalan ketua atau mana-mana pegawai kanan lain yang dilantik oleh Naib Canselor untuk menjalankan kewajipan ketua itu selama tempoh ketua itu tidak berupaya menjalankan kewajipan jawatannya.

(6) Seseorang yang dilantik di bawah subseksyen (4) atau (5) mengikut mana-mana yang berkenaan, hendaklah dilantik selama tempoh tidak lebih daripada empat tahun, tetapi adalah layak dilantik semula.

(7) Walau apa pun subseksyen (6), Naib Canselor boleh, jika difikirkannya patut, membatalkan apa-apa pelantikan yang dibuat di bawah subseksyen (4) atau (5) pada bila-bila masa dalam tempoh pelantikan itu.”

(1) <i>Peruntukan Perlembagaan</i>	(2) <i>Perihalannya perubahan dan penambahan</i>
24. Seksyen 19	Nomborkan semula sebagai seksyen 25.
25. Seksyen 20	Nomborkan semula sebagai seksyen 26.

Gantikan dengan yang berikut:

“Jawatankuasa Pemilih

26. (1) Jawatankuasa Pemilih bagi maksud pelantikan ke sesuatu kursi dan pelantikan atau kenaikan pangkat ke jawatan profesor kanan, profesor dan pegawai disebut dalam seksyen 14 hendaklah terdiri daripada—

- (a) Naib Canselor, yang hendaklah menjadi Pengerusi;
- (b) dua ahli Lembaga yang dilantik oleh Lembaga;
- (c) Dekan Fakulti atau ketua Sekolah, Pusat, Akademi atau Institut yang baginya kursi itu diuntukkan; dan
- (d) dua ahli Senat yang dilantik oleh Senat.

(2) Kecuali sebagaimana yang diperuntukkan dalam subseksyen

(3) Jawatankuasa Pemilih hendaklah dipanggil bermesyuarat oleh Naib Canselor dan mesyuarat itu hendaklah dipengerusikan oleh Naib Canselor.

(3) Apabila dibuat keputusan untuk mengisi sesuatu jawatan kecuali jawatan bagi sesuatu kursi dan pelantikan atau kenaikan pangkat ke jawatan profesor kanan, profesor dan pegawai yang disebut dalam seksyen 14, Lembaga boleh, atas syor Naib Canselor, melantik Jawatankuasa Pemilih yang berlainan bagi pelantikan yang berlainan dan Jawatankuasa Pemilih yang dipanggil bermesyuarat bagi maksud itu hendaklah dipengerusikan

(1) <i>Peruntukan Perlembagaan</i>	(2) <i>Perihal perubahan dan penambahan</i>
	oleh Timbalan Naib Canselor atau seorang pegawai kanan yang lain atau, jika Timbalan Naib Canselor atau pegawai kanan itu tidak ada atas apa-apa alasan, oleh seorang ahli yang dipilih oleh ahli yang hadir dalam mesyuarat itu.
	(4) Jika Timbalan Naib Canselor atau pegawai kanan yang disebut dalam subseksyen (3) tidak hadir bagi maksud mesyuarat yang dipengeruskannya di bawah subseksyen (3) dan bagi maksud keputusan yang dibuat dalam mesyuarat itu, Timbalan Naib Canselor atau pegawai kanan itu hendaklah disifatkan sebagai hadir bagi mesyuarat Jawatankuasa Pemilih itu.
	(5) Penyertaan pakar luar dalam membuat pelantikan boleh ditetapkan oleh statut.”.
26. Seksyen 20A	Nomborkan semula sebagai seksyen 27.
27. Seksyen 21	Nomborkan semula sebagai seksyen 28.
28. Seksyen 22	Nomborkan semula sebagai seksyen 29.
- subseksyen (3)	Gantikan perkataan “kakitangan akademik dan bukan akademik” dengan perkataan “guru atau pegawai”.
29. Seksyen 23	Nomborkan semula sebagai seksyen 30.
30. Seksyen 23A	Nomborkan semula sebagai seksyen 31.
- subseksyen (2)	Dalam teks bahasa Inggeris, gantikan perkataan “number” dengan perkataan “members”.
31. Seksyen 24	Nomborkan semula sebagai seksyen 32.
32. Seksyen 24A	Nomborkan semula sebagai seksyen 33.

(1) <i>Peruntukan Perlembagaan</i>	(2) <i>Perihalannya pengubahan dan penambahan</i>
33. Seksyen 25	Nomborkan semula sebagai seksyen 34.
- perenggan (fa), (g) dan (h)	Nomborkan semula sebagai perenggan (g), (h) dan (i) masing-masingnya.
34. Seksyen 26	Nomborkan semula sebagai seksyen 35.
- subseksyen (2)	Dalam teks bahasa kebangsaan, gantikan perkataan “baharu” dengan perkataan “baru”.
35. Seksyen 27	Nomborkan semula sebagai seksyen 36.
36. Seksyen 28	Nomborkan semula sebagai seksyen 37.
- perenggan (2)(a)	Gantikan perkataan “27(a),(b),(c),(d) dan (i)” dengan perkataan “36(a),(b),(c),(d) dan (i)”.
37. Seksyen 29	Nomborkan semula sebagai seksyen 38.
38. Seksyen 30	Nomborkan semula sebagai seksyen 39.
39. Seksyen 31	Nomborkan semula sebagai seksyen 40.
40. Seksyen 32	Nomborkan semula sebagai seksyen 41.
41. Seksyen 33	Nomborkan semula sebagai seksyen 42.
42. Seksyen 34	Nomborkan semula sebagai seksyen 43.
- subseksyen (2)	Gantikan perkataan “Lembaga” dengan perkataan “Universiti”.
- subseksyen (3)	Gantikan perkataan “Penyata tahunan” dengan perkataan “Penyata kewangan tahunan”.
43. Seksyen 35	Nomborkan semula sebagai seksyen 44.
44. Seksyen 36	Nomborkan semula sebagai seksyen 45.

(1) <i>Peruntukan Perlembagaan</i>	(2) <i>Perihalalan pengubahan dan penambahan</i>
45. Seksyen 37 - perenggan (2)(e)	Nomborkan semula sebagai seksyen 46. Gantikan perkataan “39” dengan perkataan “48”.
46. Seksyen 38	Nomborkan semula sebagai seksyen 47.
47. Seksyen 39	Nomborkan semula sebagai seksyen 48.
48. Seksyen 40	Nomborkan semula sebagai seksyen 49.
49. Seksyen 41	Nomborkan semula sebagai seksyen 50. Potong perkataan “pegawai atau.”
50. Seksyen 43	Nomborkan semula sebagai seksyen 51.
51. Seksyen 44	Nomborkan semula sebagai seksyen 52.
52. Seksyen 45 - nota bahu	Nomborkan semula sebagai seksyen 53. Gantikan dengan yang berikut: “Pelantikan pekerja Universiti”
- subseksyen (1) dan (2)	Gantikan dengan yang berikut: “(1) Semua orang yang diambil atau akan diambil kerja oleh Universiti sebagai profesor kanan, profesor dan pegawai yang disebut dalam seksyen 14 hendaklah dilantik sebagai yang demikian oleh Lembaga mengikut nasihat Jawatankuasa Pemilih. (2) Semua orang yang diambil atau akan diambil kerja oleh Universiti kecuali orang yang disebut dalam subseksyen (1) hendaklah tertakluk kepada mana-mana statut atau kaedah, dilantik oleh Universiti.”

(1) <i>Peruntukan Perlembagaan</i>	(2) <i>Perihal perubahan dan penambahan</i>
53. Seksyen 46 - subseksyen (1)	Nomborkan semula sebagai seksyen 54. Gantikan perkataan “20 dan 45” dengan perkataan “26 dan 53”.
54. Seksyen 46A	Nomborkan semula sebagai seksyen 55. Gantikan dengan yang berikut: “Semua pelantikan hendaklah tertakluk kepada Akta dan apa-apa perundangan subsidiari di bawahnya 55. Walau apa pun seksyen 53 dan 54 atau peruntukan lain Perlembagaan ini, tiap-tiap orang yang diambil kerja oleh Universiti, termasuk profesor yang dilantik di bawah seksyen 54, hendaklah memegang jawatan tertakluk kepada peruntukan Akta dan apa-apa perundangan subsidiari yang dibuat di bawahnya dan terma dan syarat pengambilan kerja atau pelantikan mereka hendaklah disifatkan sebagai termasuk peruntukan yang bermaksud demikian itu.”.
55. Seksyen 47	Nomborkan semula sebagai seksyen 56.
56. Seksyen 48	Nomborkan semula sebagai seksyen 57. Gantikan dengan yang berikut: “Majlis Perwakilan Pelajar 57. (1) Pelajar berdaftar Universiti, selain pelajar luar, hendaklah pada kesemuanya menjadi suatu badan yang dinamai Kesatuan Pelajar-Pelajar Universiti (kemudian daripada ini dalam Perlembagaan ini disebut “Kesatuan”).

(1)
Peruntukan Perlembagaan

(2)
Perihalannya perubahan dan penambahan

(2) Lembaga boleh membuat peraturan-peraturan bagi penjalanan pemilihan Majlis Perwakilan Pelajar dan bagi segala perkara yang berhubungan dengannya.

(3) Kesatuan hendaklah memilih suatu Majlis Perwakilan Pelajar-Pelajar (kemudian daripada ini dalam Perlembagaan ini disebut "MPP") mengikut cara yang berikut:

(a) pelajar berdaftar setiap Kampus Cawangan, Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut hendaklah memilih melalui undi rahsia yang dijalankan oleh ketua Kampus Cawangan atau Dekan Fakulti atau ketua Sekolah, Pusat, Akademi atau Institut, mengikut mana-mana yang berkenaan, sebilangan pelajar berdaftar yang sama bilangannya daripada Kampus Cawangan, Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut itu untuk menjadi wakil dalam MPP, sebagaimana yang ditentukan oleh Naib Canselor;

(b) pelajar berdaftar sebagai keseluruhan hendaklah memilih dengan undi rahsia yang dijalankan oleh mana-mana pegawai yang dilantik oleh Naib Canselor bagi maksud itu, beberapa orang pelajar berdaftar, mengikut sebagaimana yang ditentukan oleh Naib Canselor, untuk menjadi wakil dalam MPP, dan bilangan pelajar itu hendaklah, walau bagaimanapun, tidak lebih daripada setengah daripada bilangan wakil yang dipilih di bawah perenggan (a).

(1)
Peruntukan Perlembagaan

(2)
Perihalannya perubahan dan penambahan

(4) MPP hendaklah memilih dari antara ahlinya seorang Yang Dipertua, seorang Naib Yang Dipertua, seorang Setiausaha dan seorang Bendahari dan hanya merekalah sahaja yang menjadi pemegang jawatannya, melainkan jika dibenarkan secara bertulis sebaliknya oleh Naib Canselor; pemegang jawatan yang dibenarkan sedemikian oleh Naib Canselor hendaklah dipilih oleh MPP dari antara ahli MPP.

(5) Ahli MPP dan pemegang jawatannya hendaklah dipilih selama satu tahun.

(6) Keputusan MPP hendaklah diambil mengikut undi terbanyak dengan tidak kurang daripada dua pertiga daripada ahli hadir dan mengundi.

(7) MPP boleh dari semasa ke semasa, dengan terlebih dahulu mendapat kelulusan secara bertulis daripada Naib Canselor, melantik jawatankuasa *ad hoc* dari antara ahlinya bagi maksud atau tujuan tertentu.

(8) Tiada seseorang pelajar yang keputusan prosiding tatatertib terhadapnya masih ditunggu, atau yang telah didapati bersalah atas suatu kesalahan tatatertib, boleh dipilih atau terus lagi menjadi seorang ahli MPP atau seorang pemegang jawatan bagi mana-mana badan atau jawatankuasa pelajar, melainkan jika dibenarkan secara bertulis oleh Naib Canselor.

(9) Seseorang pelajar yang belum lagi masuk peperiksaannya yang pertama di Universiti bagi kursus pengajiannya atau yang telah gagal atau yang tidak masuk peperiksaan yang baru berlalu yang diadakan oleh Universiti bagi kursus pengajiannya sebelum sahaja sesuatu pemilihan

(1)

Peruntukan Perlembagaan

(2)

Perihalannya perubahan dan penambahan

atau pemilihan yang dicadangkan bagi MPP atau oleh MPP atau bagi atau oleh mana-mana pertubuhan atau badan pelajar yang lain adalah hilang kelayakan untuk dipilih dalam pemilihan atau pemilihan itu.

(10) Tujuan dan fungsi MPP ialah untuk:

- (a) memupuk semangat hidup sebagai suatu perbadanan di kalangan pelajar Universiti;
- (b) tertakluk kepada arahan Naib Canselor, menyusun dan menyelia kemudahan kebajikan pelajar di Universiti termasuk kemudahan rekreasi, aktiviti kerohanian dan keagamaan, dan pembekalan makanan dan minuman;
- (c) membuat rayuan kepada Naib Canselor mengenai segala perkara yang berhubungan dengan atau berkenaan dengan keadaan hidup dan kerja pelajar Universiti;
- (d) diwakili dalam mana-mana badan yang boleh, mengikut sesuatu kaedah yang dibuat oleh Lembaga bagi maksud itu, dilantik untuk menjalankan aktiviti kebajikan pelajar di Universiti; dan
- (e) menjalankan apa-apa aktiviti lain sebagaimana yang ditetapkan oleh Lembaga dari semasa ke semasa.

(11) Kesatuan atau MPP tidak boleh menyenggarakan apa-apa kumpulan wang atau membuat apa-apa pemungutan wang atau harta dari apa-apa jua punca pun, tetapi apa-apa belanja yang berpatutan yang boleh dilakukan oleh MPP dengan terlebih

(1)
Peruntukan Perlembagaan

(2)
Perihalannya perubahan dan penambahan

dahulu dibenarkan secara bertulis oleh Naib Canselor boleh dibayar oleh Universiti jika tuntutan bertulis yang berpatutan yang disokong dengan resit dan baucar dikemukakan oleh MPP kepada Naib Canselor dan diluluskan oleh Naib Canselor.

(12) Bendahari hendaklah menyimpan penyata kewangan MPP dengan sepatutnya dan tidak lewat daripada tiga bulan selepas berakhir tiap-tiap tahun kewangan, iaitu suatu tahun kewangan sebagaimana yang ditentukan oleh Naib Canselor, satu salinan penyata kewangan tersebut yang diaudit oleh seorang yang dilantik oleh Lembaga hendaklah dikemukakan oleh MPP kepada Lembaga untuk diluluskan.

(13) MPP hendaklah mengadakan mesyuarat dari semasa ke semasa sebagaimana yang difikirkannya perlu dan adalah menjadi kewajipan Setiausaha menyimpan minit tiap-tiap mesyuarat MPP dan minit itu hendaklah disahkan di suatu mesyuarat yang berikutnya.

(14) (a) Bagi maksud seksyen ini—

“pelajar berdaftar”
ertinya seseorang pelajar yang mengikuti kursus pengajian di Universiti untuk suatu ijazah atau diploma termasuk diploma lepas ijazah, tetapi tidak termasuk seorang pelajar luar;

(1)
Peruntukan Perlembagaan

(2)
*Perihal an perubahan dan
penambahan*

“pelajar luar” ertinya seseorang pelajar berdaftar di Kampus di luar Malaysia atau seseorang pelajar yang mengikuti suatu program jangka pendek, sambilan, pembelajaran jarak jauh, program pertukaran atau bersekutu, sama ada di dalam atau di luar Malaysia;

“peperiksaan” termasuklah apa-apa cara atau kaedah penilaian untuk memutuskan markah atau gred bagi sesuatu kursus tertentu atau sebahagian daripada kursus tertentu.

(b) Seorang pelajar berdaftar hendaklah terhenti menjadi pelajar berdaftar di bawah seksyen ini—

(i) apabila disiarkan keputusan peperiksaan akhir bagi kursus pengajian itu, jika dia lulus peperiksaan itu; atau

(ii) apabila disiarkan keputusan mana-mana peperiksaan bagi kursus pengajian itu, jika dia gagal dalam peperiksaan itu,

(1)
Peruntukan Perlembagaan

(2)
Perihal perubahan dan
penambahan

sehingga dia,
kemudiannya,
didaftarkan
sekali lagi bagi
kursus pengajian
itu atau kursus
pengajian lain
yang berkenaan
d e n g a n
s e s e o r a n g
pelajar berdaftar
d i b a w a h
s u b s e k s y e n
ini.”.

57. Seksyen 49

Nomborkan semula sebagai seksyen 58.

Gantikan dengan yang berikut:

“Penubuhan badan pelajar lain

58. (1) Walau apa pun seksyen 57, sah di sisi undang-undang bagi tidak kurang daripada sepuluh orang pelajar Universiti dengan mendapat kelulusan terlebih dahulu daripada Naib Canselor dan tertakluk kepada apa-apa terma dan syarat sebagaimana yang ditentukan oleh Naib Canselor, menubuhkan suatu badan pelajar yang terdiri daripada pelajar Universiti bagi memajukan sesuatu tujuan atau kepentingan tertentu dalam Universiti.

(2) Subseksyen 57(4), (5), (6), (7), (8), (9), (11), (12) dan (13) hendaklah terpakai *mutatis mutandis* bagi sesuatu badan pelajar yang ditubuhkan di bawah seksyen ini sebagaimana ia terpakai bagi MPP.”.

(1) <i>Peruntukan Perlembagaan</i>	(2) <i>Perihal perubahan dan penambahan</i>
58. Seksyen 51	Nomborkan semula sebagai seksyen 59. Gantikan dengan yang berikut: “Perbuatan yang melampaui had kuasa Perlembagaan MPP atau sesuatu badan pelajar 59. (1) Jika Kesatuan atau MPP atau sesuatu badan pelajar yang ditubuhkan di bawah seksyen 58 menjalankan urusannya secara yang, pada pendapat Naib Canselor, boleh merosakkan atau memudaratkan kesentosaan atau nama baik Universiti atau melakukan perbuatan yang bersalahan dengan Perlembagaan Universiti atau Perlembagaannya sendiri, atau mana-mana statut, kaedah atau peraturan Universiti, Naib Canselor boleh menggantung atau membubarkan Kesatuan atau MPP atau badan pelajar tersebut, mengikut mana-mana yang berkenaan; dan dengan tidak menyentuh apa-apa tanggungan yang mungkin berbangkit di bawah mana-mana undang-undang bertulis lain yang berkuat kuasa, tiap-tiap pemegang jawatan dalam Kesatuan atau MPP atau badan pelajar tersebut, mengikut mana-mana yang berkenaan, boleh dikenakan apa-apa hukuman tatatertib. (2) Subseksyen (1) adalah tambahan kepada dan tidak mengurangkan kuasa seksyen 16 Akta.”.
59. Seksyen 52	Nomborkan semula sebagai seksyen 60.
60. Seksyen 53	Nomborkan semula sebagai seksyen 61.
61. Seksyen 54	Nomborkan semula sebagai seksyen 62.

(1)

Peruntukan Perlembagaan

62. Seksyen baru

(2)

Perihalannya perubahan dan penambahan

Masukkan selepas seksyen 62 seksyen yang berikut:

“Pemansuhan

63. Perlembagaan Universiti Malaysia Sabah yang diwartakan melalui P.U. (A) 149/1998 pada 23 April 1998 dimansuhkan.

BAHAGIAN VII

PERUNTUKAN KECUALIAN DAN PERALIHAN

Tafsiran

64. Dalam Bahagian ini—

“Pihak Berkuasa” ertinya Pihak Berkuasa yang ditubuhkan di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan;

“Perlembagaan yang dimansuhkan” ertinya Perlembagaan Universiti Malaysia Sabah yang disiarkan dalam P.U. (A) 149/1998 dan dimansuhkan di bawah seksyen 63 Perlembagaan ini;

“tarikh yang ditetapkan” ertinya tarikh Perlembagaan ini mula berkuat kuasa.

Keesahan tindakan oleh Universiti

65. Apa-apa surat cara, surat ikatan, hakmilik, dokumen, bon, perjanjian dan perkiraan kerja yang telah disempurnakan oleh Pihak Berkuasa di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan hendaklah, pada tarikh yang ditetapkan disifatkan telah dibuat di bawah Perlembagaan ini dan terus berkuat kuasa dan mempunyai kesan.

(1)
Peruntukan Perlembagaan

(2)
Perihal perubahan dan penambahan
Hak, dsb. Pihak Berkuasa tidak terjejas

66. (1) Segala hak, keistimewaan, tanggungan, kewajipan dan obligasi Pihak Berkuasa di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan hendaklah, pada tarikh yang ditetapkan, turun kepada dan disifatkan sebagai hak, keistimewaan, tanggungan, kewajipan dan obligasi Pihak Berkuasa di bawah Perlembagaan ini.

(2) Segala janji yang diberikan oleh, dan perkara yang belum selesai di hadapan Pihak Berkuasa di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan hendaklah, pada tarikh yang ditetapkan, dijalankan oleh atau diteruskan di hadapan, mengikut mana-mana yang berkenaan, Pihak Berkuasa di bawah Perlembagaan ini.

(3) Segala tanggungan sedia ada yang dilakukan oleh atau bagi pihak atau bagi maksud Pihak Berkuasa di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan hendaklah, pada tarikh yang ditetapkan, dikuatkuasakan terhadap Pihak Berkuasa di bawah Perlembagaan ini.

Kuasa yang diwakilkan

67. Segala kuasa yang diwakilkan di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan hendaklah, pada tarikh yang ditetapkan, setakat yang perwakilan itu selaras dengan Perlembagaan ini, disifatkan telah diwakilkan di bawah Perlembagaan ini.

(1)

Peruntukan Perlembagaan

(2)

*Perihalannya perubahan dan penambahan***Kecualian statut, dsb.**

68. Semua statut, kaedah-kaedah, peraturan-peraturan, perisytiharan, perintah, notis, borang dan surat diberi kuasa yang dikeluarkan atau dibuat oleh Universiti sebelum tarikh yang ditetapkan hendaklah terus berkuat kuasa setakat yang statut, kaedah-kaedah, peraturan-peraturan, perisytiharan, perintah, notis, borang dan surat diberi kuasa selaras dengan, atau sehingga diganti atau dibatalkan oleh, peruntukan Perlembagaan ini.

Penerusan perkhidmatan

69. Tertakluk kepada Perlembagaan ini, semua orang yang sebaik sebelum tarikh yang ditetapkan telah dilantik, atau diambil kerja, oleh Universiti di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan hendaklah, pada dan selepas tarikh itu disifatkan telah dilantik, atau diambil kerja, oleh Universiti di bawah Perlembagaan ini.

Pelajar Universiti

70. Semua pelajar yang sebaik sahaja sebelum tarikh yang ditetapkan telah diterima masuk untuk mengikuti kursus pengajian di Universiti di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan dan, pada tarikh yang ditetapkan masih lagi mengikuti kursus pengajian hendaklah pada tarikh yang ditetapkan, disifatkan telah diterima masuk di bawah Perlembagaan ini.

<p>(1)</p> <p><i>Peruntukan Perlembagaan</i></p>	<p>(2)</p> <p><i>Perihal perubahan dan penambahan</i></p> <p>Penerusan Kesatuan dan badan pelajar lain</p> <p>71. (1) Kesatuan dan badan-badan pelajar yang ditubuhkan di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan hendaklah, pada tarikh yang ditetapkan, disifatkan telah ditubuhkan di bawah Perlembagaan ini.</p> <p>(2) Pelajar-pelajar yang menjadi ahli Kesatuan dan badan-badan pelajar di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan hendaklah, pada tarikh yang ditetapkan, setakat yang mereka layak menjadi pelajar berdaftar di bawah subseksyen 57(14) Perlembagaan ini, kekal menjadi ahli Kesatuan dan badan-badan pelajar itu.</p> <p>(3) Ahli yang dipilih untuk memegang jawatan dalam Kesatuan dan badan-badan pelajar lain di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan hendaklah, pada tarikh yang ditetapkan, disifatkan telah dipilih memegang jawatan dalam Kesatuan dan badan-badan pelajar di bawah Perlembagaan ini.”.</p>
<p>63. Jadual Kedua</p> <ul style="list-style-type: none"> - tajuk - perenggan 5 	<p>Potong perkataan “Kedua”.</p> <p>Gantikan perkataan “[Subseksyen 12(3) Perlembagaan]” dengan perkataan “[Subseksyen 16(3)]”.</p> <p>Gantikan dengan yang berikut:</p> <p>“Elaun</p> <p>5. Ahli Pihak Berkuasa selain Lembaga bolehlah dibayar elaun sebagaimana yang ditentukan oleh Lembaga.”.</p>

Dibuat 16 Disember 2010
 [KPT.U.(S)100/1/2/1Jld.6; PN(PU²)75H/II]

Dengan Titah Perintah,

DATO' SERI MOHAMED KHALED BIN NORDIN
Menteri Pengajian Tinggi

UNIVERSITIES AND UNIVERSITY COLLEGES ACT 1971

UNIVERSITIES AND UNIVERSITY COLLEGES (VARIATION OF, AND ADDITION TO, THE CONSTITUTION) (UNIVERSITI MALAYSIA SABAH) ORDER 2010

IN exercise of the powers conferred by paragraph 26(b) of the Universities and University Colleges Act 1971 [Act 30], the Yang di-Pertuan Agong makes the following order:

Citation and commencement

1. This order may be cited as the **Universities and University Colleges (Variation of, and Addition to, the Constitution) (Universiti Malaysia Sabah) Order 2010** and shall come into operation on 1 January 2011.

Interpretation

2. In this Order, unless the context otherwise requires, “Constitution” means the Constitution as prescribed in the First Schedule to the Act.

Variation and addition described in the Schedule

3. The provisions of the Constitution as specified in column (1) of the Schedule are amended in the manner described in column (2) for the purpose of its application to the Constitution of the Universiti Malaysia Sabah.

SCHEDULE

(1)	(2)
<i>Provision of the Constitution</i>	<i>Description of variation and addition</i>
1. Section 2	Substitute with the following: “Interpretation 2. (1) In this Constitution, unless the context otherwise requires— “Act” means the Universities and University Colleges Act 1971; “Alumni of the University” means the Alumni of the University constituted in accordance with section 29;

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
	<p>“teacher” means a person appointed to be a teacher in accordance with this Constitution, and includes a senior professor, professor, associate professor, fellow, assistant professor, reader, senior lecturer, lecturer, assistant lecturer, language and matriculation teacher, and tutor;</p>
	<p>“Convocation” means a Convocation held in accordance with section 52;</p>
	<p>“chair” means the post of professor as holder of a chair;</p>
	<p>“officer” means the Chancellor, a Pro-Chancellor, the Vice-Chancellor, the Deputy Vice-Chancellor, the head of a Branch Campus, the Dean of a Faculty, the head of a School, a Centre, an Academy or an Institute, the Registrar, the Bursar, the Chief Librarian, the Legal Adviser, or the holder of any office created by statute or otherwise;</p>
	<p>“employees of the University” means any person employed by the University under this Constitution and any statute and includes an officer and teacher;</p>
	<p>“Guild of Graduates” means the Guild constituted in accordance with section 29;</p>
	<p>“Authority” means any of the Authorities of the University referred to in section 16, and includes any Authority established by statute;</p>
	<p>“statute”, “rules” and “regulations” means the statute, rules and regulations made in accordance with this Constitution;</p>
	<p>“University” means the Universiti Malaysia Sabah.</p>

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
2. Section 3	<p data-bbox="657 352 1084 535">(2) References in this Constitution to a section, subsection, paragraph and subparagraph are references to a section, subsection, paragraph and subparagraph of this Constitution.”.</p> <p data-bbox="626 557 978 586">Substitute with the following:</p> <p data-bbox="642 616 1084 677">“Continuing existence of the University as body corporate</p> <p data-bbox="657 706 1084 940">3. (1) The Universiti Malaysia Sabah is the same body corporate established and incorporated under the Universiti Malaysia Sabah (Incorporation) Order 1994 [<i>P.U. (A) 484/1994</i>] and The Constitution of the Universiti Malaysia Sabah [<i>P.U. (A) 149/1998</i>].</p> <p data-bbox="657 972 1084 1325">(2) Notwithstanding the repeal of the Constitution of the Universiti Malaysia Sabah by section 63, the body corporate established under the repealed Constitution under the name of “Universiti Malaysia Sabah” and the Chancellor, the Pro-Chancellor, the Vice-Chancellor, the Board and the Senate constituted therein shall continue to be in existence under and subject to the provisions of this Constitution.</p> <p data-bbox="657 1357 1084 1500">(3) The Universiti Malaysia Sabah shall continue to have perpetual succession and continue to have full power and authority under such name—</p> <p data-bbox="717 1519 1084 1576">(a) to sue and be sued in all courts;</p> <p data-bbox="717 1595 1084 1738">(b) to have and use a common seal and from time to time to break, change, alter and make anew such seal as it shall think fit;</p>

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
3. Section 4	<p>(c) for the purposes of this Constitution, and subject to the statutes, rules and regulations to purchase any property, movable or immovable, and to take, accept and hold any such property which may become vested in it by virtue of any such purchase, or by any exchange, grant, donation, lease, testamentary disposition or otherwise;</p> <p>(d) to sell, mortgage, lease, exchange or otherwise dispose of any such property; and</p> <p>(e) to exercise and perform, in accordance with the provisions of this Constitution and of the statutes, rules and regulations, all powers and duties conferred or imposed upon the University by such provisions.”.</p>
	Substitute with the following:
	“Powers of the University
	4. (1) Subject to the provisions of this Constitution, the University shall have the following powers:
	<p>(a) to provide courses of instruction, to hold examinations, to make provision for research, and to take such other steps as may appear necessary or desirable for the advancement and dissemination of knowledge;</p>

(1)
Provision of the Constitution

(2)
*Description of variation and
addition*

- (b) to admit students from within or outside Malaysia for any course of study approved by the University;
- (c) to confer degrees, diplomas, certificates and other academic distinctions including external degrees, diplomas, certificates and other academic distinctions upon students who have followed any of the approved courses of study and have satisfied other requirements as may be prescribed by rules;
- (d) to recognize the degrees and diplomas of other institutions of higher learning, for the purpose of admission to the courses of study and examinations of the University and of the award of higher degrees on holder of such degrees or diplomas or on graduates of the University on such conditions as may be prescribed by rules;
- (e) to confer degrees upon teachers who have satisfied such requirements as may be prescribed by rules;
- (f) to confer honorary degrees on persons who have contributed to the advancement or dissemination of knowledge or who have rendered distinguished public service;
- (g) to grant certificates to persons who have attained proficiency in any branch of knowledge;

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
	(h) to institute chairs, lectureships, and other posts and offices, and to make appointments thereto;
	(i) to establish a University printing press and to publish books and other matter;
	(j) to erect, equip and maintain libraries, laboratories, museums, lecture halls, halls of residence and all other buildings required for the purposes of the University, within or outside Malaysia;
	(k) to institute and award fellowships, scholarships, exhibitions, bursaries, medals, prizes and other titles, distinctions, awards and other forms of assistance towards the advancement and dissemination of knowledge;
	(l) to invest in land or securities (whether authorized as trustee investments or not) such funds as may be vested in it for the purpose of endowment, whether for general or special purposes, or such other funds as may not be immediately required for current expenditure, with power from time to time to vary any such investment and to deposit any moneys for the time being uninvested with any bank established in Malaysia either upon fixed deposit or upon current account;
	(m) to grant loans or advances to the employees of the University;

(1)
Provision of the Constitution

(2)
*Description of variation and
addition*

- (n) to grant loans or financial assistance to deserving students on such terms and conditions as may be approved by the Board;
- (o) to conduct research and to commercialize the research outcome and findings;
- (p) to enter into contracts and to establish such trusts as may be required for the purposes of the University and to appoint such employees of the University for such purposes;
- (q) to appoint and promote employees of the University and to consider appeals from any person aggrieved by the exercise of such power to appoint and promote;
- (r) to regulate the conditions of service of the employees of the University, including schemes of service, salary scales, secondment, transfer, leave and discipline;
- (s) to establish pension or superannuation or provident fund schemes for the benefit of the employees of the University, and to enter into arrangements with other organizations or persons for the establishment of such schemes;
- (t) to regulate and provide for the residence, welfare and discipline of the students and employees of the University;

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
	<p>(u) to demand and receive such fees as may be prescribed by rules; and</p> <p>(v) to do all such acts and things, whether or not incidental to the powers aforesaid as may be requisite in order to further improve the instruction, research, finance, administration, welfare and discipline in the University.</p>
	<p>(2) If the Yang di-Pertuan Agong is satisfied, with a view to maintenance and promotion of the Malaysia's foreign relations, that it is necessary to confer an honorary degree upon a foreign dignitary, on the direction by the Yang di-Pertuan Agong, the University shall confer such degree as stated in the direction.</p>
	<p>(3) For the avoidance of doubt, the powers under subsection (1) may be exercised by the Board, except the powers under paragraphs (1) (a), (b), (c), (d), (e), (g), (l) and (o) which shall be exercised by the Senate.”.</p>
4. Section 4A	Renumber as section 5.
– subsection (2)	Substitute for the word “4B” the word “6”.
5. Section 4B	Renumber as section 6.
– subsection (1)	Substitute for the word “4A(1)(c)” the word “5(1)(c)”.
– subsection (8)	Substitute for the word “4A(1)(c)” the word “5(1)(c)”.
– subsection (11)	Substitute for the word “UNIVERSITY...” the word “UNIVERSITY MALAYSIA SABAH”.

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
6. Section 4c	Re-number as section 7.
7. Section 5	Re-number as section 8.
	Substitute with the following:
	“Distinctions of race and creed prohibited
	8. Subject to Article 153 of the Federal Constitution, membership of the University, whether as a student or employee of the University, shall be open to all persons irrespective of sex, race, religion, nationality or class; and no test of religious belief or profession shall be adopted or imposed in order to entitle any persons to be admitted to such membership or to be awarded any degree or diploma of the University, nor shall any fellowship, scholarships, exhibition, bursary, medal, prize or other distinction or award be limited to persons of any particular race, religion, nationality or class if the cost of the same is met from the general funds of the University.”.
8. Section 6	Re-number as section 9.
– subsection (3A), (4) and (5)	Re-number as subsections (4), (5) and (6) respectively.
9. Section 7	Re-number as section 10.
10. Section 8	Re-number as section 11.
11. Section 9	Re-number as section 12.

Substitute with the following:

“The Vice-Chancellor and Deputy Vice-Chancellor

12. (1) There shall be a Vice-Chancellor who shall be appointed by the Minister on the advice of the committee appointed under section 4A of the Act and after consultation with the Board.

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
	(2) The Vice-Chancellor shall act under the general authority and direction of the Board and the Senate.
	(3) The Vice-Chancellor shall be the chief executive officer and shall be responsible for the overall administrative, academic and management functions and the day-to-day affairs of the University.
	(4) The Vice-Chancellor shall, subject to the provisions of this Constitution, exercise general supervision over the arrangements for instruction, research, finance, administration, welfare and discipline in the University, and may exercise such other powers as may be conferred upon him by this Constitution and any statute, rules or regulations.
	(5) The terms of office and other conditions of service of the Vice-Chancellor shall be determined by the Minister, after consultation with the Board, and shall be binding on the University.
	(6) There shall be at least one Deputy Vice-Chancellor; the Deputy Vice-Chancellor or Deputy Vice-Chancellors, as the case may be, shall be appointed by the Minister on the advice of the committee appointed under section 4A of the Act and after consultation with the Vice-Chancellor, and any fit and proper person may be so appointed either from within or without the University; the terms of office and other conditions of service of a Deputy Vice-Chancellor shall be determined by the Minister after consultation with the Vice-Chancellor, and shall be binding on the University.

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
12. Section 9A – subsection (1)	<p>(7) If for any substantial period the Vice-Chancellor is unable by reason of illness, leave of absence or any other cause to exercise any of the functions of his office, the Deputy Vice-Chancellor or, if there is more than one Deputy Vice-Chancellor, such one of them as may be nominated by the Minister shall exercise such functions; and in the event of the absence or disability of the Deputy Vice-Chancellor or all the Deputy Vice-Chancellors (if there be more than one) the Minister shall make such temporary arrangements as he may think fit for the exercise of such functions.”.</p> <p>Renumber as section 13.</p> <p>Substitute with the following:</p> <p>“(1) Where there is a Branch Campus, there shall be a head of the Branch Campus who shall be appointed by the Minister, on the advice of the committee appointed under section 4A of the Act and after consultation with the Vice-Chancellor.”.</p>
13. Section 10	<p>Renumber as section 14.</p> <p>Substitute with the following:</p> <p>“Registrar, Bursar, Chief Librarian and Legal Adviser</p> <p>14. (1) There shall be a Registrar, a Bursar, a Chief Librarian and a Legal Adviser, who shall be full-time officers of the University and shall have such powers and duties as may be prescribed by statute.</p> <p>(2) The post of the Registrar, Bursar, Chief Librarian and Legal Adviser may be known by such other names as may be determined by the Board.</p>

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
	(3) The Registrar, the Bursar, the Chief Librarian and the Legal Adviser shall be appointed by the Board on the advice of the Selection Committees.
	(4) Subject to the provisions of this Constitution, other terms and conditions of appointment of the Registrar, the Bursar, the Chief Librarian and the Legal Adviser shall be determined by the Board.”.
14. Section 11	Renumber as section 15. Substitute with the following: “Other officers 15. The University may appoint such other officers as may be prescribed by statute.”.
15. Section 12 – subsection (3)	Renumber as section 16. Delete the word “Second”.
16. Section 13 – paragraph (1)(e)	Renumber as section 17. By substituting for the word “17(d)” the word “22(1)(d)”.
17. Section 14	Renumber as section 18. Substitute with the following: “Provisions relating to the Board 18. (1) The appointment of the members of the Board, except the Vice-Chancellor, shall be made by the Minister for a period of three years and upon the expiry of such period the members of the Board shall be eligible for reappointment.

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
	(2) The term of the member appointed under paragraph 17(1) (e) shall be for the duration of his membership in the Senate.
	(3) The Registrar shall be the Secretary of the Board.
	(4) The Chairman and four other members excluding <i>ex-officio</i> members of the Board shall constitute a quorum for any meeting of the Board.
	(5) Members of the Board shall be paid such remuneration or allowance as the Minister may determine.
	(6) Subject to this Constitution, the Board may determine its own procedure.”.
18. Section 15	Renumber as section 19.
19. Section 16	Renumber as section 20.
20. Section 16A	Renumber as section 21.
21. Section 17	Renumber as section 22.

Substitute with the following:

“The Senate

22. (1) The Senate shall consist of—

- (a) the Vice-Chancellor, who shall be the Chairman;
- (b) all Deputy Vice-Chancellors;
- (c) all Deans of the Faculties and all heads of the Branch Campuses, Schools, Centres, Academies and Institutes of the University;

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
	<p>(d) not more than twenty full-time professors to be elected for a term of three years by all full-time professors and associate professors of the University; and</p> <p>(e) not more than five persons from the University to be co-opted by the Vice-Chancellor for a term of three years.</p>
	<p>(2) The Senate may from time to time invite any person, including any student, to attend the meetings of the Senate.</p>
	<p>(3) In the absence of the Vice-Chancellor, a Deputy Vice-Chancellor shall preside at any meeting of the Senate.</p>
	<p>(4) The Registrar, Bursar, Chief Librarian and Legal Adviser shall be ex-officio members but shall not be entitled to vote at the meetings of the Senate.</p>
	<p>(5) The Senate shall be the academic body of the University and, subject to the provisions of this Constitution, the statutes, rules and regulations, shall have the control and general direction of instruction, research and examination, and the award of degrees, diplomas, certificates and other academic distinctions.</p>
	<p>(6) In addition to the functions and powers under subsection 4(3) and subsection (5), the Senate shall perform the following functions and exercise the following powers:</p>

(1)
Provision of the Constitution

(2)
*Description of variation and
addition*

- (a) to set up Faculties, Schools, Centres, Academies and Institutes, and departments, units or bodies under such Faculties, Schools, Centres, Academies and Institutes;
- (b) with the consent of the Board, to confer honorary degrees on persons who have contributed to the advancement or dissemination of knowledge, or who have rendered distinguished public service;
- (c) to formulate policies and methods of teaching and learning, examination, research, scholarship and training conducted in, by or from the University;
- (d) to ensure educational standards in the courses of study provided in, by or from the University;
- (e) to determine the feasibility or otherwise of any proposal in respect of any curriculum or course of study conducted or to be conducted in, by or from the University;
- (f) to determine the qualifications required for admission into any course of study provided in, by or from the University;
- (g) to regulate the conduct of assessments and examinations, confirm examination's results and determine appeals;
- (h) to draft policies for the protection of academic freedom and professional excellence; and

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
22. Section 17A – subsection (1)	<p data-bbox="803 354 1163 496">(i) to do all things expedient or necessary for or incidental to the performance of its functions under this Constitution.</p> <p data-bbox="736 529 1163 700">(7) In the performance of its duties, functions and responsibilities, the Senate may delegate any of its duties, functions and responsibilities to its members of a committee consisting of its members.</p> <p data-bbox="736 734 1163 820">(8) The Senate shall consider any matter transmitted to it by the Board under subsection 20(3).</p> <p data-bbox="736 852 1163 1024">(9) Any dispute between the Senate and the Board on the scope and extent of their functions or powers may be referred by either party to the Minister in accordance with section 33.”.</p> <p data-bbox="704 1081 995 1110">Renumber as section 23.</p> <p data-bbox="704 1144 1056 1172">Substitute with the following:</p> <p data-bbox="704 1205 1163 1290">“(1) There shall be established a Management Committee of the University which shall consist of—</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="767 1306 1163 1363">(a) the Vice-Chancellor, who shall be the Chairman; <li data-bbox="767 1382 1163 1410">(b) all Deputy Vice-Chancellors; <li data-bbox="767 1429 978 1458">(c) the Registrar; <li data-bbox="767 1477 948 1506">(d) the Bursar; <li data-bbox="767 1525 1056 1553">(e) the Chief Librarian; <li data-bbox="767 1572 1089 1601">(f) the Legal Adviser; and <li data-bbox="767 1620 1163 1692">(g) such other officers of the University appointed by the Vice-Chancellor.”.

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
23. Section 18	<p data-bbox="626 352 915 376">Re-number as section 24.</p> <p data-bbox="626 411 975 436">Substitute with the following:</p> <p data-bbox="642 470 1084 525">“The Faculty, School, Centre, Academy, Institute</p> <p data-bbox="657 559 1084 702">24. (1) The University shall be divided into such number and names of Faculties, Schools, Centres, Academies and Institutes as may be prescribed by statute.</p> <p data-bbox="657 736 1084 910">(2) The University may, upon consultation with the Studies Committee, set up departments or other units or bodies in respect of a Faculty, a School, a Centre, an Academy and an Institute.</p> <p data-bbox="657 944 1084 1264">(3) A Faculty, School, Centre, an Academy and an Institute shall be responsible to the Senate for the organization of instruction in the subject of study within the purview of the Faculty, School, Centre, Academy or Institute, as the case may be, and may exercise such other functions as may be conferred on it by statute, rules or regulations.</p> <p data-bbox="657 1298 1084 1736">(4) The Vice-Chancellor shall, after consultation with the teacher of each Faculty, appoint a Dean in respect of each Faculty and at least one Deputy Dean. The Board shall be informed of the appointments as soon as may be. The Dean shall be chairman of the Faculty and shall exercise such other functions as may be vested in him by statute, rules or regulations; and if owing to his absence on leave or for any other reason the Dean is unable to perform the duties of his office, it shall be lawful for the Deputy</p>

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
	<p>Dean or any other senior officer appointed by the Vice-Chancellor to perform such duties of the Dean for such time as such disability may continue.</p> <p>(5) The Vice-Chancellor shall, after consultation with the teacher of each School, Centre, Academy and Institute, appoint a head of a School, a Centre, an Academy and an Institute and may appoint at least one deputy head. The Board shall be informed of the appointments as soon as may be. The head and deputy head shall be styled by such title as may be prescribed by statute, rules or regulations; and if owing to his absence on leave or for any other reason the head is unable to perform the duties of his office, it shall be lawful for the deputy head or any other senior officer appointed by the Vice-Chancellor to perform the duties of the head for such time as such disability may continue.</p> <p>(6) A person appointed under subsection (4) or (5), as the case may be, shall be appointed for a period not exceeding four years, but shall be eligible for reappointment.</p> <p>(7) Notwithstanding subsection (6), the Vice-Chancellor may, if he deems fit, revoke any appointment made under subsection (4) or (5) at any time during the term of such appointment.”.</p>

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
25. Section 20	<p data-bbox="626 350 915 376">Renumber as section 26.</p> <p data-bbox="626 407 978 434">Substitute with the following:</p> <p data-bbox="642 453 969 479">“The Selection Committee</p> <p data-bbox="657 510 1084 681">26. (1) A Selection Committee for purposes of appointment to a chair and appointment or promotion to the post of senior professors, professors and officers referred to in section 14 shall consist of—</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="720 700 1084 757">(a) the Vice-Chancellor, who shall be the Chairman; <li data-bbox="720 776 1084 833">(b) two members of the Board appointed by the Board; <li data-bbox="720 852 1084 991">(c) the Dean of the Faculty or head of the School, Centre, Academy or Institute to which the chair will be allocated; and <li data-bbox="720 1011 1084 1068">(d) two members of the Senate appointed by the Senate. <p data-bbox="657 1096 1084 1210">(2) Save as provided in subsection (3) the Selection Committee shall be convened and presided by the Vice-Chancellor.</p> <p data-bbox="657 1239 1084 1734">(3) Whenever it is decided to fill an appointment other than that to a chair and appointment or promotion to the post of senior professors, professors and officers under section 14, the Board may, on the recommendation of the Vice-Chancellor, appoint different Selection Committees in respect of different appointments and the Selection Committee convened for that purpose shall be presided by the Deputy Vice-Chancellor or a senior officer or in the absence of the Deputy Vice-Chancellor or a senior officer for whatever reason, by a member elected by the members present at the meeting.</p>

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
	<p>(4) In the absence of the Deputy Vice-Chancellor or the senior officer referred to in subsection (3), the Deputy Vice-Chancellor or the senior officer shall, for the purpose of the meeting in which he presides under subsection (3) and the decision made thereat, be deemed to have attended the meeting of the Selection Committee.</p> <p>(5) The association of external experts with the making of appointments may be prescribed by statute.”.</p>
26. Section 20A	Renumber as section 27.
27. Section 21	Renumber as section 28.
28. Section 22	Renumber as section 29.
– subsection (3)	Substitute for the word “members of the academic staff and non academic staff” the word “teachers or officers”.
29. Section 23	Renumber as section 30.
30. Section 23A	Renumber as section 31.
– subsection (2)	In the English language text, by substituting for the word “number” the word “members”.
31. Section 24	Renumber as section 32.
32. Section 24A	Renumber as section 33.
33. Section 25	Renumber as section 34.
– paragraph (fa), (g) and (h)	Renumber as paragraph (g), (h) and (i) respectively.
34. Section 26	Renumber as section 35.
– subsection (2)	In the national language text, by substituting for the word “baharu” the word “baru”.

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
35. Section 27	Re-number as section 36.
36. Section 28	Re-number as section 37.
– paragraph (2)(a)	Substitute for the words “27(a),(b),(c),(d) and (i)” the words “36(a),(b),(c),(d) and (i)”.
37. Section 29	Re-number as section 38.
38. Section 30	Re-number as section 39.
39. Section 31	Re-number as section 40.
40. Section 32	Re-number as section 41.
41. Section 33	Re-number as section 42.
42. Section 34	Re-number as section 43.
– subsection (2)	By substituting for the word “Board” the word “University”.
– subsection (3)	By substituting for the words “annual statement” the words “annual financial statement”.
43. Section 35	Re-number as section 44.
44. Section 36	Re-number as section 45.
45. Section 37	Re-number as section 46.
– paragraph (2)(e)	Substitute for the word “39” the word “48”.
46. Section 38	Re-number as section 47.
47. Section 39	Re-number as section 48.
48. Section 40	Re-number as section 49.
49. Section 41	Re-number as section 50.
	Delete the word “officer or”.
50. Section 43	Re-number as section 51.
51. Section 44	Re-number as section 52.

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
52. Section 45	Renumber as section 53.
– shoulder note	Substitute with the following: “Appointment of employees of the University”
– subsection (1) and (2)	Substitute with the following: “(1) All persons employed or to be employed by the University as senior professors, professors and officers referred to in section 14, shall be appointed as such by the Board on the advice of the Selection Committee. (2) All persons employed or to be employed by the University other than those mentioned in subsection (1) shall, subject to any statute or rules, be appointed by the University.”.
53. Section 46	Renumber as section 54.
– subsection (1)	By substituting for the words “20 and 45” the words “26 and 53”.
54. Section 46A	Renumber as section 55.
	Substitute with the following: “All appointments to be subject to the Act and any subsidiary legislation thereunder
	55. Notwithstanding sections 53 and 54 or any other provision of this Constitution, every person employed by the University, including professors appointed under section 54, shall hold office subject to the provisions of the Act and any subsidiary legislation made thereunder and the terms and conditions of their employment or appointment shall be deemed to include a provision to this effect.”.

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
55. Section 47	Re-number as section 56.
56. Section 48	Re-number as section 57.
	Substitute with the following:
	“The Students’ Representative Council
	57. (1) The registered students of the University, other than external students, shall together constitute a body to be known as the Students’ Union of the University (hereinafter in this Constitution referred to as “the Union”).
	(2) The Board may make regulations for the conduct of elections to the Students’ Representative Council and for all matters related to it.
	(3) The Union shall elect a Students’ Representative Council (hereinafter in this Constitution referred to as “the SRC”) in the following manner:
	(a) the registered students of each Branch Campus, Faculty, School, Centre, Academy and Institute shall elect by secret ballot conducted by the head of the Branch Campus or the Dean of the Faculty or the head of the School, Centre, Academy or Institute, as the case may be, such uniform number of registered students of the respective Branch Campus, Faculty, School, Centre, Academy and Institute to be representatives in the SRC, as may be determined by the Vice-Chancellor;

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
	<p>(b) the registered students as a whole shall elect by secret ballot conducted by any officer appointed by the Vice-Chancellor for that purpose such number of registered students to be representatives to the SRC as may be determined by the Vice-Chancellor, being, in any case, not more than half of the number of representatives elected under paragraph (a).</p>
	<p>(4) The SRC shall elect from among its members a President, a Vice-President, a Secretary and a Treasurer, who shall be its only office-bearers, unless otherwise authorized in writing by the Vice-Chancellor; the office-bearers so authorized by the Vice-Chancellor shall be elected by the SRC from the members of the SRC.</p>
	<p>(5) The members of the SRC and its office-bearers shall be elected for one year.</p>
	<p>(6) The SRC's decision shall be taken by a majority vote with not less than two thirds of the members being present and voting.</p>
	<p>(7) The SRC may from time to time, with the prior approval in writing of the Vice-Chancellor, appoint ad hoc committees from among its members for specific purposes or objects.</p>
	<p>(8) No student against whom disciplinary proceedings are pending, or who has been found guilty of a disciplinary offence, shall be elected</p>

(1)
Provision of the Constitution

(2)
*Description of variation and
addition*

or remain a member of the SRC or an office-bearer of any student body or committee, unless authorized in writing by the Vice-Chancellor.

(9) A student who has not yet appeared for his first examination in the University for his course of studies, or who has failed, or did not appear for, the last examination held by the University for his course of studies immediately prior to any proposed election or elections to the SRC or by the SRC or to or by any other student organization or body, shall be disqualified from being elected at such election or elections.

(10) The objects and functions of the SRC shall be:

- (a) to foster a spirit of corporate life among the students of the University;
- (b) to organize and supervise, subject to the direction of the Vice-Chancellor, student welfare facilities in the University including recreational facilities, spiritual and religious activities, and the supply of meals and refreshments;
- (c) to make representations to the Vice-Chancellor on all matters relating to, or connected with, the living and working conditions of the students of the University;
- (d) to be represented on any body which may, in accordance with rules made by the Board for the purpose, be appointed to undertake student welfare activities in the University; and

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
	(e) to undertake such other activities as may be determined by the Board from time to time.
	(11) The Union or the SRC shall not maintain any fund or make any collection of any money or property from any source whatsoever, but such reasonable expenses as the SRC may be authorized in advance in writing by the Vice-Chancellor to incur may be paid by the University where reasonable written claims supported by receipts and vouchers are submitted by the SRC to the Vice-Chancellor and are approved by the Vice-Chancellor.
	(12) The Treasurer shall keep proper financial statement of the SRC and not later than three months after the end of every financial year, being a financial year as specified by the Vice-Chancellor, a copy of the financial statement which shall be audited by a person appointed by the Board shall be submitted by the SRC for approval to the Board.
	(13) The SRC shall hold meetings from time to time as it may deem necessary and it shall be the duty of the Secretary to keep minutes of every meeting of the SRC and such minutes shall be confirmed at a subsequent meeting.
	(14) (a) For the purpose of this section— “registered student” means a student who is following a course of study in the University for a degree or diploma including a post-graduate diploma, but shall not include an external student;

(1)
Provision of the Constitution

(2)
Description of variation and addition

“external student” means a student registered at a Campus outside Malaysia or who is pursuing a short term, part-time, distance learning, exchange or allied programme, whether in or outside Malaysia;

“examination” includes any manner or method of assessment which results in a mark or a grade for a specific course or part of the specific course.

(b) A registered student shall cease to be a registered student under this section—

(i) upon the publication of the results of the final examination for such course of study, if he passes such examination; or

(ii) upon the publication of the results of any examination for such course of study, if he fails such examination, until he is, thereafter, registered again for that or another course of study applicable to a registered student under this subsection.”.

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
57. Section 49	<p>Re-number as section 58.</p> <p>Substitute with the following:</p> <p>“Establishment of other student bodies</p> <p>58. (1) Notwithstanding section 57, it shall be lawful for not less than ten students of the University with the prior approval of the Vice-Chancellor and subject to such terms and conditions as the Vice-Chancellor may specify, to establish a student body consisting of students of the University for the promotion of a specific object or interest within the University.</p> <p>(2) Subsections 57(4), (5), (6), (7), (8), (9), (11), (12) and (13) shall apply <i>mutatis mutandis</i> to a student body established under this section as they apply to the SRC.”.</p>
58. Section 51	<p>Re-number as section 59.</p> <p>Substitute with the following:</p> <p>“Acts <i>ultra vires</i> the Constitution of the SRC or a student body</p> <p>59. (1) If the Union or the SRC or a student body established under section 58 conducts itself in a manner which in the opinion of the Vice-Chancellor is detrimental or prejudicial to the well-being or reputation of the University or acts in contravention of the Constitution of the University or its own Constitution, or any statute, rules or regulations of the University, the Vice-Chancellor may suspend or dissolve the Union or the SRC or the said student body, as the case may be; and without prejudice to any liability that may arise under any other written</p>

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
	law in force, every office bearer of the Union or the SRC or the said student body, as the case may be, shall be liable to any disciplinary punishment.
	(2) Subsection (1) shall be in addition to and not in derogation from section 16 of the Act.”.
59. Section 52	Re-number as section 60.
60. Section 53	Re-number as section 61.
61. Section 54	Re-number as section 62.
62. New section	Insert after section 62 the followings:

“Repeal

63. The Constitution of the Universiti Malaysia Sabah which is gazetted vide P.U. (A) 149/1998 on 23 April 1998 is repealed.

PART VII

SAVINGS AND TRANSITIONAL PROVISIONS

Interpretation

64. In this Part—

“Authority” means Authorities of the University which is established under the repealed Constitution;

“repealed Constitution” means The Constitution of the Universiti Malaysia Sabah which is gazetted vide P.U.(A) 149/1998 and is repealed under section 63 of this Constitution;

“appointed date” means the date on which this Constitution shall have effect.

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
---	---

Validity of actions by the University

65. Any instrument, deed, title, document, bond, agreement and working arrangement executed by the Authority under repealed Constitution shall, on the appointed date be deemed to have been made under this Constitution and continue to be in force and have effect.

Rights, etc., of Authority not affected

66. (1) All rights, privileges, liabilities, duties and obligations of the Authority under the repealed Constitution shall, on the appointed date, devolve upon and be deemed to be rights, privileges, liabilities, duties and obligations of the Authority under this Constitution.

(2) All undertaking given by, and matters pending before the Authority under the repealed Constitution shall, on the appointed date, be undertaken by or continued before, as the case may be, the Authority under this Constitution.

(3) All existing liabilities incurred by or on behalf of or for the purposes of the Authority under the repealed Constitution shall, on the appointed date, be enforced against the Authority under this Constitution.

Delegated powers

67. All powers delegated under the repealed Constitution shall, on the appointed date, in so far as the delegation is consistent with this Constitution, be deemed to have been delegated under this Constitution.

(1)
Provision of the Constitution

(2)
*Description of variation and
addition*

Saving of statutes, etc.

68. All statutes, rules, regulations, declaration, order, notices, forms and authorization letters issued or made by the University before the appointed date shall remain in force, in so far as statutes, rules, regulations, declaration, order, notices, forms and authorization letters are consistent with, or until replaced or revoked by, the provisions of this Constitution.

Continuance of service

69. Subject to this Constitution, all persons who immediately before the appointed date were appointed, or employed, by the University under the repealed Constitution shall, on and after that date be deemed to be appointed, or employed, by the University under this Constitution.

Students of the University

70. All students who immediately before the appointed date were admitted to follow courses of study at the University under the repealed Constitution and, on the appointed date are following such courses of study shall on the appointed date, be deemed to have been admitted under this Constitution.

Continuance of the Union and other student bodies

71. (1) The Union and student bodies which are established under the repealed Constitution shall, on the appointed date, be deemed to be established under this Constitution.

(1) <i>Provision of the Constitution</i>	(2) <i>Description of variation and addition</i>
	<p>(2) Students who are members of the Union and student bodies under the repealed Constitution shall, on the appointed date, in so far as eligible to be registered student under subsection 57(14) of this Constitution, remains as a member of the Union and student bodies.</p> <p>(3) Members elected to hold office in the Union and other student bodies under the repealed Constitution shall, on the appointed date, be deemed to hold office in the Union and student bodies under this Constitution.”.</p>

63. Second Schedule

- | | |
|---------------|---|
| – title | <p>Delete the word “Second”.</p> <p>Substitute for the words “[Subsection 12(3) of the Constitution]” the words “[Subsection 16(3)].”.</p> |
| – paragraph 5 | <p>Substitute with the following:</p> <p>“Allowance</p> <p>5. Members of the Authority, other than the Board, may be paid such allowance as the Board may determine.”.</p> |

Made 16 December 2010
[KPT.U.(S)100/1/2/1Jld.6;PN(PU²)75H/II]

By Command,

DATO’ SERI MOHAMED KHALED BIN NORDIN
Minister of Higher Education

P.U. (A) 460.

AKTA UNIVERSITI DAN KOLEJ UNIVERSITI 1971

PERLEMBAGAAN UNIVERSITI MALAYSIA SABAH

SUSUNAN SEKSYEN

Seksyen

1. Nama
2. Tafsiran

BAHAGIAN I

UNIVERSITI

3. Kewujudan berterusan Universiti sebagai pertubuhan perbadanan
4. Kuasa Universiti
5. Kuasa tambahan Universiti
6. Peruntukan yang berhubungan dengan perbadanan
7. Penjalanan pengajian, dsb., bersama-sama, dsb., dengan mana-mana universiti
8. Pembezaan kerana ras dan kepercayaan dilarang
9. Meterai Universiti

BAHAGIAN II

PEGAWAI UNIVERSITI

10. Canselor
11. Pro-Canselor
12. Naib Canselor dan Timbalan Naib Canselor
13. Ketua Kampus Cawangan
14. Pendaftar, Bursar, Ketua Pustakawan dan Penasihat Undang-Undang
15. Pegawai lain

BAHAGIAN III

PIHAK BERKUASA UNIVERSITI

16. Pihak Berkuasa
17. Lembaga Pengarah

Seksyen

18. Peruntukan yang berhubungan dengan Lembaga
19. Penjalanan sementara fungsi Pengerusi
20. Fungsi dan kuasa Lembaga
21. Jawatankuasa Lembaga
22. Senat
23. Jawatankuasa Pengurusan Universiti
24. Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi, Institut
25. Jawatankuasa Pengajian
26. Jawatankuasa Pemilih
27. Jawatankuasa Kebajikan Pekerja
28. Jawatankuasa Kebajikan Pelajar
29. Persatuan Siswazah atau Alumni Universiti
30. Tempoh jawatan bagi ahli Pihak Berkuasa
31. Mesyuarat
32. Lebih suara
33. Pertikaian

BAHAGIAN IV

STATUT, KAEDAH-KAEDAH DAN PERATURAN-PERATURAN

34. Statut
35. Tatacara bagi membuat, meminda atau membatalkan statut
36. Kaedah-kaedah
37. Tatacara bagi membuat, meminda atau membatalkan kaedah-kaedah
38. Peraturan-peraturan
39. Menyiarkan statut, kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan
40. Perlembagaan, pertelingkahan antara statut, dsb.

BAHAGIAN V

PERUNTUKAN KEWANGAN

41. Jawatankuasa Tetap Kewangan
42. Menyediakan anggaran
43. Tahun kewangan

Seksyen

44. Anggaran tahunan
45. Anggaran tambahan
46. Tidak boleh melakukan apa-apa perbelanjaan melainkan termasuk dalam anggaran
47. Bentuk anggaran
48. Kuasa Lembaga untuk mendapatkan dana, menerima hadiah, dsb.
49. Harta yang diberikan bagi maksud tertentu hendaklah diakaunkan secara berasingan
50. Bentuk kontrak
51. Audit

BAHAGIAN VI
PERUNTUKAN AM

52. Konvokesyen
53. Pelantikan pekerja Universiti
54. Profesor Diraja
55. Semua pelantikan hendaklah tertakluk kepada Akta dan apa-apa perundangan subsidiari di bawahnya
56. Menerima masuk pelajar
57. Majlis Perwakilan Pelajar
58. Penubuhan badan pelajar lain
59. Perbuatan yang melampaui had kuasa Perlembagaan MPP atau sesuatu badan pelajar
60. Kuasa untuk mewakilkan
61. Pelucutan ijazah, dsb., atas alasan salah laku
62. Pertikaian mengenai pemilihan diputuskan oleh Menteri
63. Pemansuhan

BAHAGIAN VII
PERUNTUKAN KECUALIAN DAN PERALIHAN

64. Tafsiran
65. Keesahan tindakan oleh Universiti
66. Hak, dsb. Pihak Berkuasa tidak terjejas
67. Kuasa yang diwakilkan

Seksyen

68. Kecualian statut, dsb.
69. Penerusan perkhidmatan
70. Pelajar Universiti
71. Penerusan Kesatuan dan badan pelajar lain

JADUAL

AKTA UNIVERSITI DAN KOLEJ UNIVERSITI 1971

PERLEMBAGAAN UNIVERSITI MALAYSIA SABAH

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 8 Akta Universiti dan Kolej Universiti 1971 [*Akta 30*], Yang di-Pertuan Agong menetapkan 1 Januari 2011 sebagai tarikh peruntukan-peruntukan Perlembagaan Universiti Malaysia Sabah yang ditubuhkan di bawah Perintah Universiti Malaysia Sabah (Perbadanan) 1994 [*P.U. (A) 484/1994*] sebagaimana yang ditetapkan di bawah ini hendaklah mula berkuat kuasa.

Nama

1. Perlembagaan ini bolehlah dinamakan **Perlembagaan Universiti Malaysia Sabah**.

Tafsiran

2. (1) Dalam Perlembagaan ini, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain—

“Akta” ertinya Akta Universiti dan Kolej Universiti 1971;

“Alumni Universiti” ertinya Alumni Universiti yang ditubuhkan mengikut seksyen 29;

“guru” ertinya seseorang yang dilantik menjadi guru mengikut Perlembagaan ini, dan termasuklah profesor kanan, profesor, profesor madya, fellow, penolong profesor, reader, pensyarah kanan, pensyarah, penolong pensyarah, guru bahasa dan matrikulasi, dan tutor;

“Konvokesyen” ertinya Konvokesyen yang diadakan mengikut seksyen 52;

“kursi” ertinya jawatan profesor sebagai pemegang kursi;

“pegawai” ertinya Canselor, Pro-Canselor, Naib Canselor, Timbalan Naib Canselor, ketua Kampus Cawangan, Dekan Fakulti, ketua Sekolah, Pusat, Akademi atau Institut, Pendaftar, Bursar, Ketua Pustakawan, Penasihat Undang-Undang, atau pemegang apa-apa jawatan yang diwujudkan oleh statut atau selainnya;

“pekerja Universiti” ertinya mana-mana orang yang diambil kerja oleh Universiti di bawah Perlembagaan ini dan mana-mana statut dan termasuklah pegawai dan guru;

“Persatuan Siswazah” ertinya Persatuan yang ditubuhkan mengikut seksyen 29;

“Pihak Berkuasa” ertinya mana-mana Pihak Berkuasa Universiti yang disebut dalam seksyen 16, dan termasuk mana-mana Pihak Berkuasa yang ditubuhkan menurut statut;

“statut”, “kaedah-kaedah” dan “statut” ertinya statut, kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan yang dibuat mengikut Perlembagaan ini;

“Universiti” ertinya Universiti Malaysia Sabah.

(2) Sebutan dalam Perlembagaan ini mengenai suatu seksyen, subseksyen, perenggan dan subperenggan ialah sebutan mengenai suatu seksyen, subseksyen, perenggan dan subperenggan dalam Perlembagaan ini.

BAHAGIAN I

UNIVERSITI

Kewujudan berterusan Universiti sebagai pertubuhan perbadanan

3. (1) Universiti Malaysia Sabah ialah pertubuhan perbadanan yang sama yang ditubuhkan dan diperbadankan di bawah Perintah Universiti Malaysia Sabah (Perbadanan) 1994 [*P.U. (A) 484/1994*] dan Perlembagaan Universiti Malaysia Sabah [*P.U. (A) 149/1998*].

(2) Walaupun Perlembagaan Universiti Malaysia Sabah dimansuhkan oleh seksyen 63, pertubuhan perbadanan yang ditubuhkan di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan di bawah nama “Universiti Malaysia Sabah” dan Canselor, Pro-Canselor, Naib Canselor, Lembaga dan Senat yang ditubuhkan dalamnya hendaklah terus wujud di bawah dan tertakluk kepada peruntukan Perlembagaan ini.

(3) Universiti Malaysia Sabah hendaklah kekal turun-temurun, dan terus mempunyai kuasa penuh di bawah nama itu—

- (a) untuk membawa guaman dan dibawa guaman dalam semua mahkamah;
- (b) untuk mempunyai dan menggunakan suatu meterai perbadanan dan dari semasa ke semasa memecahkan, menukar, mengubah dan membaharui meterai itu sebagaimana yang difikirkannya patut;
- (c) bagi maksud Perlembagaan ini, dan tertakluk kepada statut, kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan untuk membeli apa-apa harta sama ada harta alih atau harta tak alih dan mengambil, menerima dan memegang apa-apa harta tersebut yang akan terletak hak padanya oleh sebab pembelian itu, atau menurut apa-apa pertukaran, pemberian, derma, pajakan, pemberian berwasiat atau selainnya;
- (d) untuk menjual, menggadaijanjikan, memajakkan, menukar atau selainnya melupuskan mana-mana harta itu; dan
- (e) untuk menjalankan dan melaksanakan mengikut peruntukan Perlembagaan ini dan peruntukan statut, kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan semua kuasa dan kewajipan yang diberikan atau ditanggungkan ke atas Universiti oleh peruntukan itu.

Kuasa Universiti

4. (1) Tertakluk kepada peruntukan Perlembagaan ini, Universiti hendaklah mempunyai kuasa yang berikut:

- (a) menyediakan kursus pengajaran, mengadakan peperiksaan, membuat peruntukan untuk penyelidikan, dan mengambil apa-apa langkah lain yang didapati perlu atau mustahak untuk memajukan dan menyebarkan pengetahuan;
- (b) menerima masuk pelajar dari dalam atau luar Malaysia untuk apa-apa kursus pengajian yang diluluskan oleh Universiti;
- (c) memberikan ijazah, diploma, sijil dan kepujian akademik lain termasuk ijazah, diploma, sijil dan kepujian akademik luar yang lain kepada pelajar yang telah mengikuti mana-mana kursus pengajian yang telah diluluskan dan telah memenuhi apa-apa kehendak lain sebagaimana yang ditetapkan oleh kaedah-kaedah;
- (d) mengiktiraf ijazah dan diploma institusi pengajian tinggi yang lain, bagi maksud memasuki kursus pengajian dan peperiksaan Universiti dan juga mengurniakan ijazah yang lebih tinggi kepada pemegang ijazah atau diploma itu atau kepada siswazah Universiti mengikut syarat sebagaimana yang ditetapkan oleh kaedah-kaedah;
- (e) memberikan ijazah kepada guru yang telah memenuhi apa-apa kehendak sebagaimana yang ditetapkan oleh kaedah-kaedah;
- (f) memberikan ijazah kehormat kepada orang yang telah memberikan sumbangan terhadap kemajuan atau penyebaran pengetahuan atau yang telah berbuat jasa cemerlang kepada awam;
- (g) memberikan sijil kepada orang yang telah mencapai kecekapan dalam mana-mana bidang ilmu;
- (h) mengadakan kursi, jawatan pensyarah, dan jawatan lain dan jabatan, dan membuat pelantikan bagi yang tersebut;
- (i) menubuhkan suatu percetakan Universiti dan menerbitkan buku dan bahan lain;
- (j) mendirikan, melengkapkan dan menyelenggarakan perpustakaan, makmal, muzium, dewan kuliah, bangunan tempat tinggal dan segala bangunan lain yang dikehendaki bagi maksud Universiti, di dalam atau di luar Malaysia;
- (k) mengadakan dan mengurniakan fellowship, biasiswa, bantuan, dermasiswa, pingat, hadiah dan gelaran, kepujian, kurniaan lain dan jenis bantuan lain ke arah kemajuan dan penyebaran pengetahuan;
- (l) melaburkan apa-apa wang yang terletak hak padanya sebagai derma kekal dalam harta tanah atau cagaran (sama ada dibenarkan sebagai pelaburan pemegang amanah atau tidak), sama ada wang itu terletak hak bagi maksud am atau maksud khas, atau apa-apa wang lain yang tidak dikehendaki segera bagi perbelanjaan semasa, dengan mempunyai kuasa untuk mengubah mana-mana pelaburan itu serta menandatangani dari semasa ke semasa apa-apa wang yang pada masa itu tidak dilaburkan dalam mana-mana bank yang ditubuhkan di Malaysia sama ada dalam akaun deposit tetap atau akaun semasa;

- (m) memberikan pinjaman atau pendahuluan kepada pekerja Universiti;
- (n) memberikan pinjaman atau bantuan kewangan kepada pelajar yang patut menerimanya atas apa-apa terma dan syarat sebagaimana yang diluluskan oleh Lembaga;
- (o) menjalankan penyelidikan dan mengkomersilkan hasil dan dapatan penyelidikan;
- (p) membuat kontrak dan menubuhkan apa-apa tabung amanah sebagaimana yang dikehendaki bagi maksud Universiti dan melantik pekerja Universiti bagi maksud itu;
- (q) melantik dan menaikkan pangkat pekerja Universiti dan menimbangkan rayuan daripada mana-mana orang yang terkilan dengan penjalanan kuasa melantik dan menaikkan pangkat itu;
- (r) mengawal selia syarat perkhidmatan pekerja Universiti, termasuk skim perkhidmatan, tangga gaji, peminjaman, pertukaran, cuti dan tatatertib;
- (s) menubuhkan skim pencen atau skim persaraan atau skim kumpulan wang simpanan bagi faedah pekerja Universiti, dan membuat perkiraan dengan pertubuhan atau orang lain bagi menubuhkan skim itu;
- (t) membuat peraturan-peraturan dan peruntukan bagi tempat tinggal, kebajikan dan tatatertib pelajar dan pekerja Universiti;
- (u) menuntut dan menerima apa-apa fi sebagaimana yang ditetapkan oleh kaedah-kaedah; dan
- (v) melakukan segala perbuatan dan perkara lain, sama ada bersangkutan atau tidak dengan kuasa yang tersebut di atas itu, sebagaimana yang diperlukan untuk memajukan lagi pengajaran, penyelidikan, kewangan, pentadbiran, kebajikan dan tatatertib di Universiti.

(2) Jika Yang di-Pertuan Agong berpuas hati, dengan tujuan hendak mengekalkan dan memajukan perhubungan luar negeri Malaysia, adalah perlu supaya suatu ijazah kehormat dikurniakan kepada seseorang pembesar luar negeri, atas arahan Yang di-Pertuan Agong, Universiti hendaklah mengurniakan ijazah itu sebagaimana yang dinyatakan dalam arahan itu.

(3) Bagi mengelakkan keraguan, kuasa di bawah subseksyen (1) boleh dijalankan oleh Lembaga, kecuali kuasa di bawah perenggan (1)(a), (b), (c), (d), (e), (g), (l) dan (o) yang hendaklah dijalankan oleh Senat.

Kuasa tambahan Universiti

5. (1) Lembaga boleh, dengan kelulusan Menteri Kewangan—

- (a) jika didapati perlu, berfaedah atau sesuai bagi atau berkaitan dengan penunaian fungsi, perjalanan kuasa dan pelaksanaan aktiviti Universiti, menyertai penyertaan ekuiti, perkongsian, usaha sama, pengusahaan atau apa-apa bentuk kerjasama atau perkiraan yang lain bersama-sama dengan, atau selainnya—
 - (i) sesuatu perusahaan, syarikat, pengusahaan swasta atau sindiket orang yang ditubuhkan bagi menjalankan perniagaan di Malaysia atau di tempat lain;

-
- (ii) Kerajaan Persekutuan atau Negeri;
 - (iii) sesuatu badan atau pihak berkuasa awam;
 - (iv) sesuatu suruhanjaya; atau
 - (v) seseorang;
- (b) menubuhkan atau menganjurkan penubuhan syarikat di bawah Akta Syarikat 1965 [*Akta 125*] untuk menjalankan atau melibatkan diri dalam apa-apa aktiviti yang telah dirancang atau diusahakan oleh Universiti;
- (c) menubuhkan perbadanan untuk menjalankan dan bertanggungjawab ke atas, mengendalikan dan menguruskan apa-apa harta, projek, skim atau perusahaan yang pada pendapat Lembaga adalah bermanfaat dan berfaedah kepada Universiti;
- (d) meminjam atas apa-apa kadar bunga dan bagi apa-apa tempoh dan atas apa-apa terma sebagaimana yang diluluskan oleh Lembaga, apa-apa jumlah wang yang diperlukan oleh Universiti bagi menjelaskan tanggungannya atau bagi menunaikan mana-mana kewajipannya;
- (e) mendapatkan pinjaman di bawah perenggan (d) melalui penerbitan bon, debentur atau saham debentur dalam apa-apa kelas dan nilai atau menggadaikan, menggadaikan, menyandarkan atau selainnya mengadakan lien ke atas harta alih atau tak alihnya, atas apa-apa terma yang difikirkan suai manfaat oleh Lembaga;
- (f) memperoleh dan memegang sebagai pelaburan syer, saham, debentur, saham debentur, bon, tanggungan dan sekuriti yang diterbitkan atau dijamin oleh—
- (i) mana-mana syarikat atau pengusahaan swasta atau mana-mana sindiket orang yang ditubuhkan bagi menjalankan perniagaan di Malaysia atau di tempat lain;
 - (ii) Kerajaan Persekutuan atau Negeri;
 - (iii) sesuatu pemerintah berdaulat;
 - (iv) sesuatu suruhanjaya; dan
 - (v) sesuatu badan atau pihak berkuasa awam;
- (g) memperoleh syer, saham, debentur, saham debentur, bon, tanggungan atau sekuriti yang disebut dalam perenggan (f) melalui langganan asal, tender, pembelian, pindah hakmilik, pertukaran atau selainnya;
- (h) menjalankan dan pada amnya menguatkuasakan segala hak dan kuasa yang diberikan melalui atau bersampingan dengan pemunyaan syer, saham, debentur, saham debentur, bon, tanggungan atau sekuriti yang disebut dalam perenggan (f) dan khususnya untuk menjual, memindahkan hakmilik, menukarkan atau selainnya melupuskan syer, saham, debentur, saham debentur, bon, tanggungan atau sekuriti itu; dan
- (i) membeli, memajak atau menyewa atau selainnya memperoleh dan melabur dalam apa-apa harta tanah dan harta diri yang difikirkan perlu atau sesuai bagi mana-mana maksud Universiti.

(2) Seksyen 6 hendaklah terpakai bagi perbadanan yang ditubuhkan di bawah perenggan (1)(c).

Peruntukan yang berhubungan dengan perbadanan

6. (1) Lembaga hendaklah, pada atau sebelum tarikh tertubuhnya mana-mana perbadanan di bawah perenggan 5(1)(c), menetapkan melalui peraturan-peraturan—

- (a) maksud dan tujuan yang baginya perbadanan itu ditubuhkan;
- (b) hak, kuasa, kewajipan dan fungsi perbadanan itu;
- (c) sistem pengurusan perbadanan itu; dan
- (d) hubungan antara perbadanan itu dengan Universiti dan hak kawalan oleh Lembaga ke atas perbadanan itu.

(2) Apa-apa peraturan yang dibuat di bawah subseksyen (1) hendaklah mengikat perbadanan yang berkenaan dengannya peraturan-peraturan itu dibuat dan hendaklah mempunyai kuat kuasa bagi segala maksud seolah-olah peraturan-peraturan itu dibuat di bawah Perlembagaan ini.

(3) Lembaga boleh pada bila-bila masa meminda, membatalkan, atau menambah, mana-mana peraturan-peraturan yang dibuat berkenaan dengan mana-mana perbadanan di bawah subseksyen (1).

(4) Lembaga boleh, dengan kelulusan Menteri selepas berunding dengan Menteri Kewangan, mengarahkan mana-mana perbadanan yang ditubuhkan olehnya digulung dan dibubarkan.

(5) Apabila mana-mana perbadanan dibubarkan di bawah subseksyen (4), aset perbadanan itu hendaklah dipindahkan hakmiliknya kepada dan diletakhakkan pada Universiti selepas dijelaskan segala tanggungannya.

(6) Penggulungan sesuatu perbadanan di bawah subseksyen (4) hendaklah dijalankan mengikut apa-apa cara yang ditetapkan oleh Lembaga melalui peraturan-peraturan.

(7) Peraturan-peraturan yang dibuat di bawah seksyen ini hendaklah disiarkan dalam *Warta*.

(8) Tiap-tiap Perbadanan yang ditubuhkan di bawah perenggan 5(1)(c)—

- (a) hendaklah menjadi suatu pertubuhan perbadanan dengan apa-apa nama yang diberikan oleh Lembaga kepada perbadanan itu;
- (b) hendaklah kekal turun-temurun;
- (c) hendaklah mempunyai meterai perbadanan;
- (d) boleh membawa guaman dan dibawa guaman atas nama perbadananya;
- (e) boleh membuat kontrak;

- (f) boleh memegang, dan membuat apa-apa urusan mengenai atau dengan, apa-apa harta alih atau tak alih; dan
- (g) boleh membuat segala perkara dan benda lain yang bersampingan atau berkaitan dengan sesuatu pertubuhan perbadanan yang tidak tak konsisten dengan Perlembagaan ini,

tertakluk kepada apa-apa sekatan atau batasan yang dinyatakan oleh Lembaga dalam setiap hal.

(9) Tiap-tiap perbadanan hendaklah mempunyai suatu meterai perbadanan yang mengandungi apa-apa tanda yang ditentukan oleh perbadanan dengan kelulusan Lembaga.

(10) Meterai perbadanan itu boleh dari semasa ke semasa dipecahkan, ditukar, diubah atau dibuat baharu oleh perbadanan, sebagaimana yang difikirkan patut oleh perbadanan dengan kelulusan Lembaga.

(11) Sehingga suatu meterai diadakan oleh perbadanan di bawah subseksyen (9) suatu cap yang mengandungi nama perbadanan melingkungi huruf "UNIVERSITI MALAYSIA SABAH" boleh digunakan sebagai meterai perbadananya.

(12) Meterai perbadanan, atau cap yang disebut dalam subseksyen (11) hendaklah disimpan dalam jagaan mana-mana orang yang diarahkan oleh perbadanan dan hendaklah disahkan oleh orang itu.

(13) Segala surat ikatan, dokumen dan surat cara lain yang berupa sebagai telah dimeteraikan dengan meterai itu, yang disahkan sebagaimana yang diperuntukkan dalam subseksyen (12) hendaklah disifatkan telah disempurnakan dengan sah sehingga dibuktikan sebaliknya.

(14) Apa-apa dokumen atau surat cara yang jika disempurnakan oleh seseorang yang bukan suatu pertubuhan perbadanan tidak dikehendaki dimeteraikan boleh disempurnakan dengan cara yang serupa oleh perbadanan; dan dokumen atau surat cara itu boleh disempurnakan bagi pihak perbadanan oleh mana-mana pegawai atau pekerja perbadanan yang diberi kuasa secara am atau khas oleh perbadanan bagi maksud itu.

(15) Meterai tiap-tiap perbadanan hendaklah diberi pengiktirafan rasmi dan kehakiman.

Penjalanan pengajian, dsb., bersama-sama, dsb., dengan mana-mana universiti

7. Universiti boleh, dengan kelulusan Menteri, menjalankan apa-apa kursus pengajian atau program latihan secara bersesama atau dengan bersama-sama, gabungan, usaha sama atau selainnya, dengan mana-mana universiti atau institusi pelajaran tinggi atau institusi pelajaran atau organisasi lain di dalam atau di luar Malaysia.

Pembezaan kerana ras dan kepercayaan dilarang

8. Tertakluk kepada Perkara 153 Perlembagaan Persekutuan, keanggotaan Universiti, sama ada sebagai pelajar atau pekerja Universiti, adalah terbuka kepada semua orang tidak kira jantina, ras, agama, bangsa atau kelas; dan tiada apa-apa ujian mengenai kepercayaan atau penganutan agama boleh dilakukan atau diadakan untuk mengehakkan seseorang menjadi anggota atau untuk mengurniakan kepada seseorang apa-apa ijazah atau diploma Universiti, dan juga tiada apa-apa jua fellowship, biasiswa, bantuan, dermasiswa, pingat, hadiah atau kepujian atau kurniaan lain boleh dihadkan kepada orang daripada sesuatu ras, agama, bangsa atau kelas yang tertentu jika belanja baginya dibayar daripada wang am Universiti.

Meterai Universiti

9. (1) Meterai perbadanan Universiti adalah meterai yang diluluskan oleh Canselor atas syor Lembaga dan dengan cara diluluskan demikian itu juga meterai itu boleh dari semasa ke semasa dipecahkan, ditukar, diubah dan dibuat baru.

(2) Meterai perbadanan Universiti hendaklah disimpan dalam jagaan Naib Canselor.

(3) Meterai perbadanan Universiti tidak boleh dicapkan pada apa-apa jua surat cara kecuali di hadapan—

(a) Naib Canselor; dan

(b) seorang lagi ahli Lembaga,

yang hendaklah menandatangani surat cara itu sebagai tanda menunjukkan meterai itu dicapkan di hadapan mereka dan tandatangan itu adalah menjadi keterangan yang cukup bahawa meterai itu telah dicapkan dengan sempurna dan sepatutnya dan bahawa meterai itu adalah meterai Universiti yang sah.

(4) Jika surat cara yang disebut dalam subseksyen (3) ialah skrol suatu ijazah, diploma, sijil atau kepujian akademik lain, meterai perbadanan Universiti hendaklah dicapkan padanya di hadapan Naib Canselor atau seorang pegawai yang diberi kuasa oleh Naib Canselor.

(5) Meterai Universiti hendaklah diberi pengiktirafan rasmi dan kehakiman.

(6) Apa-apa surat atau surat cara yang (jika disempurnakan oleh seseorang yang bukan suatu pertubuhan perbadanan) tidak dikehendaki dimeteraikan boleh disempurnakan dengan cara yang demikian itu oleh Universiti dengan syarat bahawa surat atau surat cara itu hendaklah disempurnakan bagi pihak Universiti oleh seorang pegawai atau mana-mana orang yang diberi kuasa secara am atau khas oleh Lembaga.

BAHAGIAN II
PEGAWAI UNIVERSITI

Canselor

10. (1) Seorang Canselor hendaklah menjadi ketua Universiti dan hendaklah mempengerusikan mana-mana Konvokesyen apabila menghadirinya dan hendaklah mempunyai apa-apa kuasa lain dan melaksanakan apa-apa kewajipan lain yang diberikan atau dikenakan ke atasnya oleh Perlembagaan ini atau mana-mana statut, kaedah atau peraturan.

(2) Canselor hendaklah dilantik oleh Yang di-Pertuan Agong, atas nasihat Menteri, selama sesuatu tempoh tidak lebih daripada tujuh tahun sebagaimana yang ditentukan oleh Yang di-Pertuan Agong.

(3) Canselor boleh dengan mengutus surat yang ditandatangani kepada Yang di-Pertuan Agong, meletakkan jawatannya, atau dia boleh dipecat oleh Yang di-Pertuan Agong.

(4) Seseorang layak dilantik semula bagi jawatan Canselor.

Pro-Canselor

11. (1) Canselor boleh melantik, atas nasihat Menteri, orang yang difikirkannya patut sebagai Pro-Canselor.

(2) Jika oleh sesuatu sebab Canselor tidak berupaya menjalankan mana-mana daripada fungsinya di bawah Perlembagaan ini atau mana-mana statut, kaedah-kaedah atau peraturan-peraturan, dia boleh membenarkan mana-mana Pro-Canselor menjalankan fungsi itu bagi pihaknya.

(3) Tiap-tiap Pro-Canselor hendaklah memegang jawatan selama tempoh yang diperkenankan oleh Canselor.

Naib Canselor dan Timbalan Naib Canselor

12. (1) Maka hendaklah ada seorang Naib Canselor yang hendaklah dilantik oleh Menteri atas nasihat jawatankuasa yang dilantik di bawah seksyen 4A Akta dan selepas berunding dengan Lembaga.

(2) Naib Canselor hendaklah bertindak di bawah kuasa dan arahan am Lembaga dan Senat.

(3) Naib Canselor hendaklah menjadi ketua pegawai eksekutif dan hendaklah bertanggungjawab bagi keseluruhan fungsi pentadbiran, akademik dan pengurusan dan hal ehwal hari ke hari Universiti.

(4) Tertakluk kepada peruntukan Perlembagaan ini, Naib Canselor hendaklah menjalankan pengawasan am ke atas semua peraturan mengenai pengajaran,

penyelidikan, kewangan, pentadbiran, kebajikan dan tatatertib di Universiti, dan boleh menjalankan apa-apa kuasa lain sebagaimana yang diberikan kepadanya oleh Perlembagaan ini dan mana-mana statut, kaedah-kaedah atau peraturan-peraturan.

(5) Tempoh jawatan dan syarat lain perkhidmatan bagi Naib Canselor hendaklah ditetapkan oleh Menteri, selepas berunding dengan Lembaga dan Universiti hendaklah terikat dengannya.

(6) Hendaklah ada sekurang-kurangnya seorang Timbalan Naib Canselor; Timbalan Naib Canselor atau Timbalan-Timbalan Naib Canselor, mengikut mana-mana berkenaan, hendaklah dilantik oleh Menteri atas nasihat jawatankuasa yang dilantik di bawah seksyen 4A Akta dan selepas berunding dengan Naib Canselor, dan mana-mana orang yang layak dan patut boleh dilantik sedemikian sama ada dari dalam atau luar Universiti; had jawatan dan syarat lain perkhidmatan seseorang Timbalan Naib Canselor hendaklah ditetapkan oleh Menteri selepas berunding dengan Naib Canselor, dan Universiti hendaklah terikat dengannya.

(7) Jika bagi sesuatu tempoh yang lama Naib Canselor tidak berupaya oleh sebab sakit, cuti atau apa-apa sebab lain untuk menjalankan mana-mana daripada fungsi jawatannya, Timbalan Naib Canselor atau, jika ada lebih daripada seorang Timbalan Naib Canselor, mana-mana seorang daripada mereka sebagaimana yang dinamakan oleh Menteri hendaklah menjalankan fungsi itu; dan jika sekiranya Timbalan Naib Canselor atau semua Timbalan Naib Canselor (jika lebih daripada seorang) tidak ada atau hilang upaya, Menteri hendaklah membuat apa-apa perkiraan sementara sebagaimana yang difikirkannya patut bagi penjalanan fungsi itu.

Ketua Kampus Cawangan

13. (1) Jika terdapat suatu Kampus Cawangan, maka hendaklah ada seseorang ketua Kampus Cawangan yang hendaklah dilantik oleh Menteri, atas nasihat jawatankuasa yang dilantik di bawah seksyen 4A Akta dan selepas berunding dengan Naib Canselor.

(2) Ketua Kampus Cawangan boleh dikenali dengan apa-apa nama lain sebagaimana yang ditetapkan oleh Menteri.

(3) Tempoh jawatan dan syarat lain perkhidmatan ketua Kampus Cawangan hendaklah ditentukan oleh Menteri, selepas berunding dengan Naib Canselor.

(4) Ketua Kampus Cawangan hendaklah menjadi pegawai eksekutif, pegawai pentadbiran dan pegawai akademik utama Kampus Cawangan itu dan hendaklah melaksanakan fungsinya dan menunaikan kewajipannya di bawah arahan dan kawalan Naib Canselor.

Pendaftar, Bursar, Ketua Pustakawan dan Penasihat Undang-Undang

14. (1) Seorang Pendaftar, Bursar, Ketua Pustakawan dan Penasihat Undang-Undang hendaklah berkhidmat sebagai pegawai sepenuh masa Universiti dan yang mempunyai kuasa dan kewajipan sebagaimana yang ditetapkan oleh statut.

(2) Jawatan Pendaftar, Bursar, Ketua Pustakawan dan Penasihat Undang-Undang boleh dikenali dengan apa-apa nama lain sebagaimana yang ditentukan oleh Lembaga.

(3) Pendaftar, Bursar, Ketua Pustakawan dan Penasihat Undang-Undang hendaklah dilantik oleh Lembaga mengikut nasihat Jawatankuasa Pemilihan.

(4) Tertakluk kepada peruntukan Perlembagaan ini, terma dan syarat lain pelantikan bagi Pendaftar, Bursar, Ketua Pustakawan dan Penasihat Undang-Undang hendaklah ditetapkan oleh Lembaga.

Pegawai lain

15. Universiti boleh melantik pegawai lain sebagaimana yang ditetapkan oleh statut.

BAHAGIAN III**PIHAK BERKUASA UNIVERSITI****Pihak Berkuasa**

16. (1) Pihak Berkuasa Universiti ialah Lembaga, Senat, Jawatankuasa Pengurusan Universiti atau dengan apa-apa jua nama ia disebut, Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi, Institut, Jawatankuasa Pengajian, Jawatankuasa Pemilihan, Jawatankuasa Kebajikan Pekerja, Jawatankuasa Kebajikan Pelajar, dan badan yang lain sebagaimana yang ditetapkan oleh statut sebagai Pihak Berkuasa Universiti.

(2) Tertakluk kepada peruntukan Perlembagaan ini, keanggotaan, kuasa dan tatacara bagi Pihak Berkuasa itu hendaklah ditetapkan oleh statut.

(3) Peruntukan Jadual hendaklah terpakai bagi ahli Pihak Berkuasa.

Lembaga Pengarah

17. (1) Lembaga Pengarah hendaklah terdiri daripada—

(a) Pengerusi;

(b) Naib Canselor;

(c) dua orang pegawai daripada perkhidmatan awam;

- (d) seorang yang mewakili masyarakat di tempat terletakinya Universiti itu;
- (e) seorang profesor Universiti yang dipilih oleh Senat daripada kalangan ahli yang disebut dalam perenggan 22(1)(d); dan
- (f) lima orang yang terdiri daripada tiga orang daripada sektor swasta, seorang daripada alumni Universiti dan seorang lagi dari dalam atau luar Universiti yang, pada pendapat Menteri, mempunyai pengetahuan dan pengalaman yang boleh membantu Lembaga.

(2) Timbalan Naib Canselor, Pendaftar, Bursar dan Penasihat Undang-Undang hendaklah menjadi ahli *ex-officio* Lembaga tetapi tidak berhak untuk mengundi dalam mesyuarat Lembaga.

(3) Tertakluk kepada kelulusan Menteri, setiap ahli yang dilantik di bawah perenggan (1)(c) boleh melantik seorang ahli silih ganti untuk menghadiri mesyuarat Lembaga jika ahli itu tidak dapat hadir atas apa-apa sebab.

(4) Apabila menghadiri mesyuarat Lembaga, seseorang ahli silih ganti hendaklah bagi segala maksud disifatkan sebagai ahli Lembaga.

Peruntukan yang berhubungan dengan Lembaga

18. (1) Pelantikan ahli Lembaga, kecuali Naib Canselor, hendaklah dibuat oleh Menteri bagi tempoh tiga tahun dan apabila habis tempoh itu ahli Lembaga itu layak dilantik semula.

(2) Tempoh ahli yang dilantik di bawah perenggan 17(1)(e) hendaklah bagi selama tempoh keanggotaannya dalam Senat.

(3) Pendaftar hendaklah menjadi Setiausaha Lembaga.

(4) Pengerusi dan empat ahli lain tidak termasuk ahli *ex-officio* Lembaga hendaklah membentuk kuorum bagi apa-apa mesyuarat Lembaga.

(5) Ahli Lembaga hendaklah dibayar apa-apa saraan atau elaun sebagaimana yang ditentukan oleh Menteri.

(6) Tertakluk kepada Perlembagaan ini, Lembaga boleh menentukan tataranya sendiri.

Penjalanan sementara fungsi Pengerusi

19. (1) Menteri boleh melantik mana-mana ahli Lembaga, selain Naib Canselor, untuk menjalankan fungsi Pengerusi semasa apa-apa tempoh yang Pengerusi kerana apa-apa sebab tidak dapat menjalankan fungsinya atau semasa apa-apa tempoh kekosongan dalam jawatan Pengerusi.

(2) Seseorang ahli yang dilantik sebagai Pengerusi di bawah subseksyen (1) hendaklah, dalam tempoh dia menjalankan fungsi Pengerusi, di bawah seksyen ini, disifatkan sebagai Pengerusi.

Fungsi dan kuasa Lembaga

20. (1) Lembaga hendaklah menjadi badan yang mengelola, membuat dasar dan mengawasi Universiti, dan boleh menjalankan segala kuasa yang diberikan kepada Universiti kecuali setakat yang kuasa itu diberikan oleh Perlembagaan ini atau statut, kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan kepada Pihak Berkuasa, badan atau kepada pegawai lain Universiti.

(2) Tiada ketetapan boleh diluluskan oleh Lembaga berhubung dengan apa-apa perkara dalam kuasa Senat, tetapi Lembaga boleh menghantar pendapatnya kepada Senat mengenai apa-apa perkara dalam kuasa Senat, bagi pertimbangan Senat.

(3) Sebagai tambahan kepada fungsi dan kuasa di bawah subseksyen (1), Lembaga hendaklah—

- (a) mengadakan perancangan pengawasan yang strategik yang bercirikan pendidikan dan misi Universiti;
- (b) menggalakkan pengurusan yang cekap dan berkesan dan mengadakan kajian semula yang menyeluruh mengenai operasi Universiti;
- (c) membangunkan hubungan dengan masyarakat, sektor korporat dan industri;
- (d) memupuk hubungan global dan keantarabangsaan berhubung dengan pelajaran tinggi dan penyelidikan;
- (e) memastikan pelaksanaan Perlembagaan, undang-undang dan dasar Universiti dan untuk memastikan bahawa tiap-tiap Pihak Berkuasa, Jawatankuasa, Pegawai atau jawatankuasa sentiasa bertindak menurut kuasanya dan bidang tugasnya.

Jawatankuasa Lembaga

21. (1) Lembaga boleh menubuhkan apa-apa jawatankuasa yang didapatinya perlu atau suai manfaat untuk membantunya dalam melaksanakan fungsinya.

(2) Lembaga hendaklah memilih mana-mana ahlinya untuk menjadi pengerusi sesuatu jawatankuasa.

(3) Lembaga boleh melantik mana-mana orang untuk menjadi ahli sesuatu jawatankuasa.

(4) Seseorang ahli sesuatu jawatankuasa hendaklah memegang jawatan bagi apa-apa tempoh yang dinyatakan dalam surat cara pelantikannya dan layak untuk dilantik semula.

(5) Pelantikan mana-mana ahli sesuatu jawatankuasa boleh pada bila-bila masa dibatalkan oleh Lembaga, dengan menyatakan sebab bagi pembatalan itu.

(6) Seseorang ahli sesuatu jawatankuasa boleh, pada bila-bila masa, meletakkan jawatannya dengan memberikan notis secara bertulis yang ditujukan kepada Pengerusi Lembaga.

(7) Lembaga boleh, pada bila-bila masa, memberhentikan atau mengubah keahlian sesuatu jawatankuasa.

(8) Sesuatu jawatankuasa hendaklah tertakluk kepada, dan bertindak mengikut, apa-apa arahan yang diberikan kepadanya oleh Lembaga.

(9) Mesyuarat sesuatu jawatankuasa hendaklah diadakan pada bila-bila masa dan di mana-mana tempat sebagaimana yang ditentukan oleh pengerusi jawatankuasa.

(10) Sesuatu jawatankuasa hendaklah menyebabkan—

- (a) minit semua mesyuaratnya disenggarakan dan disimpan dalam bentuk yang sepatutnya; dan
- (b) salinan minit semua mesyuaratnya dikemukakan kepada Lembaga secepat yang dapat dilaksanakan.

(11) Sesuatu jawatankuasa boleh mengundang mana-mana orang untuk menghadiri mana-mana mesyuaratnya bagi maksud menasihatinya tentang apa-apa perkara yang sedang dibincangkan tetapi orang itu tidak berhak untuk mengundi pada mesyuarat itu.

(12) Ahli sesuatu jawatankuasa atau mana-mana orang yang diundang di bawah subseksyen (11) boleh dibayar apa-apa elaun dan belanja lain yang ditentukan oleh Lembaga.

(13) Sesuatu jawatankuasa yang ditubuhkan di bawah seksyen ini boleh mengawal selia tataranya sendiri.

Senat

22. (1) Senat hendaklah terdiri daripada—

- (a) Naib Canselor, yang hendaklah menjadi Pengerusi;
- (b) semua Timbalan Naib Canselor;
- (c) semua Dekan Fakulti dan semua ketua Kampus Cawangan, Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut Universiti;
- (d) tidak lebih daripada dua puluh orang profesor sepenuh masa yang dipilih bagi tempoh tiga tahun oleh semua profesor dan profesor madya sepenuh masa Universiti; dan
- (e) tidak lebih daripada lima orang daripada Universiti yang hendaklah diko-opt oleh Naib Canselor selama tiga tahun.

(2) Senat boleh dari semasa ke semasa mengundang mana-mana orang, termasuk mana-mana pelajar, untuk menghadiri mesyuarat Senat.

(3) Dalam masa ketidakhadiran Naib Canselor, seorang Timbalan Naib Canselor hendaklah mempengerusikan mesyuarat Senat.

(4) Pendaftar, Bursar, Ketua Pustakawan dan Penasihat Undang-Undang hendaklah menjadi ahli *ex-officio* tetapi tidak berhak untuk mengundi dalam mesyuarat Senat.

(5) Senat adalah menjadi badan akademik bagi Universiti dan, tertakluk kepada peruntukan Perlembagaan ini, statut, kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan, berhak mengawal dan memberikan arahan secara am mengenai pengajaran, penyelidikan dan peperiksaan, dan pengurniaan ijazah, diploma, sijil dan kepujian akademik yang lain.

(6) Sebagai tambahan kepada fungsi dan kuasa di bawah subseksyen 4(3) dan subseksyen (5), Senat hendaklah melaksanakan fungsi yang berikut dan menjalankan kuasa yang berikut:

- (a) untuk menubuhkan Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut, dan jabatan, unit atau badan di bawah Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut itu;
- (b) dengan keizinan Lembaga, untuk memberikan ijazah kehormat kepada orang yang telah menyumbang terhadap kemajuan atau penyebaran pengetahuan, atau yang telah memberi khidmat awam yang cemerlang;
- (c) untuk membentuk dasar dan kaedah pengajaran dan pembelajaran, peperiksaan, penyelidikan, biasiswa dan latihan yang dijalankan di dalam, oleh atau dari Universiti;
- (d) untuk memastikan standard pendidikan dalam kursus pengajian yang diadakan di dalam, oleh atau dari Universiti;
- (e) untuk menentukan kebolehlaksanaan atau selainnya apa-apa cadangan berkenaan dengan apa-apa kurikulum atau kursus pengajian yang dijalankan atau hendak dijalankan di dalam, oleh atau dari Universiti;
- (f) untuk menentukan kelayakan yang dikehendaki bagi diterima masuk ke dalam mana-mana kursus pengajian yang diadakan di dalam, oleh atau dari Universiti;
- (g) untuk mengawal selia penjalanan penilaian dan peperiksaan, mengesahkan keputusan peperiksaan dan menentukan rayuan;
- (h) untuk menggubal dasar bagi melindungi kebebasan akademik dan kecemerlangan profesional; dan
- (i) untuk melakukan segala perkara yang suai manfaat atau perlu bagi atau bersampingan dengan pelaksanaan fungsinya di bawah Perlembagaan ini.

(7) Dalam melaksanakan kewajipan, fungsi dan tanggungjawabnya, Senat boleh mewakili mana-mana daripada kewajipan, fungsi dan tanggungjawabnya kepada ahlinya atau sesuatu jawatankuasa yang terdiri daripada ahlinya.

(8) Senat hendaklah mempertimbangkan apa-apa perkara yang dihantar kepadanya oleh Lembaga di bawah subseksyen 20(3).

(9) Apa-apa pertikaian antara Senat dengan Lembaga mengenai ruang lingkup dan takat fungsi atau kuasa mereka boleh dirujukkan oleh salah satu pihak kepada Menteri mengikut seksyen 33.

Jawatankuasa Pengurusan Universiti

23. (1) Maka hendaklah ditubuhkan suatu Jawatankuasa Pengurusan Universiti yang hendaklah terdiri daripada:

- (a) Naib Canselor, yang hendaklah menjadi Pengerusi;
- (b) semua Timbalan Naib Canselor;
- (c) Pendaftar;
- (d) Bursar;
- (e) Ketua Pustakawan;
- (f) Penasihat Undang-Undang; dan
- (g) mana-mana pegawai lain Universiti yang dilantik oleh Naib Canselor.

(2) Jawatankuasa Pengurusan Universiti hendaklah menasihati Naib Canselor berhubung dengan fungsi pentadbiran dan pengurusannya.

Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi, Institut

24. (1) Universiti hendaklah dibahagikan kepada beberapa Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut mengikut namanya masing-masing sebagaimana yang ditetapkan oleh statut.

(2) Universiti boleh, selepas berunding dengan Jawatankuasa Pengajian, menubuhkan jabatan atau unit atau badan lain berkenaan dengan sesuatu Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut.

(3) Sesuatu Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut hendaklah bertanggungjawab kepada Senat atas penyusunan pengajaran dalam mata pelajaran mengenai pengajian dalam bidang kuasa Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi atau Institut itu, mengikut mana-mana yang berkenaan, dan boleh menjalankan apa-apa tugas lain sebagaimana yang diberikan kepadanya oleh statut, kaedah-kaedah atau peraturan-peraturan.

(4) Naib Canselor hendaklah, selepas berunding dengan guru setiap Fakulti, melantik seorang Dekan bagi tiap-tiap satu Fakulti dan sekurang-kurangnya seorang Timbalan Dekan. Lembaga hendaklah dimaklumkan tentang pelantikan itu secepat yang mungkin. Dekan itu hendaklah menjadi pengerusi Fakulti itu dan hendaklah menjalankan apa-apa fungsi lain sebagaimana yang diberikan kepadanya oleh statut, kaedah-kaedah atau peraturan-peraturan; dan jika Dekan tidak berupaya menjalankan kewajipan jawatannya oleh sebab bercuti atau

apa-apa sebab lain, adalah sah bagi Timbalan Dekan atau mana-mana pegawai kanan lain yang dilantik oleh Naib Canselor untuk menjalankan kewajipan Dekan itu selama tempoh Dekan itu tidak berupaya menjalankan kewajipan jawatannya.

(5) Naib Canselor hendaklah, selepas berunding dengan guru setiap Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut, melantik seorang ketua bagi tiap-tiap satu Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut dan boleh melantik sekurang-kurangnya seorang timbalan ketua. Lembaga hendaklah dimaklumkan tentang pelantikan itu secepat yang mungkin. Ketua dan timbalan ketua itu hendaklah diberi gelaran sebagaimana yang ditetapkan oleh statut, kaedah-kaedah atau peraturan-peraturan; dan jika ketua itu tidak berupaya menjalankan kewajipan jawatannya oleh sebab bercuti atau apa-apa sebab lain, adalah sah bagi timbalan ketua atau mana-mana pegawai kanan lain yang dilantik oleh Naib Canselor untuk menjalankan kewajipan ketua itu selama tempoh ketua itu tidak berupaya menjalankan kewajipan jawatannya.

(6) Seseorang yang dilantik di bawah subseksyen (4) atau (5), mengikut mana-mana yang berkenaan, hendaklah dilantik selama tempoh tidak lebih daripada empat tahun, tetapi adalah layak dilantik semula.

(7) Walau apa pun subseksyen (6), Naib Canselor boleh, jika difikirkannya patut, membatalkan apa-apa pelantikan yang dibuat di bawah subseksyen (4) atau (5) pada bila-bila masa dalam tempoh pelantikan itu.

Jawatankuasa Pengajian

25. Suatu Jawatankuasa Pengajian boleh dilantik oleh Senat bagi salah satu maksud yang berikut:

- (a) untuk menguruskan perkara mengenai mana-mana Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut; dan
- (b) untuk menimbangankan cadangan yang dirujuk kepada Senat bagi penubuhan Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut yang baru,

dan dalam mana-mana satu hal, Jawatankuasa Pengajian hendaklah membuat laporan mengenainya kepada Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi, Institut, atau kepada Senat, mengikut kehendak keadaan.

Jawatankuasa Pemilih

26. (1) Jawatankuasa Pemilih bagi maksud pelantikan ke sesuatu kursi dan pelantikan atau kenaikan pangkat ke jawatan profesor kanan, profesor dan pegawai disebut dalam seksyen 14 hendaklah terdiri daripada—

- (a) Naib Canselor yang hendaklah menjadi Pengerusi;
- (b) dua ahli Lembaga yang dilantik oleh Lembaga;
- (c) Dekan Fakulti atau ketua Sekolah, Pusat, Akademi atau Institut yang baginya kursi itu diuntukkan; dan
- (d) dua ahli Senat yang dilantik oleh Senat.

(2) Kecuali sebagaimana yang diperuntukkan dalam subseksyen (3) Jawatankuasa Pemilihan hendaklah dipanggil bermesyuarat oleh Naib Canselor dan mesyuarat itu hendaklah dipengerusikan oleh Naib Canselor.

(3) Apabila dibuat keputusan untuk mengisi sesuatu jawatan kecuali jawatan bagi sesuatu kursi dan pelantikan atau kenaikan pangkat ke jawatan profesor kanan, profesor dan pegawai yang disebut dalam seksyen 14, Lembaga boleh, atas syor Naib Canselor, melantik Jawatankuasa Pemilihan yang berlainan bagi pelantikan yang berlainan dan Jawatankuasa Pemilihan yang dipanggil bermesyuarat bagi maksud itu hendaklah dipengerusikan oleh Timbalan Naib Canselor atau seorang pegawai kanan yang lain atau, jika Timbalan Naib Canselor atau pegawai kanan itu tidak ada atas apa-apa alasan, oleh seorang ahli yang dipilih oleh ahli yang hadir dalam mesyuarat itu.

(4) Jika Timbalan Naib Canselor atau pegawai kanan yang disebut dalam subseksyen (3) tidak hadir bagi maksud mesyuarat yang dipengerusikannya di bawah subseksyen (3) dan bagi maksud keputusan yang dibuat dalam mesyuarat itu, Timbalan Naib Canselor atau pegawai kanan itu hendaklah disifatkan sebagai hadir bagi mesyuarat Jawatankuasa Pemilihan itu.

(5) Penyertaan pakar luar dalam membuat pelantikan boleh ditetapkan oleh statut.

Jawatankuasa Kebajikan Pekerja

27. (1) Maka hendaklah ditubuhkan suatu Jawatankuasa Kebajikan Pekerja yang hendaklah terdiri daripada—

- (a) seorang ahli Lembaga, yang hendaklah menjadi Pengerusi;
- (b) Naib Canselor;
- (c) Pendaftar;
- (d) Bursar; dan
- (e) seorang ahli daripada setiap kesatuan pekerja atau persatuan pekerja berdaftar Universiti.

(2) Jawatankuasa Kebajikan Pekerja hendaklah mempunyai apa-apa kuasa yang berhubungan dengan kebajikan pekerja sebagaimana yang ditetapkan oleh statut.

Jawatankuasa Kebajikan Pelajar

28. (1) Maka hendaklah ditubuhkan suatu Jawatankuasa Kebajikan Pelajar yang hendaklah terdiri daripada—

- (a) Naib Canselor, yang hendaklah menjadi Pengerusi;
- (b) dua orang ahli yang dipilih oleh Majlis Perwakilan Pelajar; dan
- (c) mana-mana ahli lain yang dilantik oleh Lembaga.

(2) Jawatankuasa Kebajikan Pelajar hendaklah mempunyai kuasa sebagaimana yang ditetapkan oleh statut.

Persatuan Siswazah atau Alumni Universiti

29. (1) Tertakluk kepada kelulusan Lembaga, adalah sah bagi seramai tidak kurang daripada tiga puluh orang siswazah Universiti menubuhkan suatu persatuan yang dinamai Persatuan Siswazah atau Alumni Universiti.

(2) Persatuan Siswazah atau Alumni Universiti hendaklah dikelolakan dan ditadbirkan mengikut perlembagaannya dan kaedah-kaedah yang dibuat olehnya tetapi tiada sesuatu perlembagaan tersebut atau kaedah-kaedah yang dibuat itu atau apa-apa pindaannya boleh berkuat kuasa melainkan dan sehingga ia telah diluluskan terlebih dahulu oleh Lembaga.

(3) Tiada apa-apa jua dalam seksyen ini boleh ditafsirkan sebagai menjadikan Persatuan Siswazah atau Alumni Universiti itu suatu Pihak Berkuasa bagi Universiti atau sebagai memberikan apa-apa kuasa kepadanya untuk memilih, sebagai wakilnya kepada Lembaga, orang yang pada masa itu bekerja dengan Universiti sebagai guru atau pegawai.

Tempoh jawatan bagi ahli Pihak Berkuasa

30. (1) Kecuali sebagaimana yang ditetapkan oleh Perlembagaan ini atau oleh mana-mana statut, tempoh jawatan bagi seseorang yang dipilih atau dilantik sebagai ahli sesuatu Pihak Berkuasa, kecuali ahli *ex-officio*, ialah tiga tahun:

Dengan syarat bahawa—

- (a) jika orang itu dipilih atau dilantik kerana dia memegang sesuatu jawatan atau kerana dia seorang ahli bagi sesuatu Pihak Berkuasa atau badan yang lain, dia hendaklah berhenti menjadi ahli Pihak Berkuasa itu jika sebelum habis tempoh jawatannya itu dia berhenti memegang jawatan itu atau menjadi ahli Pihak Berkuasa atau badan itu; dan
- (b) seseorang yang berhenti apabila habis tempoh jawatannya boleh dipilih atau dilantik semula jika layak.

(2) Jika seseorang menjadi ahli *ex-officio* sesuatu Pihak Berkuasa, seseorang yang dilantik untuk memangku jawatannya itu hendaklah juga menjadi ahli *ex-officio* Pihak Berkuasa itu selagi dia memangku jawatan itu dan layak.

(3) Keputusan sesuatu Pihak Berkuasa adalah sah walaupun ada kekosongan antara ahlinya.

Mesyuarat

31. (1) Pihak Berkuasa hendaklah mengadakan mesyuarat sebagaimana yang dan apabila dikehendaki berbuat demikian oleh pengerusi Pihak Berkuasa itu.

(2) Pengerusi hendaklah mempengerusikan mesyuarat Pihak Berkuasa dan semasa ketiadaannya ahli Pihak Berkuasa itu hendaklah melantik salah seorang daripada mereka untuk mempengerusikan mesyuarat itu.

(3) Kuorum bagi mesyuarat Pihak Berkuasa, selain Lembaga, hendaklah ditentukan oleh statut.

Lebih suara

32. (1) Tertakluk kepada peruntukan Perlembagaan ini dan kepada mana-mana statut, kaedah-kaedah atau peraturan-peraturan, sesuatu soal dalam sesuatu mesyuarat mana-mana Pihak Berkuasa hendaklah diputuskan mengikut kelebihan undi ahli yang hadir.

(2) Pengerusi Pihak Berkuasa dan tiap-tiap ahli hendaklah mempunyai dan boleh menggunakan satu undi setiap seorang, tetapi dalam keadaan bilangan undi sama banyak, pengerusi atau ahli yang mempengerusikan mesyuarat itu hendaklah mempunyai dan boleh menggunakan undi pemutus.

Pertikaian

33. (1) Apa-apa pertikaian antara Pihak Berkuasa, atau antara seseorang pegawai dengan suatu Pihak Berkuasa mengenai ruang lingkup dan takat kuasa, fungsi atau bidang kuasanya boleh dirujukkan oleh salah satu pihak kepada Menteri dan Menteri boleh memutuskan pertikaian itu sendiri atau melantik suatu Panel Penyelesaian Pertikaian untuk memutuskan pertikaian itu.

(2) Panel Penyelesaian Pertikaian hendaklah ditubuhkan daripada kalangan orang ternama dari dalam atau luar Universiti yang bukan pegawai, pekerja atau ahli Pihak Berkuasa yang berkenaan.

(3) Panel Penyelesaian Pertikaian hendaklah terdiri daripada seorang pengerusi dan dua orang ahli lain.

(4) Panel Penyelesaian Pertikaian hendaklah menentukan tatacaranya sendiri.

(5) Keputusan Panel Penyelesaian Pertikaian adalah muktamad dan konklusif dan hendaklah mengikat pihak-pihak kepada pertikaian itu.

BAHAGIAN IV

STATUT, KAEDAH-KAEDAH DAN PERATURAN-PERATURAN

Statut

34. Tertakluk kepada peruntukan Perlembagaan ini, statut boleh dibuat untuk menguruskan mana-mana atau segala perkara yang berikut:

(a) kuasa dan kewajipan pegawai Universiti;

- (b) keanggotaan, kuasa, kewajipan dan tatacara Pihak Berkuasa Universiti;
- (c) cara pelantikan dan syarat perkhidmatan bagi pegawai dan guru Universiti, kecuali yang berhubungan dengan tata tertib mereka;
- (d) menetapkan ijazah, diploma, sijil dan kepujian akademik lain yang akan diberikan oleh Universiti;
- (e) syarat bagi kemasukan dan tempat tinggal dan kebajikan pelajar;
- (f) pengurusan perpustakaan;
- (g) pengurusan Kampus Cawangan yang terletak di luar Malaysia;
- (h) segala perkara lain yang boleh dikawal selia dengan statut di bawah Perlembagaan ini; dan
- (i) perkara yang bersampingan dengan atau berbangkit daripada perkara yang tersebut di atas.

Tatacara bagi membuat, meminda atau membatalkan statut

35. (1) Tertakluk kepada peruntukan seksyen ini, Canselor boleh membuat, membatalkan atau meminda mana-mana statut.

(2) Cadangan untuk membuat sesuatu statut baru, atau membatalkan atau meminda sesuatu statut, hendaklah disediakan oleh Lembaga.

(3) Sesuatu cadangan bagi sesuatu statut baru, atau bagi apa-apa pindaan atau pembatalan kepada sesuatu statut, mengenai mana-mana perkara yang berikut, iaitu:

- (a) kuasa dan kewajipan Dekan sesuatu Fakulti atau ketua Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut;
- (b) keanggotaan, kuasa, kewajipan dan tatacara Senat, Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi, Institut atau Jawatankuasa Pengajian;
- (c) penetapan ijazah, diploma, dan kepujian akademik lain yang hendak diberikan oleh Universiti;
- (d) pengurusan perpustakaan; dan
- (e) segala perkara lain dalam bidang kuasa Senat di bawah Perlembagaan ini atau mana-mana statut,

tidak boleh dikemukakan kepada Canselor tanpa keizinan bertulis Senat.

Kaedah-kaedah

36. Tertakluk kepada peruntukan Perlembagaan ini dan statut, kaedah-kaedah boleh dibuat bagi segala atau mana-mana perkara yang berikut:

- (a) prinsip berkenaan dengan pengurniaan ijazah, diploma, sijil dan kepujian akademik lain;

- (b) bilangan dan ruang lingkup peperiksaan;
- (c) pelantikan, kuasa, kewajipan, saraan dan syarat perkhidmatan bagi pemeriksa dan cara menjalankan peperiksaan;
- (d) penerimaan masuk pelajar dalam peperiksaan, kursus ijazah dan diploma Universiti dan ke tempat tinggal di Universiti;
- (e) cara pelantikan dan syarat perkhidmatan bagi orang yang bekerja dengan Universiti, kecuali yang berhubungan dengan tatatertib mereka;
- (f) menubuhkan dan membuat peraturan mengenai skim pencen, skim persaraan dan skim kumpulan wang simpanan bagi faedah pekerja Universiti atau mana-mana golongan daripada mereka;
- (g) syarat mengenai tempat tinggal dan kebajikan pelajar;
- (h) bayaran yang akan dikenakan bagi kursus pengajian, bagi tempat tinggal, bagi memasuki peperiksaan, bagi ijazah, diploma, sijil dan kepujian akademik lain dan apa-apa bayaran lain yang boleh dikenakan oleh Universiti;
- (i) pengurusan dewan kuliah, perpustakaan, sumber maklumat, makmal, pusat penyelidikan, bangunan tempat tinggal, dan segala kegiatan cawangan Universiti sama ada di dalam atau di luar Malaysia, yang tidak diperuntukkan dengan khusus dalam Perlembagaan ini atau melalui statut;
- (j) keanggotaan, kuasa dan kewajipan mana-mana jawatankuasa atau badan lain yang tidak diperuntukkan dengan khusus dalam Perlembagaan ini atau oleh statut;
- (k) segala perkara yang boleh, menurut Perlembagaan ini atau mana-mana statut, ditetapkan melalui kaedah-kaedah;
- (l) segala perkara dalam kuasa Universiti dan yang tidak diperuntukkan selainnya oleh Bahagian ini dalam Perlembagaan ini.

Tatacara bagi membuat, meminda atau membatalkan kaedah-kaedah

37. (1) Tertakluk kepada peruntukan seksyen ini, Lembaga boleh membuat, meminda atau membatalkan mana-mana kaedah.

(2) Draf mengenai sesuatu kaedah berkenaan dengan—

- (a) apa-apa perkara yang disebut dalam perenggan 36(a), (b), (c), (d) dan (i); atau
- (b) apa-apa perkara dalam bidang kuasa Senat,

hendaklah dicadangkan oleh Senat; dan Lembaga boleh meluluskan draf itu atau merujukkannya kembali kepada Senat dengan apa-apa pendapat atau cadangan untuk pindaan, dan tiada kaedah-kaedah sedemikian boleh dibuat sehingga Senat telah bersetuju dengannya.

Peraturan-peraturan

38. (1) Lembaga dan Senat boleh masing-masing membuat peraturan-peraturan mengenai tatacaranya sendiri.

(2) Lembaga boleh selepas berunding dengan Senat membuat peraturan-peraturan mengenai tatacara Jawatankuasa Pemilih.

(3) Senat boleh membuat peraturan-peraturan mengenai tatacara sesuatu Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi, Institut atau Jawatankuasa Pengajian, atau mana-mana jawatankuasa atau badan lain yang tertakluk kepada bidang kuasa Senat.

(4) Senat boleh membuat peraturan-peraturan bagi menetapkan kursus pengajian atau sukatan pelajaran bagi peperiksaan.

(5) Peraturan-peraturan boleh dibuat oleh mana-mana Pihak Berkuasa jika Pihak Berkuasa itu diberi kuasa oleh Perlembagaan ini, statut atau kaedah-kaedah.

Menyiarkan statut, kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan

39. (1) Apabila sesuatu statut atau kaedah-kaedah baru dibuat, dipinda atau dibatalkan tiap-tiap statut, kaedah-kaedah, pindaan atau pembatalan itu hendaklah disiarkan dalam *Warta* dan dengan apa-apa cara lain mengikut sebagaimana yang diarahkan oleh Lembaga.

(2) Statut, kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan Universiti sebagaimana yang dipinda dari semasa ke semasa hendaklah disiarkan dalam bentuk buku mengikut lat tempoh sebagaimana yang diarahkan oleh Lembaga, dan naskhahnya hendaklah diadakan untuk dibeli oleh orang awam dengan harga yang berpatutan.

(3) Tiada apa-apa jua dalam seksyen ini terpakai bagi—

- (a) sesuatu kaedah-kaedah atau peraturan-peraturan yang mengandungi hanya arahan kepada pemeriksa atau penyelia peperiksaan; atau
- (b) sesuatu kaedah-kaedah atau peraturan-peraturan yang, menurut ketetapan Lembaga, tidak akan disiarkan.

Perlembagaan, pertelingkahan antara statut, dsb.

40. Jika sekiranya—

- (a) sesuatu statut berlawanan dengan peruntukan Perlembagaan ini; atau
- (b) sesuatu kaedah-kaedah berlawanan dengan peruntukan Perlembagaan ini atau sesuatu statut; atau
- (c) sesuatu peraturan-peraturan berlawanan dengan peruntukan Perlembagaan ini atau sesuatu statut atau kaedah,

peruntukan Perlembagaan, statut atau kaedah-kaedah, mengikut mana-mana yang berkenaan, hendaklah terpakai, dan statut, kaedah-kaedah atau peraturan-peraturan itu, mengikut mana-mana yang berkenaan, adalah terbatal setakat yang berlawanan itu.

BAHAGIAN V

PERUNTUKAN KEWANGAN

Jawatankuasa Tetap Kewangan

41. Lembaga hendaklah melantik suatu Jawatankuasa Tetap Kewangan bagi mengatur dan mengawal kewangan Universiti.

Menyediakan anggaran

42. Adalah menjadi kewajipan mana-mana pegawai atau pegawai Universiti sebagaimana yang ditetapkan oleh statut untuk menyediakan, bagi pertimbangan Naib Canselor, anggaran pendapatan dan perbelanjaan Universiti bagi tiap-tiap satu tahun kewangan.

Tahun kewangan

43. (1) Bagi maksud Bahagian ini tahun kewangan ialah satu tahun kalendar, atau apa-apa tempoh lain sebagaimana yang ditetapkan oleh Lembaga.

(2) Akaun Universiti hendaklah, dengan seberapa segera yang boleh, diimbangkan bagi tahun kewangan yang lalu dan suatu penyata kewangan tahunan atau ringkasannya hendaklah disediakan.

(3) Penyata kewangan tahunan atau ringkasan yang disebut dalam subseksyen (2) hendaklah disediakan mengikut bentuk dan mengandungi maklumat sebagaimana yang diarahkan oleh Lembaga dari semasa ke semasa.

Anggaran tahunan

44. (1) Lembaga hendaklah, tidak kurang daripada empat bulan sebelum berakhir tahun kewangan, meluluskan anggaran hasil dan perbelanjaan yang lengkap bagi Universiti bagi tahun kewangan yang berikutnya dan mengemukakan anggaran itu, bersama dengan ulasan Lembaga mengenainya, kepada Menteri.

(2) Sebelum tarikh yang ditetapkan bagi mesyuarat Lembaga bagi maksud meluluskan anggaran itu, Jawatankuasa Tetap Kewangan hendaklah menyediakan draf anggaran untuk dikemukakan kepada Lembaga, dan satu salinan anggaran itu hendaklah diserahkan kepada setiap seorang ahli Lembaga tidak kurang daripada tujuh hari sebelum tarikh yang ditetapkan bagi mesyuarat itu.

(3) Tertakluk kepada peruntukan subseksyen (1), Lembaga boleh, menurut budi bicaranya, meluluskan, mengubahsuaikan atau menolak kesemua atau mana-mana butiran yang terdapat dalam draf anggaran itu atau merujukkan kembali mana-mana butiran itu kepada Jawatankuasa Tetap Kewangan untuk pertimbangannya atau menambah apa-apa butiran dalam draf anggaran itu.

Anggaran tambahan

45. Jika peruntukan kewangan tambahan dikehendaki dalam sesuatu tahun, Lembaga boleh dari semasa ke semasa meluluskan anggaran tambahan bagi maksud menunjukkan punca yang darinya sesuatu perbelanjaan tambahan yang dilakukan olehnya boleh dibayar.

Tidak boleh melakukan apa-apa perbelanjaan melainkan termasuk dalam anggaran

46. (1) Lembaga tidak boleh melakukan apa-apa perbelanjaan yang tidak termasuk dalam sesuatu anggaran yang diluluskan:

Dengan syarat bahawa tertakluk kepada peruntukan Perlembagaan ini Lembaga boleh memindahkan segala atau mana-mana bahagian wang yang diuntukkan—

- (a) bagi satu butiran perbelanjaan berulang tahunan kepada satu butiran perbelanjaan berulang tahunan yang lain;
- (b) bagi satu butiran perbelanjaan modal kepada satu butiran perbelanjaan modal yang lain.

(2) Subseksyen (1) tidak terpakai bagi—

- (a) wang yang didepositkan dengan Universiti oleh mana-mana orang jika, menurut syarat deposit itu, mana-mana wang itu telah genap masanya untuk dibayar balik;
- (b) wang yang dipungut dan dikreditkan kepada Kumpulan Wang Universiti dengan silap;
- (c) wang yang kena dibayar oleh Universiti menurut apa-apa penghakiman atau perintah mahkamah;
- (d) wang yang dibelanjakan oleh Universiti bagi membawa atau membela prosiding di sisi undang-undang; dan
- (e) perbelanjaan yang berbangkit daripada apa-apa harta atau wang yang disebut dalam seksyen 48.

Bentuk anggaran

47. Anggaran tahunan dan anggaran tambahan hendaklah disediakan mengikut bentuk dan hendaklah mengandungi maklumat sebagaimana yang diarahkan oleh Lembaga, dan hendaklah menunjukkan dalam bahagian yang berasingan perbelanjaan berulang tahunan dan perbelanjaan modal Universiti.

Kuasa Lembaga untuk mendapatkan dana, menerima hadiah, dsb.

48. (1) Lembaga boleh bagi pihak Universiti mendapatkan dana bagi aktiviti akademik dan penyelidikan Universiti dan menerima sebagai pemberian, hadiah, pemberian berwasiat, subsidi, legasi atau selainnya, harta atau wang bagi membantu kewangan Universiti atas apa-apa syarat sebagaimana yang ditetapkan olehnya.

(2) Daftar hendaklah disenggarakan mengenai segala derma yang diberikan kepada Universiti termasuk nama penderma kepada Universiti dan apa-apa syarat khas mengenai sesuatu derma yang diberikan.

Harta yang diberikan bagi maksud tertentu hendaklah diakaunkan secara berasingan

49. Segala harta atau wang yang diberikan bagi sesuatu maksud tertentu hendaklah digunakan dan ditadbirkan mengikut maksud harta atau wang itu telah diberikan dan hendaklah diakaunkan secara berasingan.

Bentuk kontrak

50. Apa-apa kontrak yang melibatkan perbelanjaan Universiti hendaklah dibuat secara bertulis dan ditandatangani bagi pihak Universiti oleh mana-mana pekerja Universiti yang diberi kuasa sewajarnya oleh Lembaga, sama ada secara khusus dalam apa-apa hal tertentu atau secara am bagi semua kontrak di bawah suatu nilai tertentu atau selainnya sebagaimana yang ditetapkan dalam pemberikuasaan itu.

Audit

51. (1) Akaun Universiti hendaklah diaudit setiap tahun oleh juruaudit yang dilantik oleh Lembaga.

(2) Akaun yang diaudit, serta apa-apa pendapat yang dibuat mengenainya oleh juruaudit, hendaklah dibentangkan kepada Menteri.

BAHAGIAN VI**PERUNTUKAN AM****Konvokesyen**

52. (1) Konvokesyen untuk menyampaikan ijazah hendaklah diadakan setiap tahun, atau seberapa kerap mengikut sebagaimana yang diarahkan oleh Canselor, pada tarikh yang diluluskan oleh Canselor.

(2) Jika Canselor tidak hadir atau jika Pro-Canselor yang diberi kuasa bagi maksud ini oleh Canselor tidak hadir, Naib Canselor hendaklah menjadi pengerusi Konvokesyen.

Pelantikan pekerja Universiti

53. (1) Semua orang yang diambil atau akan diambil kerja oleh Universiti sebagai profesor kanan, profesor dan pegawai yang disebut dalam seksyen 14, hendaklah dilantik sebagai yang demikian oleh Lembaga mengikut nasihat Jawatankuasa Pemilih.

(2) Semua orang yang diambil atau akan diambil kerja oleh Universiti kecuali orang yang disebut dalam subseksyen (1) hendaklah, tertakluk kepada mana-mana statut atau kaedah, dilantik oleh Universiti.

(3) Tiap-tiap orang yang diambil kerja oleh Universiti hendaklah memegang jawatan mengikut apa-apa syarat sebagaimana yang ditetapkan oleh Lembaga dan syarat yang akan ditetapkan sedemikian hendaklah disifatkan sebagai termasuk peruntukan—

(a) berhubung dengan kewajipan mengajar, memeriksa, menyelia dan kewajipan lain yang seumpamanya, bahawa kerjanya adalah tertakluk kepada peruntukan Perlembagaan ini dan kepada peruntukan semua statut, kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan sebagaimana yang dipinda dari semasa ke semasa; dan

(b) berhubung dengan semua syarat perkhidmatan yang lain, bahawa kerjanya adalah tertakluk kepada peruntukan Perlembagaan ini dan kepada peruntukan semua statut, kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan yang berkuat kuasa pada tarikh dia mula bekerja.

(4) Tiada apa-apa jua dalam seksyen ini melarang Lembaga membuat apa-apa kontrak khas dengan seseorang yang hendak diambil kerja sedemikian oleh Universiti jika Lembaga berpendapat suai manfaat berbuat demikian.

Profesor Diraja

54. (1) Walau apa pun seksyen 26 dan 53, Yang di-Pertuan Agong boleh, selepas berunding dengan Canselor, dari semasa ke semasa melantik orang yang mempunyai kepujian akademik yang luar biasa sebagai profesor Universiti:

Dengan syarat bahawa bilangan orang yang dilantik sedemikian tidak boleh pada bila-bila masa lebih daripada tiga orang.

(2) Sesiapa yang dilantik di bawah subseksyen (1) hendaklah dikenali sebagai Profesor Diraja dan—

(a) hendaklah memegang jawatan mengikut apa-apa terma dan syarat sebagaimana yang difikirkan sesuai oleh Canselor dengan persetujuan Yang di-Pertuan Agong; dan

(b) tertakluk kepada syarat pelantikannya dan kepada apa-apa arahan oleh Canselor, hendaklah mempunyai segala kuasa dan melaksanakan segala kewajipan yang diberikan atau yang ditanggungkan ke atas profesor oleh Perlembagaan ini dan mana-mana statut, kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan yang dibuat di bawahnya.

Semua pelantikan hendaklah tertakluk kepada Akta dan apa-apa perundangan subsidiari di bawahnya

55. Walau apa pun seksyen 53 dan 54 atau peruntukan lain Perlembagaan ini, tiap-tiap orang yang diambil kerja oleh Universiti, termasuk profesor yang dilantik di bawah seksyen 54, hendaklah memegang jawatan tertakluk kepada peruntukan Akta dan apa-apa perundangan subsidiari yang dibuat di bawahnya dan terma dan syarat pengambilan kerja atau pelantikan mereka hendaklah disifatkan sebagai termasuk peruntukan yang bermaksud demikian itu.

Menerima masuk pelajar

56. Seseorang pelajar tidak boleh diterima masuk ke Universiti dalam sesuatu kursus pengajian untuk sesuatu ijazah melainkan jika dia telah memenuhi kehendak yang ditetapkan oleh kaedah-kaedah:

Dengan syarat bahawa, kecuali dengan persetujuan Menteri, pelajar yang telah diberi biasiswa Persekutuan atau biasiswa Negeri, pinjaman atau bantuan kewangan lain yang seumpamanya dari wang awam untuk kursus ijazah Universiti, tidak boleh ditolak jika mereka memenuhi kehendak itu.

Majlis Perwakilan Pelajar

57. (1) Pelajar berdaftar Universiti, selain pelajar luar, hendaklah pada kesemuanya menjadi suatu badan yang dinamai Kesatuan Pelajar-Pelajar Universiti (kemudian daripada ini dalam Perlembagaan ini disebut “Kesatuan”).

(2) Lembaga boleh membuat peraturan-peraturan bagi penjalanan pemilihan Majlis Perwakilan Pelajar dan bagi segala perkara yang berhubungan dengannya.

(3) Kesatuan hendaklah memilih suatu Majlis Perwakilan Pelajar-Pelajar (kemudian daripada ini dalam Perlembagaan ini disebut “MPP”) mengikut cara yang berikut:

- (a) pelajar berdaftar setiap Kampus Cawangan, Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut hendaklah memilih melalui undi rahsia yang dijalankan oleh ketua Kampus Cawangan atau Dekan Fakulti atau ketua Sekolah, Pusat, Akademi atau Institut, mengikut mana-mana yang berkenaan, sebilangan pelajar berdaftar yang sama bilangannya daripada Kampus Cawangan, Fakulti, Sekolah, Pusat, Akademi dan Institut itu untuk menjadi wakil dalam MPP, sebagaimana yang ditentukan oleh Naib Canselor;
- (b) pelajar berdaftar sebagai keseluruhan hendaklah memilih dengan undi rahsia yang dijalankan oleh mana-mana pegawai yang dilantik oleh Naib Canselor bagi maksud itu, beberapa orang pelajar berdaftar, mengikut sebagaimana yang ditentukan oleh Naib Canselor, untuk menjadi wakil dalam MPP, dan bilangan pelajar itu hendaklah, walau bagaimanapun, tidak lebih daripada setengah daripada bilangan wakil yang dipilih di bawah perenggan (a).

(4) MPP hendaklah memilih dari antara ahlinya seorang Yang Dipertua, seorang Naib Yang Dipertua, seorang Setiausaha dan seorang Bendahari dan hanya merekalah sahaja yang menjadi pemegang jawatannya, melainkan jika dibenarkan secara bertulis sebaliknya oleh Naib Canselor; pemegang jawatan yang dibenarkan sedemikian oleh Naib Canselor hendaklah dipilih oleh MPP dari antara ahli MPP.

(5) Ahli MPP dan pemegang jawatannya hendaklah dipilih selama satu tahun.

(6) Keputusan MPP hendaklah diambil mengikut undi terbanyak dengan tidak kurang daripada dua pertiga daripada ahli hadir dan mengundi.

(7) MPP boleh dari semasa ke semasa, dengan terlebih dahulu mendapat kelulusan secara bertulis daripada Naib Canselor, melantik jawatankuasa *ad hoc* dari antara ahlinya bagi maksud atau tujuan tertentu.

(8) Tiada seseorang pelajar yang keputusan prosiding tatatertib terhadapnya masih ditunggu, atau yang telah didapati bersalah atas suatu kesalahan tatatertib, boleh dipilih atau terus lagi menjadi seorang ahli MPP atau seorang pemegang jawatan bagi mana-mana badan atau jawatankuasa pelajar, melainkan jika dibenarkan secara bertulis oleh Naib Canselor.

(9) Seseorang pelajar yang belum lagi masuk peperiksaannya yang pertama di Universiti bagi kursus pengajiannya atau yang telah gagal atau yang tidak masuk peperiksaan yang baru berlalu yang diadakan oleh Universiti bagi kursus pengajiannya sebelum sahaja sesuatu pemilihan atau pemilihan yang dicadangkan bagi MPP atau oleh MPP atau bagi atau oleh mana-mana pertubuhan atau badan pelajar yang lain adalah hilang kelayakan untuk dipilih dalam pemilihan atau pemilihan itu.

(10) Tujuan dan fungsi MPP ialah untuk:

- (a) memupuk semangat hidup sebagai suatu perbadanan di kalangan pelajar Universiti;
- (b) tertakluk kepada arahan Naib Canselor, menyusun dan menyelia kemudahan kebajikan pelajar di Universiti termasuk kemudahan rekreasi, aktiviti kerohanian dan keagamaan, dan pembekalan makanan dan minuman;
- (c) membuat rayuan kepada Naib Canselor mengenai segala perkara yang berhubungan dengan atau berkenaan dengan keadaan hidup dan kerja pelajar Universiti;
- (d) diwakili dalam mana-mana badan yang boleh, mengikut sesuatu kaedah yang dibuat oleh Lembaga bagi maksud itu, dilantik untuk menjalankan aktiviti kebajikan pelajar di Universiti; dan
- (e) menjalankan apa-apa aktiviti lain sebagaimana yang ditetapkan oleh Lembaga dari semasa ke semasa.

(11) Kesatuan atau MPP tidak boleh menyenggarakan apa-apa kumpulan wang atau membuat apa-apa pemungutan wang atau harta dari apa-apa jua punca pun, tetapi apa-apa belanja yang berpatutan yang boleh dilakukan oleh MPP dengan terlebih dahulu dibenarkan secara bertulis oleh Naib Canselor boleh dibayar oleh Universiti jika tuntutan bertulis yang berpatutan yang disokong dengan resit dan baucar dikemukakan oleh MPP kepada Naib Canselor dan diluluskan oleh Naib Canselor.

(12) Bendahari hendaklah menyimpan penyata kewangan MPP dengan sepatutnya dan tidak lewat daripada tiga bulan selepas berakhir tiap-tiap tahun kewangan, iaitu suatu tahun kewangan sebagaimana yang ditentukan oleh Naib Canselor, satu salinan penyata kewangan tersebut yang diaudit oleh seorang yang dilantik oleh Lembaga hendaklah dikemukakan oleh MPP kepada Lembaga untuk diluluskan.

(13) MPP hendaklah mengadakan mesyuarat dari semasa ke semasa sebagaimana yang difikirkannya perlu dan adalah menjadi kewajipan Setiausaha menyimpan minit tiap-tiap mesyuarat MPP dan minit itu hendaklah disahkan di suatu mesyuarat yang berikutnya.

(14) (a) Bagi maksud seksyen ini—

“pelajar berdaftar” ertinya seseorang pelajar yang mengikuti kursus pengajian di Universiti untuk suatu ijazah atau diploma termasuk diploma lepas ijazah, tetapi tidak termasuk seorang pelajar luar;

“pelajar luar” ertinya seseorang pelajar berdaftar di Kampus di luar Malaysia atau seseorang pelajar yang mengikuti suatu program jangka pendek, sambilan, pembelajaran jarak jauh, program pertukaran atau bersekutu, sama ada di dalam atau di luar Malaysia;

“peperiksaan” termasuklah apa-apa cara atau kaedah penilaian untuk memutuskan markah atau gred bagi sesuatu kursus tertentu atau sebahagian daripada kursus tertentu.

(b) Seorang pelajar berdaftar hendaklah terhenti menjadi pelajar berdaftar di bawah seksyen ini—

(i) apabila disiarkan keputusan peperiksaan akhir bagi kursus pengajian itu, jika dia lulus peperiksaan itu; atau

(ii) apabila disiarkan keputusan mana-mana peperiksaan bagi kursus pengajian itu, jika dia gagal dalam peperiksaan itu, sehingga dia, kemudiannya, didaftarkan sekali lagi bagi kursus pengajian itu atau kursus pengajian lain yang berkenaan dengan seseorang pelajar berdaftar di bawah subseksyen ini.

Penubuhan badan pelajar lain

58. (1) Walau apa pun seksyen 57, sah di sisi undang-undang bagi tidak kurang daripada sepuluh orang pelajar Universiti dengan mendapat kelulusan

terlebih dahulu daripada Naib Canselor dan tertakluk kepada apa-apa terma dan syarat sebagaimana yang ditentukan oleh Naib Canselor, menubuhkan suatu badan pelajar yang terdiri daripada pelajar Universiti bagi memajukan sesuatu tujuan atau kepentingan tertentu dalam Universiti.

(2) Subseksyen 57(4), (5), (6), (7), (8), (9), (11), (12) dan (13) hendaklah terpakai *mutatis mutandis* bagi sesuatu badan pelajar yang ditubuhkan di bawah seksyen ini sebagaimana ia terpakai bagi MPP.

Perbuatan yang melampaui had kuasa Perlembagaan MPP atau sesuatu badan pelajar

59. (1) Jika Kesatuan atau MPP atau sesuatu badan pelajar yang ditubuhkan di bawah seksyen 58 menjalankan urusannya secara yang, pada pendapat Naib Canselor, boleh merosakkan atau memudaratkan kesentosaan atau nama baik Universiti atau melakukan perbuatan yang bersalahan dengan Perlembagaan Universiti atau Perlembagaannya sendiri, atau mana-mana statut, kaedah-kaedah atau peraturan-peraturan Universiti, Naib Canselor boleh menggantung atau membubarkan Kesatuan atau MPP atau badan pelajar tersebut, mengikut mana-mana yang berkenaan; dan dengan tidak menyentuh apa-apa tanggungan yang mungkin berbangkit di bawah mana-mana undang-undang bertulis lain yang berkuat kuasa, tiap-tiap pemegang jawatan dalam Kesatuan atau MPP atau badan pelajar tersebut, mengikut mana-mana yang berkenaan, boleh dikenakan apa-apa hukuman tatatertib.

(2) Subseksyen (1) adalah tambahan kepada dan tidak mengurangkan kuasa seksyen 16 Akta.

Kuasa untuk mewakilkan

60. (1) Jika menurut peruntukan Perlembagaan ini atau mana-mana statut, kaedah atau peraturan, seseorang pegawai atau sesuatu pihak berkuasa diberi kuasa untuk menjalankan apa-apa kuasa atau melaksanakan apa-apa kewajipan, pegawai atau pihak berkuasa itu boleh dengan surat cara bertulis dan tertakluk kepada seksyen ini dan kepada apa-apa syarat dan sekatan yang ditetapkan dalam surat cara itu, mewakilkan kuasa atau kewajipan itu supaya dijalankan oleh mana-mana pihak berkuasa atau jawatankuasa atau mana-mana orang yang dinyatakan dalam surat cara itu mengikut nama atau jawatannya.

(2) Sesuatu pewakilan di bawah seksyen ini boleh dibatalkan pada bila-bila masa oleh pegawai atau pihak berkuasa yang membuat pewakilan itu.

(3) Tiada apa-apa pewakilan kuasa atau pewakilan kewajipan di bawah seksyen ini boleh menyentuh hak pegawai atau pihak berkuasa yang membuat pewakilan itu untuk menjalankan kuasa atau melaksanakan kewajipan itu.

(4) Tiada apa-apa jua dalam seksyen ini terpakai bagi apa-apa kuasa untuk membuat atau meluluskan statut, kaedah-kaedah atau peraturan-peraturan.

Pelucutan ijazah, dsb., atas alasan salah laku

61. (1) Jika Lembaga berpendapat bahawa mana-mana mahasiswa Universiti atau mana-mana orang yang telah menerima sesuatu ijazah, diploma, sijil atau kepujian akademik lain daripada Universiti bersalah atas perbuatan skandal, maka adalah sah bagi Canselor, dengan sokongan tidak kurang daripada dua pertiga daripada semua ahli Lembaga, selepas memberikan peluang untuk didengar kepada mahasiswa itu atau orang yang berkenaan, untuk melucutkan apa-apa ijazah, diploma, sijil atau kepujian akademik lain yang diberikan kepadanya oleh Universiti.

(2) Perbuatan skandal dalam subseksyen (1) ertinya dengan sengaja memberi mana-mana pegawai, pekerja atau Pihak Berkuasa Universiti apa-apa maklumat atau dokumen yang palsu atau mengelirukan dalam apa-apa butir material untuk mendapatkan ijazah, diploma, sijil atau kepujian akademik lain daripada Universiti itu.

Pertikaian mengenai pemilihan diputuskan oleh Menteri

62. Jika berbangkit apa-apa soal sama ada seseorang telah dipilih, dilantik, dicalonkan, atau dipilih masuk menjadi ahli dengan sempurnanya atau pun berhak menjadi atau terus menjadi ahli bagi mana-mana Pihak Berkuasa atau badan Universiti lain soal itu hendaklah dirujuk kepada Menteri dan keputusannya adalah muktamad.

Pemansuhan

63. Perlembagaan Universiti Malaysia Sabah yang diwartakan melalui P.U. (A) 149/1998 pada 23 April 1998 dimansuhkan.

BAHAGIAN VII**PERUNTUKAN KECUALIAN DAN PERALIHAN****Tafsiran**

64. Dalam Bahagian ini—

“Pihak Berkuasa” ertinya Pihak Berkuasa yang ditubuhkan di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan;

“Perlembagaan yang dimansuhkan” ertinya Perlembagaan Universiti Malaysia Sabah yang disiarkan dalam P.U. (A) 149/1998 dan dimansuhkan di bawah seksyen 63 Perlembagaan ini;

“tarikh yang ditetapkan” ertinya tarikh Perlembagaan ini mula berkuat kuasa.

Keesahan tindakan oleh Universiti

65. Apa-apa surat cara, surat ikatan, hakmilik, dokumen, bon, perjanjian dan perkiraan kerja yang telah disempurnakan oleh Pihak Berkuasa di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan hendaklah, pada tarikh yang ditetapkan disifatkan telah dibuat di bawah Perlembagaan ini dan terus berkuat kuasa dan mempunyai kesan.

Hak, dsb. Pihak Berkuasa tidak terjejas

66. (1) Segala hak, keistimewaan, tanggungan, kewajipan dan obligasi Pihak Berkuasa di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan hendaklah, pada tarikh yang ditetapkan, turun kepada dan disifatkan sebagai hak, keistimewaan, tanggungan, kewajipan dan obligasi Pihak Berkuasa di bawah Perlembagaan ini.

(2) Segala aku janji yang diberikan oleh, dan perkara yang belum selesai di hadapan Pihak Berkuasa di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan hendaklah, pada tarikh yang ditetapkan, dijalankan oleh atau diteruskan di hadapan, mengikut mana-mana yang berkenaan, Pihak Berkuasa di bawah Perlembagaan ini.

(3) Segala tanggungan sedia ada yang dilakukan oleh atau bagi pihak atau bagi maksud Pihak Berkuasa di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan hendaklah, pada tarikh yang ditetapkan, dikuatkuasakan terhadap Pihak Berkuasa di bawah Perlembagaan ini.

Kuasa yang diwakilkan

67. Segala kuasa yang diwakilkan di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan hendaklah, pada tarikh yang ditetapkan, setakat yang perwakilan itu selaras dengan Perlembagaan ini, disifatkan telah diwakilkan di bawah Perlembagaan ini.

Kecualian statut, dsb.

68. Semua statut, kaedah-kaedah, peraturan-peraturan, perisytiharan, perintah, notis, borang dan surat diberi kuasa yang dikeluarkan atau dibuat oleh Universiti sebelum tarikh yang ditetapkan hendaklah terus berkuat kuasa setakat yang statut, kaedah-kaedah, peraturan-peraturan, perisytiharan, perintah, notis, borang dan surat diberi kuasa selaras dengan, atau sehingga diganti atau dibatalkan oleh, peruntukan Perlembagaan ini.

Penerusan perkhidmatan

69. Tertakluk kepada Perlembagaan ini, semua orang yang sebaik sebelum tarikh yang ditetapkan telah dilantik, atau diambil kerja, oleh Universiti di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan hendaklah, pada dan selepas tarikh itu disifatkan telah dilantik, atau diambil kerja, oleh Universiti di bawah Perlembagaan ini.

Pelajar Universiti

70. Semua pelajar yang sebaik sahaja sebelum tarikh yang ditetapkan telah diterima masuk untuk mengikuti kursus pengajian di Universiti di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan dan, pada tarikh yang ditetapkan masih lagi mengikuti kursus pengajian hendaklah pada tarikh yang ditetapkan, disifatkan telah diterima masuk di bawah Perlembagaan ini.

Penerusan Kesatuan dan badan pelajar lain

71. (1) Kesatuan dan badan-badan pelajar yang ditubuhkan di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan hendaklah, pada tarikh yang ditetapkan, disifatkan telah ditubuhkan di bawah Perlembagaan ini.

(2) Pelajar-pelajar yang menjadi ahli Kesatuan dan badan-badan pelajar di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan hendaklah, pada tarikh yang ditetapkan, setakat yang mereka layak menjadi pelajar berdaftar di bawah subseksyen 57(14) Perlembagaan ini, kekal menjadi ahli Kesatuan dan badan-badan pelajar itu.

(3) Ahli yang dipilih untuk memegang jawatan dalam Kesatuan dan badan-badan pelajar lain di bawah Perlembagaan yang dimansuhkan hendaklah, pada tarikh yang ditetapkan, disifatkan telah dipilih memegang jawatan dalam Kesatuan dan badan-badan pelajar di bawah Perlembagaan ini.

JADUAL

[Subseksyen 16(3)]

Hilang Kelayakan

1. Orang yang berikut hilang kelayakan untuk dilantik sebagai atau untuk menjadi ahli sesuatu Pihak Berkuasa Universiti:

- (a) jika telah dibuktikan terhadapnya, atau dia telah disabitkan atas, suatu pertuduhan berkenaan dengan—
 - (i) kesalahan yang melibatkan fraud, kecurangan atau keburukan akhlak;
 - (ii) kesalahan di bawah undang-undang yang berhubungan dengan rasuah;
 - (iii) kesalahan di bawah Akta; atau
 - (iv) apa-apa kesalahan lain yang boleh dihukum dengan pemenjaraan selama tempoh yang melebihi dua tahun;
- (b) jika dia menjadi bankrap; atau
- (c) jika dia didapati atau ditetapkan tidak sempurna akal atau selainnya tidak berupaya untuk menguruskan hal ehwalnya.

Terhenti menjadi ahli

2. Seseorang ahli Pihak Berkuasa hendaklah terhenti menjadi ahli—
 - (a) jika dia tidak menghadiri mesyuarat Pihak Berkuasa tiga kali berturut-turut tanpa kebenaran pengerusi Pihak Berkuasa itu; atau
 - (b) jika pelantikannya dibatalkan atau dia meletakkan jawatan; atau
 - (c) jika dia hilang kelayakan di bawah perenggan 1.

Peletakan jawatan

3. Seseorang ahli Pihak Berkuasa boleh meletakkan jawatan dengan memberikan notis satu bulan secara bertulis kepada pengerusi Pihak Berkuasa.

Pengisian kekosongan

4. Jika mana-mana orang terhenti menjadi ahli Pihak Berkuasa oleh sebab peruntukan Akta, seorang lain boleh dilantik untuk mengisi kekosongan itu bagi tempoh selebihnya yang baginya ahli itu dilantik.

Elaun

5. Ahli Pihak Berkuasa, selain Lembaga, bolehlah dibayar elaun sebagaimana yang ditentukan oleh Lembaga.

Pihak Berkuasa boleh mengundang orang lain menghadiri mesyuarat

6. (1) Pihak Berkuasa boleh mengundang mana-mana orang untuk menghadiri mesyuarat atau pertimbangtelitian Pihak Berkuasa bagi maksud menasihatinya tentang apa-apa perkara yang dibincangkan tetapi orang itu tidaklah berhak mengundi pada mesyuarat atau pertimbangtelitian itu.

(2) Seseorang yang diundang di bawah subperenggan (1) bolehlah dibayar apa-apa elaun sebagaimana yang ditentukan oleh Pihak Berkuasa.

Minit

7. (1) Pihak Berkuasa hendaklah menyebabkan minit segala mesyuaratnya disenggarakan dan disimpan dalam bentuk yang sepatutnya.

(2) Minit yang dibuat mengenai mesyuarat Pihak Berkuasa hendaklah, jika ditandatangani dengan sewajarnya, diterima sebagai keterangan dalam segala prosiding undang-undang tanpa bukti selanjutnya.

(3) Tiap-tiap mesyuarat Pihak Berkuasa berkenaan dengan prosiding yang mengenainya minit telah dibuat sedemikian hendaklah disifatkan telah dipanggil dan diadakan dengan sewajarnya dan semua ahli pada mesyuarat itu layak dengan sewajarnya untuk bertindak.

Pendedahan kepentingan

8. (1) Seseorang ahli Pihak Berkuasa yang, secara langsung atau secara tidak langsung, mempunyai sendiri atau melalui pekongsinya—

- (a) sesuatu kepentingan dalam syarikat atau pengusahaan yang dengannya Pihak Berkuasa itu bercadang hendak membuat sesuatu kontrak; atau
- (b) sesuatu kepentingan dalam kontrak atau perkara yang sedang dibincangkan oleh Pihak Berkuasa, hendaklah mendedahkan hakikat dan jenis kepentingannya itu kepada Pihak Berkuasa.

(2) Sesuatu pendedahan di bawah subperenggan (1) hendaklah direkodkan dalam minit Pihak Berkuasa dan, melainkan jika dibenarkan secara khusus oleh pengerusi, ahli itu tidak boleh mengambil bahagian dalam pertimbangan atau keputusan Pihak Berkuasa yang berhubungan dengan kontrak atau perkara itu.

Keesahan perbuatan dan prosiding

9. Tiada perbuatan yang dilakukan atau prosiding yang diambil di bawah Perlembagaan ini boleh dipersoalkan atas alasan bahawa—

- (a) ada kekosongan dalam keahlian, atau ada kecacatan dalam penubuhan, Pihak Berkuasa;
- (b) ada pelanggaran perenggan 8 oleh seseorang ahli Pihak Berkuasa; atau
- (c) ada peninggalan, kecacatan atau ketidakteraturan yang tidak menyentuh merit perkara itu.

Dibuat 16 Disember 2010
[KPT.U.(S)100/1/2/1Jld.6; PN(PU²)75H/II]

Dengan Titah Perintah,

DATO' SERI MOHAMED KHALED BIN NORDIN
Menteri Pengajian Tinggi

UNIVERSITIES AND UNIVERSITY COLLEGES ACT 1971

CONSTITUTION OF THE UNIVERSITI MALAYSIA SABAH

ARRANGEMENT OF SECTIONS

Section

1. Citation
2. Interpretation

PART I

THE UNIVERSITY

3. Continuing existence of the University as body corporate
4. Powers of the University
5. Additional powers of the University
6. Provisions relating to corporations
7. Conduct of study, *etc.*, in association, *etc.*, with any university
8. Distinctions of race and creed prohibited
9. The seal of the University

PART II

THE OFFICERS OF THE UNIVERSITY

10. The Chancellor
11. The Pro-Chancellor
12. The Vice-Chancellor and Deputy Vice-Chancellor
13. Head of a Branch Campus
14. Registrar, Bursar, Chief Librarian and Legal Adviser
15. Other officers

PART III

THE UNIVERSITY AUTHORITIES

16. The Authorities
17. The Board of Directors

Section

18. Provisions relating to the Board
19. Temporary exercise of functions of Chairman
20. Function and powers of the Board
21. Committees of the Board
22. The Senate
23. Management Committee of the University
24. The Faculty, School, Centre, Academy, Institute
25. The Studies Committee
26. The Selection Committee
27. Employee Welfare Committee
28. The Student Welfare Committee
29. Guild of Graduates or the Alumni of the University
30. Term of office of members of Authorities
31. Meetings
32. Majority
33. Disputes

PART IV

STATUTES, RULES AND REGULATIONS

34. Statutes
35. Procedure on making, amending or revoking statutes
36. Rules
37. Procedure on making, amending or revoking rules
38. Regulations
39. Publications of statutes, rules and regulations
40. Constitution, inconsistencies between the statutes, *etc.*

PART V

FINANCIAL PROVISIONS

41. Standing Finance Committee
42. Preparation of estimates

Section

43. Financial year
44. Annual estimates
45. Supplementary estimates
46. No expenditure to be incurred unless included in the estimates
47. Form of estimates
48. Power of the Board to seek fund, accept gifts, *etc.*
49. Property given for specific purposes to be separately accounted for
50. Form of contracts
51. Audit

PART VI

GENERAL PROVISIONS

52. Convocation
53. Appointment of employees of the University
54. Royal Professors
55. All appointments to be subject to the Act and any subsidiary legislation thereunder
56. Admission of students
57. The Students' Representative Council
58. Establishment of other student bodies
59. Acts *ultra vires* the Constitution of the SRC or a student body
60. Powers of delegation
61. Deprivation of degree, *etc.*, on grounds of misconduct
62. Disputes as to elections determined by the Minister
63. Repeal

PART VII

SAVINGS AND TRANSITIONAL PROVISIONS

64. Interpretation
65. Validity of actions by the University
66. Right, *etc.*, of the Authority not affected
67. Delegated powers

Section

- 68. Saving of statute, *etc.*
- 69. Continuance of service
- 70. Students of the University
- 71. Continuance of the Union and other student bodies

SCHEDULE

UNIVERSITIES AND UNIVERSITY COLLEGES ACT 1971

CONSTITUTION OF THE UNIVERSITI MALAYSIA SABAH

IN exercise of the powers conferred by section 8 of the Universities and University Colleges Act 1971 [*Act 30*], the Yang di-Pertuan Agong appoints 1 January 2011 as the date on which the provisions of the Constitution of the Universiti Malaysia Sabah established under the Universiti Malaysia Sabah (Incorporation) Order 1994 [*P.U. (A) 484/1994*] as prescribed hereunder shall have effect.

Citation

1. This Constitution may be cited as the **Constitution of the Universiti Malaysia Sabah**.

Interpretation

2. (1) In this Constitution, unless the context otherwise requires—

“Act” means the Universities and University Colleges Act 1971;

“Alumni of the University” means the Alumni of the University constituted in accordance with section 29;

“teacher” means a person appointed to be a teacher in accordance with this Constitution, and includes a senior professor, professor, associate professor, fellow, assistant professor, reader, senior lecturer, lecturer, assistant lecturer, language and matriculation teacher, and tutor;

“Convocation” means a Convocation held in accordance with section 52;

“chair” means the post of professor as holder of a chair;

“officer” means the Chancellor, a Pro-Chancellor, the Vice-Chancellor, the Deputy Vice-Chancellor, the head of a Branch Campus, the Dean of a Faculty, the head of a School, a Centre, an Academy or an Institute, the Registrar, the Bursar, the Chief Librarian, the Legal Adviser, or the holder of any office created by statute or otherwise;

“employees of the University” means any person employed by the University under this Constitution and any statute and includes an officer and teacher;

“Guild of Graduates” means the Guild constituted in accordance with section 29;

“Authority” means any of the Authorities of the University referred to in section 16, and includes any Authority established by statute;

“statute”, “rules” and “regulations” means the statute, rules and regulations made in accordance with this Constitution;

“University” means the Universiti Malaysia Sabah.

(2) References in this Constitution to a section, subsection, paragraph and subparagraph are references to a section, subsection, paragraph and subparagraph of this Constitution.

PART I

THE UNIVERSITY

Continuing existence of the University as body corporate

3. (1) The Universiti Malaysia Sabah is the same body corporate established and incorporated under the Universiti Malaysia Sabah (Incorporation) Order 1994 [*P.U. (A) 484/1994*] and The Constitution of the Universiti Malaysia Sabah [*P.U. (A) 149/1998*].

(2) Notwithstanding the repeal of The Constitution of the Universiti Malaysia Sabah by section 63, the body corporate established under the repealed Constitution under the name of “Universiti Malaysia Sabah” and the Chancellor, the Pro-Chancellor, the Vice-Chancellor, the Board and the Senate constituted therein shall continue to be in existence under and subject to the provisions of this Constitution.

(3) The Universiti Malaysia Sabah shall continue to have perpetual succession and continue to have full power and authority under such name—

- (a) to sue and be sued in all courts;
- (b) to have and use a common seal and from time to time to break, change, alter and make anew such seal as it shall think fit;
- (c) for the purposes of this Constitution, and subject to the statutes, rules and regulations to purchase any property, movable or immovable, and to take, accept and hold any such property which may become vested in it by virtue of any such purchase, or by any exchange, grant, donation, lease, testamentary disposition or otherwise;
- (d) to sell, mortgage, lease, exchange or otherwise dispose of any such property; and
- (e) to exercise and perform, in accordance with the provisions of this Constitution and of the statutes, rules and regulations, all powers and duties conferred or imposed upon the University by such provisions.

Powers of the University

4. (1) Subject to the provisions of this Constitution, the University shall have the following powers:

- (a) to provide courses of instruction, to hold examinations, to make provision for research, and to take such other steps as may appear necessary or desirable for the advancement and dissemination of knowledge;
- (b) to admit students from within or outside Malaysia for any course of study approved by the University;
- (c) to confer degrees, diplomas, certificates and other academic distinctions including external degrees, diplomas, certificates and other academic distinctions upon students who have followed any of the approved courses of study and have satisfied other requirements as may be prescribed by rules;
- (d) to recognize the degrees and diplomas of other institutions of higher learning, for the purpose of admission to the courses of study and examinations of the University and of the award of higher degrees on holder of such degrees or diplomas or on graduates of the University on such conditions as may be prescribed by rules;
- (e) to confer degrees upon teachers who have satisfied such requirements as may be prescribed by rules;
- (f) to confer honorary degrees on persons who have contributed to the advancement or dissemination of knowledge or who have rendered distinguished public service;
- (g) to grant certificates to persons who have attained proficiency in any branch of knowledge;
- (h) to institute chairs, lectureships, and other posts and offices, and to make appointments thereto;
- (i) to establish a University printing press and to publish books and other matter;
- (j) to erect, equip and maintain libraries, laboratories, museums, lecture halls, halls of residence and all other buildings required for the purposes of the University, within or outside Malaysia;
- (k) to institute and award fellowships, scholarships, exhibitions, bursaries, medals, prizes and other titles, distinctions, awards and other forms of assistance towards the advancement and dissemination of knowledge;
- (l) to invest in land or securities (whether authorized as trustee investments or not) such funds as may be vested in it for the purpose of endowment, whether for general or special purposes, or such other funds as may not be immediately required for current expenditure, with power from time to time to vary any such investment and to deposit any moneys for the time being uninvested with any bank established in Malaysia either upon fixed deposit or upon current account;

- (m) to grant loans or advances to the employees of the University;
- (n) to grant loans or financial assistance to deserving students on such terms and conditions as may be approved by the Board;
- (o) to conduct research and to commercialize the research outcome and findings;
- (p) to enter into contracts and to establish such trusts as may be required for the purposes of the University and to appoint such employees of the University for such purposes;
- (q) to appoint and promote employees of the University and to consider appeals from any person aggrieved by the exercise of such power to appoint and promote;
- (r) to regulate the conditions of service of the employees of the University, including schemes of service, salary scales, secondment, transfer, leave and discipline;
- (s) to establish pension or superannuation or provident fund schemes for the benefit of the employees of the University, and to enter into arrangements with other organizations or persons for the establishment of such schemes;
- (t) to regulate and provide for the residence, welfare and discipline of the students and employees of the University;
- (u) to demand and receive such fees as may be prescribed by rules; and
- (v) to do all such acts and things, whether or not incidental to the powers aforesaid as may be requisite in order to further improve the instruction, research, finance, administration, welfare and discipline in the University.

(2) If the Yang di-Pertuan Agong is satisfied, with a view to maintenance and promotion of the Malaysia's foreign relations, that it is necessary to confer an honorary degree upon a foreign dignitary, on the direction by the Yang di-Pertuan Agong, the University shall confer such degree as stated in the direction.

(3) For the avoidance of doubt, the powers under subsection (1) may be exercised by the Board, except the powers under paragraphs (1)(a), (b), (c), (d), (e), (g), (l) and (o) which shall be exercised by the Senate.

Additional powers of the University

5. (1) The Board may, with the approval of the Minister of Finance—

- (a) where it appears to be requisite, advantageous or convenient for or in connection with the discharge of the functions, exercise of the powers and carrying on of the activities of the University, enter into

equity participation, partnership, joint venture, undertaking or any other form of co-operation or arrangement in association with, or otherwise—

- (i) an enterprise, company, private undertaking or syndicate of persons constituted for carrying on business in Malaysia or elsewhere;
 - (ii) the Federal or State Government;
 - (iii) a public body or authority;
 - (iv) a commission; or
 - (v) a person;
- (b) establish or promote the establishment of companies under the Companies Act 1965 [*Act 125*] to carry on and engage in any activity which has been planned or undertaken by the University;
- (c) establish corporations to carry out and have the charge, conduct and management of any property, project, scheme or enterprise which in the opinion of the Board would be beneficial and advantageous to the University;
- (d) borrow, at such rate of interest and for such period and upon such terms as the Board may approve, any sums required by the University for meeting its obligations or discharging any of its duties;
- (e) secure borrowings under paragraph (d) by the issue of bonds, debentures or debenture stocks of such class and value or to charge, mortgage, pledge or otherwise create liens over its property, movable or immovable, upon such terms as the Board may deem expedient;
- (f) acquire and hold for investment shares, stocks, debentures, debenture stocks, bonds, obligations and securities issued or guaranteed by—
- (i) any company or private undertaking or any syndicate of persons constituted for carrying on business in Malaysia or elsewhere;
 - (ii) the Federal or State Government;
 - (iii) a sovereign ruler;
 - (iv) commissions; and
 - (v) a public body or authority;
- (g) acquire shares, stocks, debentures, debenture stocks, bonds, obligations or securities referred to in paragraph (f) by original subscription, tender, purchase, transfer, exchange or otherwise;
- (h) exercise and generally enforce all rights and powers conferred by or incidental to the ownership of shares, stocks, debentures, debenture stocks, bonds, obligations or securities referred to in paragraph (f) and in particular to sell, transfer, exchange or otherwise dispose of the same; and

- (i) purchase, take on lease or hire or otherwise acquire and invest in any real and personal estate which may be deemed necessary or convenient for any of the purposes of the University.
- (2) Section 6 shall apply to a corporation established under paragraph (1)(c).

Provisions relating to corporations

6. (1) The Board shall, on or before the date on which any corporation is established under paragraph 5(1)(c), prescribe by regulations—

- (a) the purposes and objects for which such corporation is established;
- (b) the rights, powers, duties and functions of such corporation;
- (c) the system of management of such corporation; and
- (d) the relations between such corporation and the University and the rights of control of the Board over such corporation.

(2) Any regulations made under subsection (1) shall be binding on the corporation in respect of which they were made and shall have effect for all purposes as if they had been enacted under this Constitution.

(3) The Board may at any time amend, revoke, or add to, any regulations made in respect of any corporation under subsection (1).

(4) The Board may, with the approval of the Minister after consultation with the Minister of Finance, direct that any corporation established by it be wound up and dissolved.

(5) Upon the dissolution of any corporation under subsection (4), assets of the corporation after payment of all liabilities shall be transferred to and vested in the University.

(6) The winding up of a corporation under subsection (4) shall be conducted in such manner as the Board may prescribe by regulations.

(7) Regulations made under this section shall be published in the *Gazette*.

(8) Every corporation established under paragraph 5(1)(c)—

- (a) shall be a body corporate by such name as the Board shall give to such corporation;
- (b) shall have perpetual succession;
- (c) shall have a common seal;
- (d) may sue and be sued in its corporate name;
- (e) may enter into contracts;

(f) may hold, and deal in or with, any movable or immovable property; and

(g) may do all other matters and things incidental or appertaining to a body corporate not inconsistent with this Constitution,

subject to such restrictions or limitations as may be specified by the Board in each case.

(9) Every such corporation shall have a common seal, which shall bear such device as the corporation, with the approval of the Board, may determine.

(10) The common seal may from time to time be broken, changed, altered and made anew by the corporation, with the approval of the Board, as the corporation shall think fit.

(11) Until a seal is provided by the corporation under subsection (9) a stamp bearing the name of the corporation encircling the letters "UNIVERSITY MALAYSIA SABAH" may be used as its common seal.

(12) The common seal, or the stamp referred to in subsection (11) shall be in the custody of such person as the corporation shall direct and shall be authenticated by such person.

(13) All deeds, documents and other instruments purporting to be sealed with the seal, authenticated as provided in subsection (12) shall, until the contrary is proved, be deemed to have been validly executed.

(14) Any document or instrument which if executed by a person not being a body corporate would not be required to be under seal may in like manner be executed by the corporation; and such document or instrument may be executed on behalf of the corporation by any officer or servant of the corporation generally or specially authorized by the corporation in that behalf.

(15) The seal of every corporation shall be officially and judicially noticed.

Conduct of study, etc., in association, etc., with any university

7. The University may, with the approval of the Minister, conduct any course of study or training programme jointly or in association, affiliation, collaboration or otherwise, with any university or institution of higher education or other educational institution or organization within or outside Malaysia.

Distinctions of race and creed prohibited

8. Subject to Article 153 of the Federal Constitution, membership of the University, whether as a student or employee of the University, shall be open to all persons irrespective of sex, race, religion, nationality or class; and no test of religious belief or profession shall be adopted or imposed in order to

entitle any persons to be admitted to such membership or to be awarded any degree or diploma of the University, nor shall any fellowship, scholarships, exhibition, bursary, medal, prize or other distinction or award be limited to persons of any particular race, religion, nationality or class if the cost of the same is met from the general funds of the University.

The seal of the University

9. (1) The common seal of the University shall be such seal as may be approved by the Chancellor on the recommendation of the Board and such seal may in like manner from time to time be broken, changed, altered and made anew.

(2) The common seal of the University shall be kept in the custody of the Vice-Chancellor.

(3) The common seal of the University shall not be affixed to any instrument except in the presence of—

- (a) the Vice-Chancellor; and
- (b) one other member of the Board,

who shall sign their names to the instrument in token of such presence; and such signature shall be sufficient evidence that such seal was duly and properly affixed and that the same is the lawful seal of the University.

(4) Where the instrument referred to in subsection (3) is the scroll of a degree, diploma, certificate or other academic distinction, the common seal of the University shall be affixed to it in the presence of the Vice-Chancellor or an officer authorized by the Vice-Chancellor.

(5) The seal of the University shall be officially and judicially noticed.

(6) Any document or instrument which (if executed by a person not being a body corporate) will not require to be under seal may in like manner be executed by the University provided that such document or instrument shall be executed on behalf of the University by an officer or any person generally or specially authorized by the Board.

PART II

THE OFFICERS OF THE UNIVERSITY

The Chancellor

10. (1) There shall be a Chancellor who shall be the head of the University and shall preside when present at any Convocation and shall have such other powers and perform such other duties as may be conferred or imposed upon him by this Constitution or any statute, rules or regulations.

(2) The Chancellor shall be appointed by the Yang di-Pertuan Agong, on the advice of the Minister, for such period, not exceeding seven years, as may be specified by the Yang di-Pertuan Agong.

(3) The Chancellor may be writing under his hand addressed to the Yang di-Pertuan Agong resign his office, or he may be removed by the Yang di-Pertuan Agong.

(4) A person shall be eligible for reappointment to the office of Chancellor.

The Pro-Chancellor

11. (1) The Chancellor may appoint, on the advice of the Minister, such persons to be Pro-Chancellor as he may consider proper.

(2) If for any reason the Chancellor is unable to exercise any of his functions under this Constitution or any statute, rules or regulations, he may authorize any of the Pro-Chancellor to exercise such functions on his behalf.

(3) Every Pro-Chancellor shall hold office during the pleasure of the Chancellor.

The Vice-Chancellor and Deputy Vice-Chancellor

12. (1) There shall be a Vice-Chancellor who shall be appointed by the Minister on the advice of the committee appointed under section 4A of the Act and after consultation with the Board.

(2) The Vice-Chancellor shall act under the general authority and direction of the Board and the Senate.

(3) The Vice-Chancellor shall be the chief executive officer and shall be responsible for the overall administrative, academic and management functions and the day-to-day affairs of the University.

(4) The Vice-Chancellor shall, subject to the provisions of this Constitution, exercise general supervision over the arrangements for instruction, research, finance, administration, welfare and discipline in the University, and may exercise such other powers as may be conferred upon him by this Constitution and any statute, rules or regulations.

(5) The terms of office and other conditions of service of the Vice-Chancellor shall be determined by the Minister, after consultation with the Board, and shall be binding on the University.

(6) There shall be at least one Deputy Vice-Chancellor; the Deputy Vice-Chancellor or Deputy Vice-Chancellors, as the case may be, shall be appointed by the Minister on the advice of the committee appointed under section 4A of the Act and after consultation with the Vice-Chancellor, and any fit and proper

person may be so appointed either from within or without the University; the terms of office and other conditions of service of a Deputy Vice-Chancellor shall be determined by the Minister after consultation with the Vice-Chancellor, and shall be binding on the University.

(7) If for any substantial period the Vice-Chancellor is unable by reason of illness, leave of absence or any other cause to exercise any of the functions of his office, the Deputy Vice-Chancellor or, if there is more than one Deputy Vice-Chancellor, such one of them as may be nominated by the Minister shall exercise such functions; and in the event of the absence or disability of the Deputy Vice-Chancellor or all the Deputy Vice-Chancellors (if there be more than one) the Minister shall make such temporary arrangements as he may think fit for the exercise of such functions.

Head of a Branch Campus

13. (1) Where there is a Branch Campus, there shall be a head of the Branch Campus who shall be appointed by the Minister, on the advice of the committee appointed under section 4A of the Act and after consultation with the Vice-Chancellor.

(2) The head of a Branch Campus may be known by such other name as may be specified by the Minister.

(3) The terms of office and other conditions of the service of the head of a Branch Campus shall be determined by the Minister, after consultation with the Vice-Chancellor.

(4) The head of a Branch Campus shall be the principal executive, administrative and academic officer of the Branch Campus and shall perform his functions and discharge his duties under the direction and control of the Vice-Chancellor.

Registrar, Bursar, Chief Librarian and Legal Adviser

14. (1) There shall be a Registrar, a Bursar, a Chief Librarian and a Legal Adviser, who shall be full-time officers of the University and shall have such powers and duties as may be prescribed by statute.

(2) The post of the Registrar, Bursar, Chief Librarian and Legal Adviser may be known by such other names as may be determined by the Board.

(3) The Registrar, the Bursar, the Chief Librarian and the Legal Adviser shall be appointed by the Board on the advice of the Selection Committees.

(4) Subject to the provisions of this Constitution, other terms and conditions of appointment of the Registrar, the Bursar, the Chief Librarian and the Legal Adviser shall be determined by the Board.

Other officers

15. The University may appoint such other officers as may be prescribed by statute.

PART III

THE UNIVERSITY AUTHORITIES

The Authorities

16. (1) The Authorities of the University shall be the Board, the Senate, the Management Committee of the University or by whatever name it may be referred to, the Faculties, the Schools, the Centres, the Academies, the Institutes, the Studies Committee, the Selection Committees, the Employee Welfare Committee, the Student Welfare Committee and such other bodies as may be prescribed by statute as Authorities of the University.

(2) Subject to the provisions of this Constitution, the composition, powers and procedure of the Authorities shall be prescribed by statute.

(3) The provisions of the Schedule shall apply to members of an Authority.

The Board of Directors

17. (1) The Board of Directors shall consist of—

- (a) a Chairman;
- (b) the Vice-Chancellor;
- (c) two officers of the public service;
- (d) one person to represent the community at the place where the University is located;
- (e) one professor of the University elected by the Senate from amongst the members mentioned in paragraph 22(1)(d); and
- (f) five persons comprising three persons from the private sector, one person from the alumni of the University and one other person from within or without the University who, in the opinion of the Minister, have the knowledge and experience which would be of assistance to the Board.

(2) The Deputy Vice-Chancellors, Registrar, Bursar and Legal Adviser shall be *ex-officio* members of the Board but shall not be entitled to vote at the meetings of the Board.

(3) Subject to the approval of the Minister, each member appointed under paragraph (1)(c) may appoint an alternate member to attend meetings of the Board if that member is for any reason unable to attend.

(4) When attending meetings of the Board, an alternate member shall for all purposes be deemed to be a member of the Board.

Provisions relating to the Board

18. (1) The appointment of the members of the Board, except the Vice-Chancellor, shall be made by the Minister for a period of three years and upon the expiry of such period the members of the Board shall be eligible for reappointment.

(2) The term of the member appointed under paragraph 17(1)(e) shall be for the duration of his membership in the Senate.

(3) The Registrar shall be the Secretary of the Board.

(4) The Chairman and four other members excluding *ex-officio* members of the Board shall constitute a quorum for any meeting of the Board.

(5) Members of the Board shall be paid such remuneration or allowance as the Minister may determine.

(6) Subject to this Constitution, the Board may determine its own procedure.

Temporary exercise of functions of Chairman

19. (1) The Minister may appoint any member of the Board, other than the Vice-Chancellor, to exercise the functions of the Chairman during any period the Chairman is for any reason unable to exercise his functions or during any period of any vacancy in the office of the Chairman.

(2) A member appointed as the Chairman under subsection (1) shall, during the period in which he is exercising the functions of the Chairman, under this section, be deemed to be the Chairman.

Function and powers of the Board

20. (1) The Board shall be the governing, policy making and monitoring body of the University, and may exercise all the powers conferred on the University save in so far as they are by this Constitution or the statutes, rules and regulations conferred on some other Authority, body or on some other officer of the University.

(2) No resolution shall be passed by the Board relating to any matter within the powers of the Senate, but the Board may transmit to the Senate the Board's opinion on any matter within the powers of the Senate, for the Senate's consideration.

(3) In addition to the functions and powers under subsection (1), the Board shall—

- (a) provide strategic planning-oversight of the educational character and mission of the University;
- (b) promote efficient and effective management and provide overall review of University operations;
- (c) develop links with the community, corporate sector and industry;
- (d) foster global linkages and internationalization in relation to higher education and research;
- (e) ensure the implementation of the University's Constitution, laws and policies and to ensure that every Authority, Committee, officer or committee keeps within its or his powers and terms of reference.

Committees of the Board

21. (1) The Board may establish any committees as it considers necessary or expedient to assist it in the performance of its functions.

(2) The Board shall elect any of its members to be the chairman of a committee.

(3) The Board may appoint any person to be a member of a committee.

(4) A member of a committee shall hold office for such term as may be specified in his instrument of appointment and is eligible for reappointment.

(5) The appointment of any member of a committee may at any time be revoked by the Board, stating the reason for such revocation.

(6) A member of a committee may, at any time, resign his office by a notice in writing addressed to the Chairman of the Board.

(7) The Board may, at any time, discontinue or alter the constitution of a committee.

(8) A committee shall be subject to, and act in accordance with, any direction given to it by the Board.

(9) The meetings of a committee shall be held at such times and places as the chairman of the committee may determine.

(10) A committee shall cause—

- (a) minutes of all its meetings to be maintained and kept in a proper form; and
- (b) copies of the minutes of all its meetings to be submitted to the Board as soon as practicable.

(11) A committee may invite any person to attend any of its meetings for the purpose of advising it on any matter under discussion but that person shall not be entitled to vote at the meeting.

(12) The members of a committee or any person invited under subsection (11) shall be paid such allowances and other expenses as the Board may determine.

(13) A committee established under this section may regulate its own procedure.

The Senate

22. (1) The Senate shall consist of—

- (a) the Vice-Chancellor, who shall be the Chairman;
- (b) all Deputy Vice-Chancellors;
- (c) all Deans of the Faculties and all heads of the Branch Campuses, Schools, Centres, Academies and Institutes of the University;
- (d) not more than twenty full-time professors to be elected for a term of three years by all full-time professors and associate professors of the University; and
- (e) not more than five persons from the University to be co-opted by the Vice-Chancellor for a term of three years.

(2) The Senate may from time to time invite any person, including any student, to attend the meetings of the Senate.

(3) In the absence of the Vice-Chancellor, a Deputy Vice-Chancellor shall preside at any meeting of the Senate.

(4) The Registrar, Bursar, Chief Librarian and Legal Adviser shall be *ex-officio* members but shall not be entitled to vote at the meetings of the Senate.

(5) The Senate shall be the academic body of the University and, subject to the provisions of this Constitution, the statutes, rules and regulations, shall have the control and general direction of instruction, research and examination, and the award of degrees, diplomas, certificates and other academic distinctions.

(6) In addition to the functions and powers under subsection 4(3) and subsection (5), the Senate shall perform the following functions and exercise the following powers:

- (a) to set up Faculties, Schools, Centres, Academies and Institutes, and departments, units or bodies under such Faculties, Schools, Centres, Academies and Institutes;
- (b) with the consent of the Board, to confer honorary degrees on persons who have contributed to the advancement or dissemination of knowledge, or who have rendered distinguished public service;

- (c) to formulate policies and methods of teaching and learning, examination, research, scholarship and training conducted in, by or from the University;
- (d) to ensure educational standards in the courses of study provided in, by or from the University;
- (e) to determine the feasibility or otherwise of any proposal in respect of any curriculum or course of study conducted or to be conducted in, by or from the University;
- (f) to determine the qualifications required for admission into any course of study provided in, by or from the University;
- (g) to regulate the conduct of assessments and examinations, confirm examination's results and determine appeals;
- (h) to draft policies for the protection of academic freedom and professional excellence; and
- (i) to do all things expedient or necessary for or incidental to the performance of its functions under this Constitution.

(7) In the performance of its duties, functions and responsibilities, the Senate may delegate any of its duties, functions and responsibilities to its members of a committee consisting of its members.

(8) The Senate shall consider any matter transmitted to it by the Board under subsection 20(3).

(9) Any dispute between the Senate and the Board on the scope and extent of their functions or powers may be referred by either party to the Minister in accordance with section 33.

Management Committee of the University

23. (1) There shall be established a Management Committee of the University which shall consist of—

- (a) the Vice-Chancellor, who shall be the Chairman;
- (b) all Deputy Vice-Chancellors;
- (c) the Registrar;
- (d) the Bursar;
- (e) the Chief Librarian;
- (f) the Legal Adviser; and
- (g) such other officers of the University appointed by the Vice-Chancellor.

(2) The Management Committee of the University shall advise the Vice-Chancellor relating to his administrative and management functions.

The Faculty, School, Centre, Academy, Institute

24. (1) The University shall be divided into such number and names of Faculties, Schools, Centres, Academies and Institutes as may be prescribed by statute.

(2) The University may, upon consultation with the Studies Committee, set up departments or other units or bodies in respect of a Faculty, a School, a Centre, an Academy and an Institute.

(3) A Faculty, School, Centre, an Academy and an Institute shall be responsible to the Senate for the organization of instruction in the subject of study within the purview of the Faculty, School, Centre, Academy or Institute, as the case may be, and may exercise such other functions as may be conferred on it by statute, rules or regulations.

(4) The Vice-Chancellor shall, after consultation with the teacher of each Faculty, appoint a Dean in respect of each Faculty and at least one Deputy Dean. The Board shall be informed of the appointments as soon as may be. The Dean shall be chairman of the Faculty and shall exercise such other functions as may be vested in him by statute, rules or regulations; and if owing to his absence on leave or for any other reason the Dean is unable to perform the duties of his office, it shall be lawful for the Deputy Dean or any other senior officer appointed by the Vice-Chancellor to perform such duties of the Dean for such time as such disability may continue.

(5) The Vice-Chancellor shall, after consultation with the teacher of each School, Centre, Academy and Institute, appoint a head of a School, a Centre, an Academy and an Institute and may appoint at least one deputy head. The Board shall be informed of the appointments as soon as may be. The head and deputy head shall be styled by such title as may be prescribed by statute, rules or regulations; and if owing to his absence on leave or for any other reason the head is unable to perform the duties of his office, it shall be lawful for the deputy head or any other senior officer appointed by the Vice-Chancellor to perform the duties of the head for such time as such disability may continue.

(6) A person appointed under subsection (4) or (5), as the case may be, shall be appointed for a period not exceeding four years, but shall be eligible for reappointment.

(7) Notwithstanding subsection (6), the Vice-Chancellor may, if he deems fit, revoke any appointment made under subsection (4) or (5) at any time during the term of such appointment.

The Studies Committee

25. A Studies Committee may be appointed by the Senate for either of the following purposes:

- (a) to deal with matters pertaining to any Faculty, School, Centre, Academy and Institute; and

- (b) to consider proposals referred to it by the Senate for the establishment of a new Faculty, School, Centre, Academy and Institute,

and in either case to report thereon to such Faculty, School, Centre, Academy or Institute, or to the Senate, as the case may require.

The Selection Committee

26. (1) A Selection Committee for purposes of appointment to a chair and appointment or promotion to the post of senior professors, professors and officers referred to in section 14 shall consist of—

- (a) the Vice-Chancellor, who shall be the Chairman;
- (b) two members of the Board appointed by the Board;
- (c) the Dean of the Faculty or head of the School, Centre, Academy or Institute to which the chair will be allocated; and
- (d) two members of the Senate appointed by the Senate.

(2) Save as provided in subsection (3) the Selection Committee shall be convened and presided by the Vice-Chancellor.

(3) Whenever it is decided to fill an appointment other than that to a chair and appointment or promotion to the post of senior professors, professors and officers under section 14, the Board may, on the recommendation of the Vice-Chancellor, appoint different Selection Committees in respect of different appointments and the Selection Committee convened for that purpose shall be presided by the Deputy Vice-Chancellor or a senior officer or in the absence of the Deputy Vice-Chancellor or a senior officer for whatever reason, by a member elected by the members present at the meeting.

(4) In the absence of the Deputy Vice-Chancellor or the senior officer referred to in subsection (3), the Deputy Vice-Chancellor or the senior officer shall, for the purpose of the meeting in which he presides under subsection (3) and the decision made thereat, be deemed to have attended the meeting of the Selection Committee.

(5) The association of external experts with the making of appointments may be prescribed by statute.

Employee Welfare Committee

27. (1) There shall be established an Employee Welfare Committee which shall consist of—

- (a) a member of the Board, who shall be the Chairman;
- (b) the Vice-Chancellor;
- (c) the Registrar;

- (d) the Bursar; and
- (e) a member from each registered employee union or employee association of the University.

(2) The Employee Welfare Committee shall have such powers relating to the welfare of the employees as may be prescribed by statute.

The Student Welfare Committee

28. (1) There shall be established a Student Welfare Committee which shall consist of—

- (a) the Vice-Chancellor, who shall be the Chairman;
- (b) two members elected by the Students' Representative Council; and
- (c) such other members as may be appointed by the Board.

(2) The Student Welfare Committee shall have such powers as may be prescribed by statute.

Guild of Graduates or the Alumni of the University

29. (1) Subject to the approval of the Board, it shall be lawful for not less than thirty graduates of the University to form and establish an association to be known as the Guild of Graduates or the Alumni of the University.

(2) The Guild of Graduates or the Alumni of the University shall be governed and administered in accordance with its constitution and rules made by it and no such constitution and rules so made or any amendments thereto shall come into force unless and until approval thereof shall have first been obtained from the Board.

(3) Nothing in this section shall be construed as constituting the Guild of Graduates or the Alumni of the University to be an Authority of the University or as conferring any power thereon to elect as its representatives to the Board persons who are for the time being employed by the University as teachers or officers.

Term of office of members of Authorities

30. (1) Except as may be prescribed by this Constitution or by any statute, the term of office of a person elected or appointed to be a member of an Authority, otherwise than *ex-officio*, shall be three years:

Provided that—

- (a) where the person is elected or appointed because he holds an office or is a member of some other Authority or body, he shall cease to be a member of the Authority if before the expiry of his term of office he ceases to hold such office or to be a member of such Authority or body; and

(b) a person who retires at the end of his term of office shall be eligible for re-election or reappointment if he is otherwise qualified.

(2) Where a person is a member of an Authority *ex-officio*, a person appointed to act for him shall be a member of the Authority *ex-officio* so long as he is so acting and is otherwise qualified.

(3) The decisions of an Authority shall be valid notwithstanding any vacancy among its members.

Meetings

31. (1) The Authority shall meet as and when required to do so by the chairman of the Authority.

(2) The chairman shall preside at a meeting of the Authority and in his absence the members of the Authority shall elect one of their members to preside over the meeting.

(3) The quorum of a meeting of the Authority, other than the Board, shall be determined by statute.

Majority

32. (1) Subject to the provisions of this Constitution and to any statutes, rules or regulations, a question at any meeting of any Authority shall be decided by a majority of the votes of the members present.

(2) The chairman and every member shall have and may exercise one vote each, but in the event of an equality of votes, the chairman or the member presiding over that meeting shall have and may exercise a casting vote.

Disputes

33. (1) Any dispute between the Authorities, or between an officer and an Authority as to the scope and extent of his or its powers, functions or jurisdiction may be referred by either party to the Minister and the Minister may determine the dispute himself or appoint a Dispute Resolution Panel to determine the dispute.

(2) The Dispute Resolution Panel shall be constituted from amongst distinguished persons from within or outside the University who are not officers, employees or members of the Authority concerned.

(3) The Dispute Resolution Panel shall consist of a chairman and two other members.

(4) The Dispute Resolution Panel shall determine its own procedure.

(5) The decision of the Dispute Resolution Panel shall be final and conclusive and shall be binding on the parties to the dispute.

PART IV

STATUTES, RULES AND REGULATIONS

Statutes

34. Subject to the provisions of this Constitution, statutes may be made to deal with any or all of the following matters:

- (a) the powers and duties of the officer of the University;
- (b) the composition, powers, duties and procedure of the Authorities of the University;
- (c) the methods of appointment and the conditions of service of the officers and teachers of the University, except in relation to their discipline;
- (d) the determination of the degrees, diplomas, certificates and other academic distinctions to be conferred by the University;
- (e) the conditions of admission and of residence and welfare of students;
- (f) the management of the library;
- (g) the management of a Branch Campus situated outside Malaysia;
- (h) all other matters which under this Constitution may be regulated by statute; and
- (i) matters incidental to or consequential upon any of the matters aforesaid.

Procedure on making, amending, or revoking statutes

35. (1) The Chancellor may, subject to the provisions of this section, make, revoke or amend any statute.

(2) The proposal for the making of any new statute or the revocation or amendment of any statute, shall be prepared by the Board.

(3) A proposal for a new statute, or of any amendment to or revocation of a statute, dealing with any of the following matters, that is to say:

- (a) the powers and duties of the Dean of a Faculty or the head of a School, a Centre, an Academy and an Institute;
- (b) the composition, powers, duties and procedure of the Senate, a Faculty, a School, a Centre, an Academy, an Institute or a Studies Committee;

- (c) the determination of degrees, diplomas, and other academic distinctions to be conferred by the University;
- (d) the management of the library; and
- (e) all other matters within the jurisdiction of the Senate under this Constitution or any statute,

shall not be submitted to the Chancellor without the consent in writing of the Senate.

Rules

36. Subject to the provisions of this Constitution and the statute, rules may be made for all or any of the following matters:

- (a) the principles governing the award of degrees, diplomas, certificates and other academic distinctions;
- (b) the number and scope of examinations;
- (c) the appointment, powers, duties, remuneration and conditions of service of examiners and the conduct of examinations;
- (d) the admission of students to the examinations, degree and diploma courses of the University and to residence in the University;
- (e) the methods of appointment and the conditions of service of persons in the employment of the University, except in relation to their discipline;
- (f) the establishment and regulation of pension, superannuation and provident fund schemes for the benefit of the employees of the University or any section of them;
- (g) the conditions of residence and the welfare of students;
- (h) the fees to be charged for courses of study, for residence, for admission to examination, for degrees, diplomas, certificates or other academic distinctions and any other fees that may be levied by the University;
- (i) the management of the lecture halls, library, information resources, laboratories, research institutes, halls of residence, and all activities of the University branches whether in or outside Malaysia, activity not specifically provided for in this Constitution or by statute;
- (j) the constitution, powers and duties of any committee or other body not specifically provided for in this Constitution or by statute;
- (k) all matters which by this Constitution or any statute may be prescribed by rules; and
- (l) all matters within the powers of the University and not otherwise provided for by this Part of this Constitution.

Procedure on making, amending or revoking rules

37. (1) The Board may, subject to the provisions of this section, make, amend or revoke any rules.

(2) The draft of any rules dealing with—

(a) any matter referred to in paragraphs 36(a), (b), (c), (d) and (i); or

(b) any matter within the jurisdiction of the Senate,

shall be proposed by the Senate; and the Board may approve the draft or refer it back to the Senate with observations or proposals for amendment, and no such rules shall be made until the Senate has agreed to its terms.

Regulations

38. (1) The Board and the Senate may each make regulations for its own procedure.

(2) The Board may after consulting the Senate make regulations for the procedure of Selection Committees.

(3) The Senate may make regulations for the procedure of a Faculty, a School, a Centre, an Academy, an Institute or Studies Committee, or of any other committee or body subject to the jurisdiction of the Senate.

(4) The Senate may make regulations prescribing courses of study or syllabuses of examinations.

(5) Regulations may be made by any Authority if it is so empowered by this Constitution, statute or rules.

Publications of statutes, rules and regulations

39. (1) When any new statute or rules is made, amended or revoked every such statute, rules, amendment or revocation shall be published in the *Gazette* and in such other manner as the Board may direct.

(2) The statutes, rules and regulations of the University as amended from time to time shall be published in book form at such intervals as the Board may direct, and copies shall be made available for purchase at a reasonable price by members of the public.

(3) Nothing in this section shall apply to—

(a) any rules or regulations containing only instructions to examiners or invigilators; or

(b) any rules or regulations which the Board resolves not to publish.

Constitution, inconsistencies between the statutes, etc.

40. In the event of—

- (a) any statute being inconsistent with the provisions of this Constitution; or
- (b) any rules being inconsistent with the provisions of this Constitution or any statute; or
- (c) any regulations being inconsistent with the provisions of this Constitution or any statute or rules,

then the provisions of the Constitution, statute or rules, as the case may be, shall prevail, and such statute, rules or regulations, as the case may be, shall to the extent of the inconsistency be void.

PART V**FINANCIAL PROVISIONS****Standing Finance Committee**

41. The Board shall appoint a Standing Finance Committee for regulating and controlling the finances of the University.

Preparation of estimates

42. It shall be the duty of such officer or officers of the University as may be prescribed by statute to prepare for the consideration of the Vice-Chancellor the estimates of income and expenditure of the University for each financial year.

Financial year

43. (1) For the purposes of this Part the financial year shall be the calendar year or such other period as the Board may determine.

(2) The accounts of the University shall, as soon as may be, be balanced for the preceding financial year and an annual financial statement or abstract thereof shall be prepared.

(3) The annual financial statement or abstract referred to in subsection (2) shall be prepared in such form and shall contain such information as the Board may from time to time direct.

Annual estimates

44. (1) The Board shall, not less than four months before the end of the financial year, approve detailed estimates of revenue and expenditure of the University for the next financial year and present such estimates, together with the comments of the Board thereon, to the Minister.

(2) Before the date fixed for the meeting of the Board for the purpose of approving such estimates the Standing Finance Committee shall prepare draft estimates for submission to the Board, and the copy of such estimates shall be delivered to each member of the Board not less than seven days before the date fixed for such meeting.

(3) The Board may, subject to subsection (1), in its discretion approve, modify or reject all or any of the items appearing in such draft estimates or refer any item back to the Standing Finance Committee for its consideration or add any item thereto.

Supplementary estimates

45. Where additional financial provision is required in any year, the Board may from time to time approve supplementary estimates for the purpose of showing the sources from which any additional expenditure incurred by it may be met.

No expenditure to be incurred unless included in the estimates

46. (1) The Board shall not incur any expenditure which has not been included in any approved estimates:

Provided that subject to the provisions of this Constitution the Board may transfer all or any part of the moneys assigned—

- (a) to one item of annually recurrent expenditure to another item of annually recurrent expenditure;
- (b) to one item of capital expenditure to another item of capital expenditure.

(2) Subsection (1) shall not apply to—

- (a) moneys deposited with the University by any person, wherever by the conditions of such deposit any such sum has become repayable;
- (b) moneys collected and credited to the Funds of the University in error;
- (c) moneys payable by the University under any judgment or order of court;
- (d) moneys expended by the University in instituting or defending legal proceedings; and
- (e) expenditure arising out of any property or moneys referred to in section 48.

Form of estimates

47. The annual and supplementary estimates shall be prepared in such form and shall contain such information as the Board may direct, and shall show in separate parts the annually recurrent expenditure and the capital expenditure of the University.

Power of the Board to seek fund, accept gifts, etc.

48. (1) The Board may on behalf of the University seek funds for academic and research activities of the University and accept by way of grant, gift, testamentary disposition, subventions, legacies or otherwise, property or moneys in aid of the finances of the University on such conditions as it may determine.

(2) Registers shall be kept of all donations to the University including the names of donors to the University and any special conditions on which any donation may have been given.

Property given for specific purposes to be separately accounted for

49. All property or moneys given for any specific purposes shall be applied and administered in accordance with the purposes for which such property or moneys may have been given and shall be separately accounted for.

Form of contracts

50. Any contract involving the expenditure of the University shall be in writing and signed on behalf of the University by any employees of the University duly authorized by the Board, either specially in any particular case or generally for all contracts below a certain value or otherwise as may be specified in the authorization.

Audit

51. (1) The accounts of the University shall be audited annually by auditors appointed by the Board.

(2) The audited accounts, with any observation made thereon by the auditors, shall be presented to the Minister.

PART VI

GENERAL PROVISIONS

Convocation

52. (1) A Convocation for the conferment of degrees shall be held annually, or as often as the Chancellor may direct, on such date as may be approved by the Chancellor.

(2) In the absence of the Chancellor or of a Pro-Chancellor, authorized for this purpose by the Chancellor, the Vice-Chancellor shall preside over Convocation.

Appointment of employees of the University

53. (1) All persons employed or to be employed by the University as senior professors, professors and officers referred to in section 14, shall be appointed as such by the Board on the advice of the Selection Committee.

(2) All persons employed or to be employed by the University other than those mentioned in subsection (1) shall, subject to any statute or rules, be appointed by the University.

(3) Every person employed by the University shall hold office on such terms and conditions as may be prescribed by the Board and the terms and conditions to be so prescribed shall be deemed to include a provision—

- (a) in relation to teaching, examining, invigilating and other similar duties, that his employment is subject to the provisions of this Constitution and to the provisions of all statutes, rules and regulations as from time to time amended; and
- (b) in relation to all other terms and conditions of service that his employment is subject to the provisions of this Constitution and to the provisions of all statute, rules and regulations in force on the date of the commencement of his employment.

(4) Nothing in this section shall prevent the Board from entering into a special contractual arrangement with a person to be so employed by the University if it is in the opinion of the Board expedient so to do.

Royal Professors

54. (1) Notwithstanding sections 26 and 53, the Yang di-Pertuan Agong may, after consultation with the Chancellor, from time to time appoint persons of exceptional academic distinction to be professors of the University:

Provided that the number of persons so appointed shall not at any time exceed three in number.

(2) Any person appointed under subsection (1) shall be known as a Royal Professor and—

- (a) shall hold office upon such terms and conditions as the Chancellor with the approval of the Yang di-Pertuan Agong may deem appropriate; and
- (b) subject to the terms of his appointment and to any direction by the Chancellor, shall have all the powers and perform all the duties conferred or imposed upon professors by this Constitution, and any statute, rules and regulations made thereunder.

All appointments to be subject to the Act and any subsidiary legislation thereunder

55. Notwithstanding sections 53 and 54 or any other provision of this Constitution, every person employed by the University, including professors appointed under section 54, shall hold office subject to the provisions of the Act and any subsidiary legislation made thereunder and the terms and conditions of their employment or appointment shall be deemed to include a provision to this effect.

Admission of students

56. A student shall not be admitted to the University to a course of study for a degree unless he shall have satisfied such requirements as may be prescribed by rules:

Provided that, except with the agreement of the Minister, students who have been awarded Federal or State scholarships, loans or other similar financial assistance from public funds for University degree courses, shall not be refused admission if they satisfy such requirements.

The Students' Representative Council

57. (1) The registered students of the University, other than external students, shall together constitute a body to be known as the Students' Union of the University (hereinafter in this Constitution referred to as "the Union").

(2) The Board may make regulations for the conduct of elections to the Students' Representative Council and for all matters related to it.

(3) The Union shall elect a Students' Representative Council (hereinafter in this Constitution referred to as "the SRC") in the following manner:

- (a) the registered students of each Branch Campus, Faculty, School, Centre, Academy and Institute shall elect by secret ballot conducted by the head of the Branch Campus or the Dean of the Faculty or the head of the School, Centre, Academy or Institute, as the case may be, such uniform number of registered students of the respective Branch Campus, Faculty, School, Centre, Academy and Institute to be representatives in the SRC, as may be determined by the Vice-Chancellor;
- (b) the registered students as a whole shall elect by secret ballot conducted by any officer appointed by the Vice-Chancellor for that purpose such number of registered students to be representatives to the SRC as may be determined by the Vice-Chancellor, being, in any case, not more than half of the number of representatives elected under paragraph (a).

(4) The SRC shall elect from among its members a President, a Vice-President, a Secretary and a Treasurer, who shall be its only office-bearers, unless otherwise authorized in writing by the Vice-Chancellor; the office-bearers so authorized by the Vice-Chancellor shall be elected by the SRC from the members of the SRC.

(5) The members of the SRC and its office-bearers shall be elected for one year.

(6) The SRC's decision shall be taken by a majority vote with not less than two thirds of the members being present and voting.

(7) The SRC may from time to time, with the prior approval in writing of the Vice-Chancellor, appoint *ad hoc* committees from among its members for specific purposes or objects.

(8) No student against whom disciplinary proceedings are pending, or who has been found guilty of a disciplinary offence, shall be elected or remain a member of the SRC or an office-bearer of any student body or committee, unless authorized in writing by the Vice-Chancellor.

(9) A student who has not yet appeared for his first examination in the University for his course of studies, or who has failed, or did not appear for, the last examination held by the University for his course of studies immediately prior to any proposed election or elections to the SRC or by the SRC or to or by any other student organization or body, shall be disqualified from being elected at such election or elections.

(10) The objects and functions of the SRC shall be:

- (a) to foster a spirit of corporate life among the students of the University;
- (b) to organize and supervise, subject to the direction of the Vice-Chancellor, student welfare facilities in the University including recreational facilities, spiritual and religious activities, and the supply of meals and refreshments;
- (c) to make representations to the Vice-Chancellor on all matters relating to, or connected with, the living and working conditions of the students of the University;
- (d) to be represented on any body which may, in accordance with rules made by the Board for the purpose, be appointed to undertake student welfare activities in the University; and
- (e) to undertake such other activities as may be determined by the Board from time to time.

(11) The Union or the SRC shall not maintain any fund or make any collection of any money or property from any source whatsoever, but such reasonable expenses as the SRC may be authorized in advance in writing by the Vice-Chancellor to incur may be paid by the University where reasonable written claims supported by receipts and vouchers are submitted by the SRC to the Vice-Chancellor and are approved by the Vice-Chancellor.

(12) The Treasurer shall keep proper financial statement of the SRC and not later than three months after the end of every financial year, being a financial year as specified by the Vice-Chancellor, a copy of the financial statement which shall be audited by a person appointed by the Board shall be submitted by the SRC for approval to the Board.

(13) The SRC shall hold meetings from time to time as it may deem necessary and it shall be the duty of the Secretary to keep minutes of every meeting of the SRC and such minutes shall be confirmed at a subsequent meeting.

(14) (a) For the purpose of this section—

“registered student” means a student who is following a course of study in the University for a degree or diploma including a post-graduate diploma, but shall not include an external student;

“external student” means a student registered at a Campus outside Malaysia or who is pursuing a short term, part-time, distance learning, exchange or allied programme, whether in or outside Malaysia;

“examination” includes any manner or method of assessment which results in a mark or a grade for a specific course or part of the specific course.

(b) A registered student shall cease to be a registered student under this section—

(i) upon the publication of the results of the final examination for such course of study, if he passes such examination; or

(ii) upon the publication of the results of any examination for such course of study, if he fails such examination, until he is, thereafter, registered again for that or another course of study applicable to a registered student under this subsection.

Establishment of other student bodies

58. (1) Notwithstanding section 57, it shall be lawful for not less than ten students of the University with the prior approval of the Vice-Chancellor and subject to such terms and conditions as the Vice-Chancellor may specify, to establish a student body consisting of students of the University for the promotion of a specific object or interest within the University.

(2) Subsections 57(4), (5), (6), (7), (8), (9), (11), (12) and (13) shall apply *mutatis mutandis* to a student body established under this section as they apply to the SRC.

Acts *ultra vires* the Constitution of the SRC or a student body

59. (1) If the Union or the SRC or a student body established under section 58 conducts itself in a manner which in the opinion of the Vice-Chancellor is detrimental or prejudicial to the well-being or reputation of the University or acts in contravention of the Constitution of the University or its own Constitution, or any statute, rules or regulations of the University, the Vice-Chancellor may suspend or dissolve the Union or the SRC or the said student body, as the case may be; and without prejudice to any liability that may arise under any other written law in force, every office bearer of the Union or the SRC or the said student body, as the case may be, shall be liable to any disciplinary punishment.

(2) Subsection (1) shall be in addition to and not in derogation from section 16 of the Act.

Powers of delegation

60. (1) Where by the provisions of this Constitution or any statute, rules or regulations any officer or authority is empowered to exercise any power or perform any duty, such officer or authority may by instrument in writing subject to the provisions of this section and to such conditions and restrictions as may be prescribed in such instrument, delegate the exercise of such powers or the performance of such duties to any authority or to any committee or to any person described therein by name or office.

(2) A delegation under this section may be revoked at any time by the officer or authority making such delegation.

(3) No delegation of any power or duty under this section shall affect the exercise of such power or the performance of such duty by the officer or authority making such delegation.

(4) Nothing in this section shall apply to any power to make or approve statutes, rules or regulations.

Deprivation of degree, *etc.*, on grounds of misconduct

61. (1) If the Board is of the opinion that any graduate of the University or any person who has received a degree, diploma, certificate or other academic distinction from the University is guilty of scandalous conduct, it shall be lawful for the Chancellor, on the recommendation of not less than two-thirds of all members of the Board, after giving to the graduate or the person concerned an opportunity of being heard, to deprive of any degree, diploma, certificate or other academic distinction conferred upon him by the University.

(2) Scandalous conduct in subsection (1) means wilfully giving any officer, employees or Authority of the University any information or document which is false or misleading in any material particular in obtaining a degree, diploma, certificate or other academic distinction from the University.

Disputes as to elections determined by the Minister

62. If any question arises whether any person has been duly elected, appointed, nominated or co-opted to membership, or is entitled to be or to remain a member of any Authority or other body in the University, the question shall be referred to the Minister, whose decision thereon shall be final.

Repeal

63. The Constitution of the Universiti Malaysia Sabah which is gazetted vide P.U. (A) 149/1998 on 23 April 1998 is repealed.

PART VII

SAVINGS AND TRANSITIONAL PROVISIONS

Interpretation

64. In this Part—

“Authority” means Authorities of the University which is established under the repealed Constitution;

“repealed Constitution” means The Constitution of the Universiti Malaysia Sabah which is gazetted vide P.U. (A) 149/1998 and is repealed under section 63 of this Constitution;

“appointed date” means the date on which this Constitution shall have effect.

Validity of actions by the University

65. Any instrument, deed, title, document, bond, agreement and working arrangement executed by the Authority under repealed Constitution shall, on the appointed date be deemed to have been made under this Constitution and continue to be in force and have effect.

Rights, etc., of Authority not affected

66. (1) All rights, privileges, liabilities, duties and obligations of the Authority under the repealed Constitution shall, on the appointed date, devolve upon and be deemed to be rights, privileges, liabilities, duties and obligations of the Authority under this Constitution.

(2) All undertaking given by, and matters pending before the Authority under the repealed Constitution shall, on the appointed date, be undertaken by or continued before, as the case may be, the Authority under this Constitution.

(3) All existing liabilities incurred by or on behalf of or for the purposes of the Authority under the repealed Constitution shall, on the appointed date, be enforced against the Authority under this Constitution.

Delegated powers

67. All powers delegated under the repealed Constitution shall, on the appointed date, in so far as the delegation is consistent with this Constitution, be deemed to have been delegated under this Constitution.

Saving of statutes, etc.

68. All statutes, rules, regulations, declaration, order, notices, forms and authorization letters issued or made by the University before the appointed date shall remain in force, in so far as statutes, rules, regulations, declaration, order, notices, forms and authorization letters are consistent with, or until replaced or revoked by, the provisions of this Constitution.

Continuance of service

69. Subject to this Constitution, all persons who immediately before the appointed date were appointed, or employed, by the University under the repealed Constitution shall, on and after that date be deemed to be appointed, or employed, by the University under this Constitution.

Students of the University

70. All students who immediately before the appointed date were admitted to follow courses of study at the University under the repealed Constitution and, on the appointed date are following such courses of study shall on the appointed date, be deemed to have been admitted under this Constitution.

Continuance of the Union and other student bodies

71. (1) The Union and student bodies which are established under the repealed Constitution shall, on the appointed date, be deemed to be established under this Constitution.

(2) Students who are members of the Union and student bodies under the repealed Constitution shall, on the appointed date, in so far as eligible to be registered student under subsection 57(14) of this Constitution, remains as a member of the Union and student bodies.

(3) Members elected to hold office in the Union and other student bodies under the repealed Constitution shall, on the appointed date, be deemed to hold office in the Union and student bodies under this Constitution.

SCHEDULE

[Subsection 16(3)]

Disqualification

1. The following person shall be disqualified from being appointed or being a member of an Authority of the University:

- (a) if there has been proved against him, or he has been convicted on, a charge in respect of—
 - (i) an offence involving fraud, dishonesty or moral turpitude;
 - (ii) an offence under a law relating to corruption;
 - (iii) an offence under the Act; or
 - (iv) any other offence punishable with imprisonment for more than two years;
- (b) if he becomes a bankrupt; or
- (c) if he has been found or declared to be of unsound mind or has otherwise become incapable of managing his affairs.

Cessation from being a member

2. A member of an Authority shall cease to be a member—

- (a) if he fails to attend three consecutive meetings of the Authority without leave of the chairman of the Authority; or
- (b) if his appointment is revoked or he resigns; or
- (c) if he is disqualified under paragraph 1.

Resignation

3. A member of the Authority may resign by giving one month's notice in writing to the chairman of the Authority.

Filling of vacancies

4. Where any person ceases to be a member of an Authority by reason of the provisions of the Act, another person may be appointed to fill the vacancy for the remainder of the term for which the member was appointed.

Allowance

5. Members of the Authority, other than the Board, may be paid such allowance as the Board may determine.

Authority may invite others to meetings

6. (1) The Authority may invite any person to attend a meeting or deliberation of the Authority for the purpose of advising it on any matter under discussion but that person shall not be entitled to vote at the meeting or deliberation.

(2) A person invited under subparagraph (1) may be paid such allowance as the Authority may determine.

Minutes

7. (1) The Authority shall cause minutes of all its meetings to be maintained and kept in a proper form.

(2) Minutes made of meetings of the Authority shall, if duly signed, be admissible in evidence in all legal proceedings without further proof.

(3) Every meeting of the Authority in respect of the proceedings of which minutes have been so made shall be deemed to have been duly convened and held and all members thereat to have been duly qualified to act.

Disclosure of interest

8. (1) A member of the Authority having, directly or indirectly, by himself or is partner—

(a) an interest in a company or undertaking with which the Authority proposes to make a contract; or

(b) an interest in a contract or matter under discussion by the Authority, shall disclose to the Authority the fact of his interest and its nature.

(2) A disclosure under subparagraph (1) shall be recorded in the minutes of the Authority and, unless specifically authorized by the chairman, such member shall take no part in the deliberation or decision of the Authority relating to the contract or matter.

Validity of acts and proceedings

9. No act done or proceeding taken under this Constitution shall be questioned on the ground of—

(a) a vacancy in the membership of, or a defect in the constitution of, the Authority;

- (b) a contravention by a member of the Authority of paragraph 8; or
- (c) an omission, a defect or an irregularity not affecting the merit of the case.

Made 16 December 2010
[KPT.U.(S)100/1/2/1Jld.6; PN(PU²)75H/II]

By Command,

DATO' SERI MOHAMED KHALED BIN NORDIN
Minister of Higher Education

Hakcipta Pencetak (H)

PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD

Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau disimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman dan/ atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada **Percetakan Nasional Malaysia Berhad (Pencetak kepada Kerajaan Malaysia yang dilantik).**



DICETAK OLEH
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD,
KUALA LUMPUR
BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA